



Garážová vrata

Návod k použití | technická specifikace

IDEAL GV02 - EXS40

Tažné pružiny

Obsah

1. Symboly	3
2. Obecná varování	3
2.1 Bezpečnostní předpoklady pro montáž a první použití	3
3. Všeobecné obchodní podmínky	3
4. Oblast aplikace	4
5. Pokyny	4
6. Materiál pro upevnění k budově	4
7. Přehled systému	5
7.1 Přehled předmontovaných setů IDEAL GV02 - EXS40	6
7.2 Tabulka pružin a lanek IDEAL GV02 - EXS40	7
7.3 Standardní HW-box IDEAL GV02 - EXS40 - 115940	8
8. Spojovací materiál a nástroje	9
9. Pokyny pro montáž	10
10. První použití	41
10.1 Předání	41
11. Elektrický pohon (volitelný)	41
11.1 Nastavení pohonu	41
12. Demontáž	42
12.1 Likvidace	42
13. Údržba	42
14. Co dělat v případě problémů	43
15. Výměna dílů	44
Dodavatel	44
Poznámky	44

1. Symboly



Nebezpečí

Pozor



Další návody



Manuální ovládání



Ovládání elektrickým pohonem

2. Všeobecné výstražné pokyny

- Tato příručka je vypracována pro použití kvalifikovaným personálem a není určena pro učně nebo “domácí kutily”.
- V případě dotazů v souvislosti s montáží a/nebo údržbou se obraťte na společnost AMPEL s.r.o.
- Aby se zabránilo těžkým zraněním, přečtěte si pozorně všechny údaje a výstražné pokyny v této příručce a dodržujte je.

— Tato příručka popisuje montáž, použití a údržbu systému | vrat IDEAL GV02 pro Váš obytný dům, garáž. Může se doplnit jinými příručkami, například příručkou k pojistkám při prasknutí pružiny a příručkou k elektrickému pohonu vrat (pokud jsou k dispozici).

— Kování odpovídají nejnovějším evropským normám; musíte ovšem sami prověřit, zda tato norma odpovídá národní normě platné u vás.

— Pokud nebude uvedeno jinak, jsou všechny rozměry v milimetrech.

— Po montáži zkontrolujte, zda byl umístěn označovací štítek CE.

— Uchovejte tuto příručku na bezpečném místě.

— Technické změny bez předchozího oznámení jsou vyhrazeny

2.1 Bezpečnostní požadavky pro montáž a první použití

- Tento systém pro obytný dům smí montovat, spojovat a uvádět do provozu pouze kvalifikovaný personál.
- Zajistěte, aby byl vypnutý proud a zůstal vypnutý během provádění elektrických prací!
- Ochranná zařízení se nesmí přemostit!
- Přidávání nebo vypouštění dílů může mít negativní vliv na funkci a bezpečnost, a tím i na bezpečnost nainstalovaných sekčních vrat, proto od toho naléhavě zrazujeme!
- Všechny údaje týkající se montáže z pravé nebo z levé strany se vztahují na montážní místo, tj. zevnitř ven!
- Některé díly mohou mít ostré hrany: používejte ochranné rukavice.
- Se sekčními vraty nemanipulujte při viditelném poškození bezpečnostních zařízení.
- Při provádění montáže | údržby je třeba nosit alespoň rukavice a bezpečnostní obuv; při vrtání | řezání je třeba nosit ochranné brýle!
- Zajistěte, abyste práce mohli provádět ve stabilním prostředí.
- Zajistěte místo montáže / údržby uzavírací páskou, abyste zabránili přístupu neoprávněným osobám (dětem).
- Údržbářské práce smí provádět pouze kvalifikovaná firma a/nebo kvalifikovaný personál.
- Postarejte se o dostatečné osvětlení.
- Používejte pouze vhodné nástroje, zejména když budete napínat torzní pružiny.

3. Všeobecné obchodní podmínky

Jakékoliv nabídky, dohody nebo jejich odchylky podléhají našim Všeobecným dodacím a platebním podmínkám. Na požádání Vám zašleme kopii těchto podmínek. Podmínky si můžete také stáhnout na našich webových stránkách a-garazovavrata.cz

Podléhá technických změnám bez oznámení.

4. Oblast aplikace

Tento výrobek byl vyvinut pro instalaci v garážích v soukromém sektoru.

- Maximální šířka 3 000 mm
- Maximální výška 2 500 mm
- Maximální hmotnost vratového křídla 100 kg
- Maximální škála venkovních teplot*: -20 °C až + 50 °C
- Relativní vlhkost 20– 90 %
- Životnost: 25 000 cyklů

* Velké teplotní rozdíly mezi vnitřkem a vnějškem mohou způsobit prohnutí křídel panelu (efekt dvou kovů). Zejména panely tmavé barvy jsou náchylné k tomuto problému a je třeba se mu vyhnout. Při manuální manipulaci je třeba dávat dobrý pozor, protože existuje velké riziko poškození.

5. Pokyny



DOCO International provedla „Produktový test“ těchto vrat (Testování úvodního typu = ITT) prostřednictvím SP institute ve Švédsku, známém jako oznamovaný orgán č. 0402.

Dokumenty týkající se tohoto ITT lze po konzultaci s DOCO předat společnosti vyrábějící vrata. Tyto jsou nezbytné pro vypracování technické dokumentace.

POZNÁMKA: Souhlas CE se vztahuje pouze na použití správných komponent DOCO.

Montážní společnost je povinna zajistit, aby elektrický pohon a panely odpovídaly normě výrobku EN13241-1 a aby u nich proběhly nezbytné ITTr.

Mají-li být nainstalována vrata, je montážní společnost povinna zajistit, aby celá vrata odpovídala normě výrobku EN13241-1 a aby u nich proběhly nezbytné ITT.

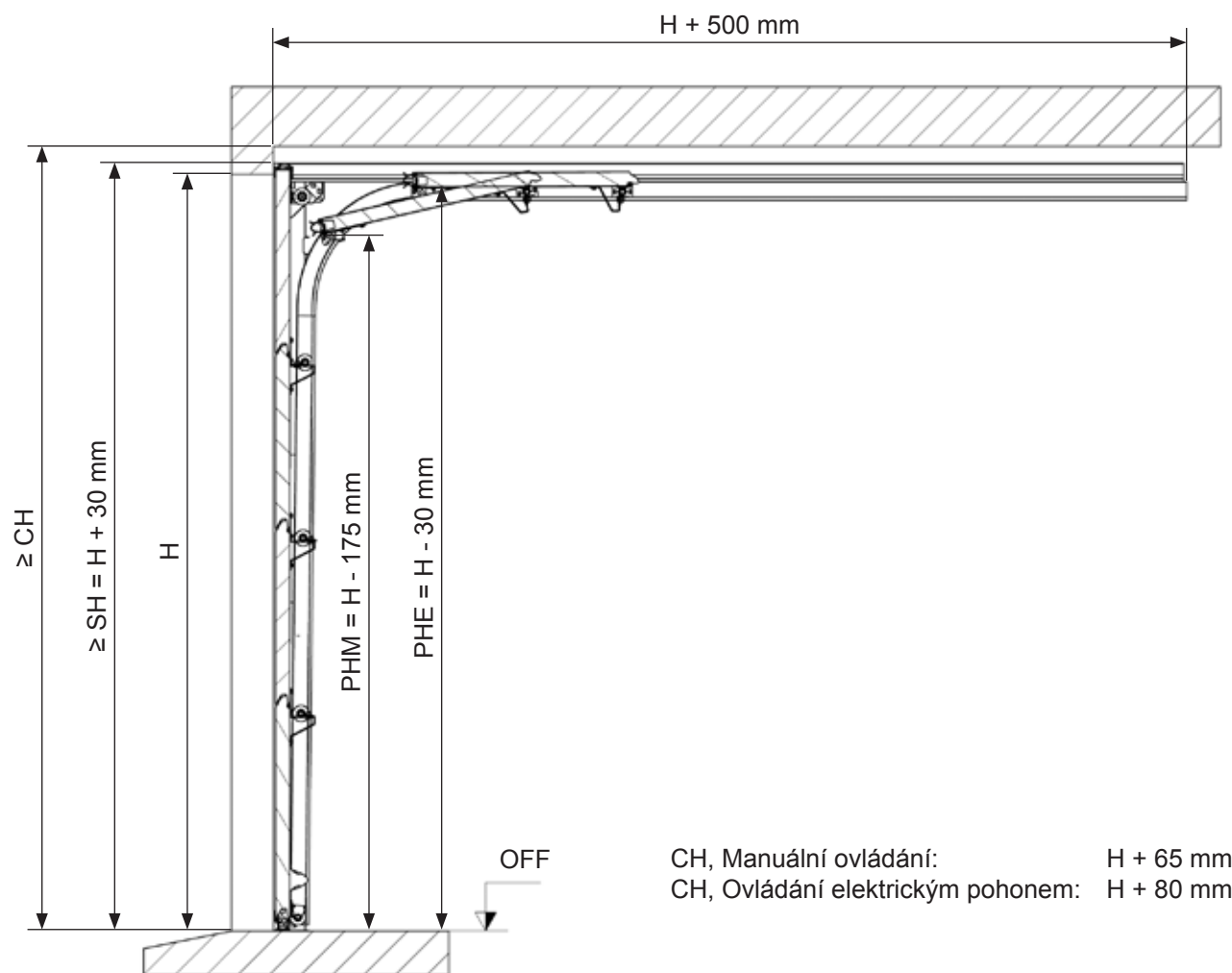
6. Materiál pro upevnění k budově

Nezbytný spojovací materiál pro uchycení systému garážových vrat **EXS40** k budově a/nebo stropu není součástí dodávky!

Montážní společnost je povinna zajistit, aby byla stavební konstrukce bezpečná/dostatečně pevná pro upevnění vrat a spojovacího materiálu.

Montážní společnost je povinna používat správný spojovací materiál pro příslušný základ (kámen, beton, ocel, dřevo). V části obrázku proto nebudou uváděny žádné specifikace.

7. Přehled systému

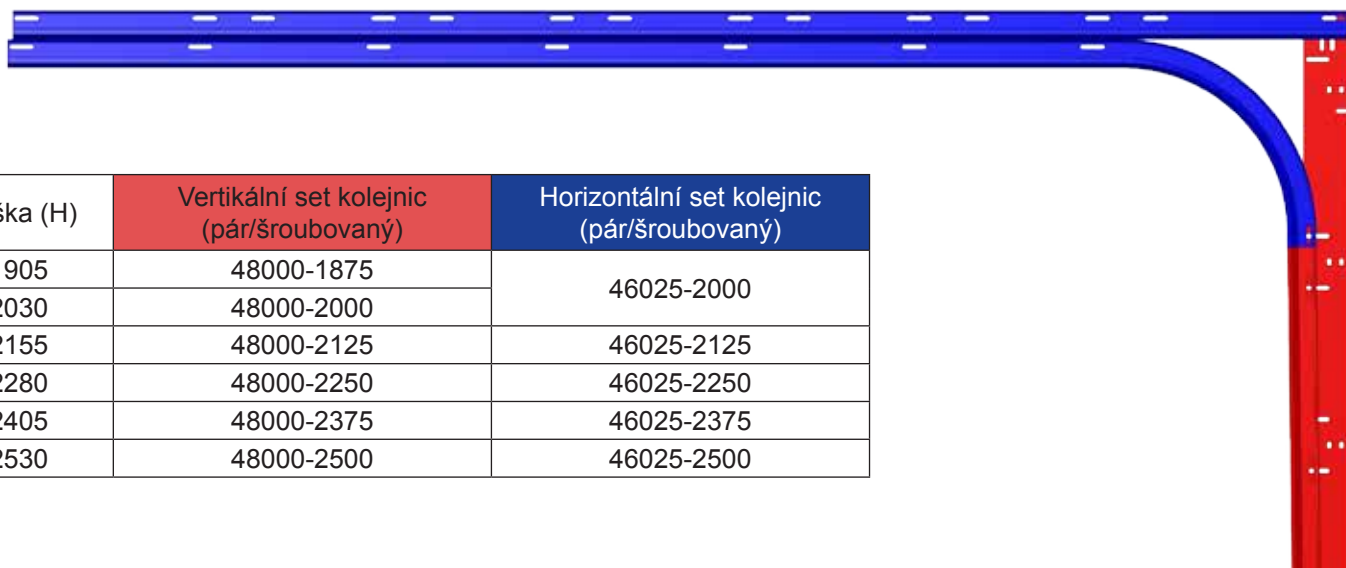


H = Světla výška otvoru
 SH = Výška systému
 CH = Výška stropu
 PHM = Průjezdová výška při manuálním ovládání
 PHE = Průjezdová výška při ovládání elektrickým pohonem

W = Světla šíře otvoru
 FW = Šíře rámu
 GW = Šíře garáže

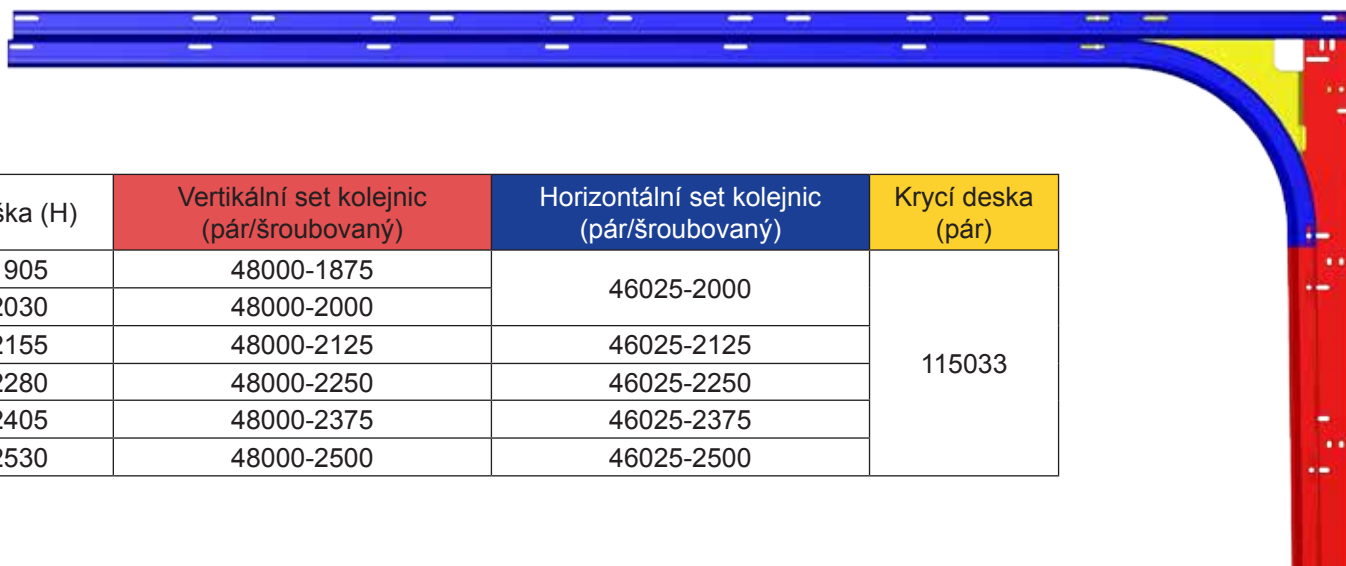
7.1 Přehled předmontovaných setů IDEAL GV02 - EXS40

Vertikální a horizontální set kolejnic



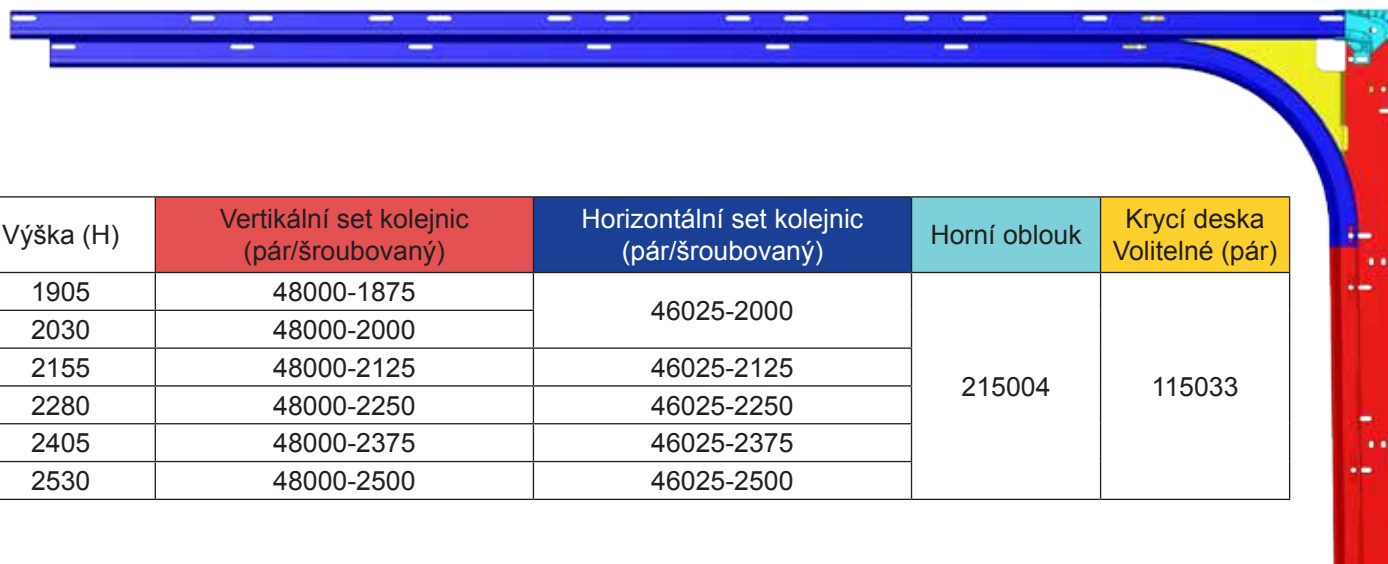
Výška (H)	Vertikální set kolejnic (pár/šroubovaný)	Horizontální set kolejnic (pár/šroubovaný)
1905	48000-1875	46025-2000
2030	48000-2000	
2155	48000-2125	46025-2125
2280	48000-2250	46025-2250
2405	48000-2375	46025-2375
2530	48000-2500	46025-2500

Vertikální a horizontální set kolejnic s krycí deskou



Výška (H)	Vertikální set kolejnic (pár/šroubovaný)	Horizontální set kolejnic (pár/šroubovaný)	Krycí deska (pár)
1905	48000-1875	46025-2000	115033
2030	48000-2000		
2155	48000-2125	46025-2125	
2280	48000-2250	46025-2250	
2405	48000-2375	46025-2375	
2530	48000-2500	46025-2500	

Vertikální a horizontální set kolejnic s horním obloukem a krycí deskou



Výška (H)	Vertikální set kolejnic (pár/šroubovaný)	Horizontální set kolejnic (pár/šroubovaný)	Horní oblouk	Krycí deska Volitelné (pár)
1905	48000-1875	46025-2000	215004	115033
2030	48000-2000			
2155	48000-2125	46025-2125		
2280	48000-2250	46025-2250		
2405	48000-2375	46025-2375		
2530	48000-2500	46025-2500		

7.2 Tabulka pružin a lanek IDEAL GV02 - EXS40

Hmotnost vrat [kg] (min .. max)	Výška vrat [mm] (min - max)					
	1780 - 1905	1906-2030	2031-2155	2156-2280	2281-2405	2406-2530
40 ≤ .. ≤ 45	115376	115375	115375	N/A	N/A	N/A
45 < .. ≤ 50	115377	115376	115376	115375	115375	N/A
50 < .. ≤ 55	115378	115377	115377	115376	115376	115375
55 < .. ≤ 60	115380	115378	115377	115377	115376	115376
60 < .. ≤ 65	115382	115380	115378	115379	115377	115377
65 < .. ≤ 70	115384	115382	115380	115381	115379	115377
70 < .. ≤ 75	115386	115384	115382	115381	115381	115379
75 < .. ≤ 80	115386	115386	115384	115383	115383	115381
80 < .. ≤ 85	115390	115388	115386	115384	115383	115383
85 < .. ≤ 90	115392	115390	115388	115386	115385	115383
90 < .. ≤ 95	115393	115392	115391	115388	115387	115385
95 < .. ≤ 100	115394	115393	115391	115388	115389	115387

Výška vrat [mm] (min .. max)	Lankový set
1780 - 1850	115210-1760
1851 - 1965	115210-1875
1966 - 2090	115210-2000
2091 - 2215	115210-2125
2216 - 2340	115210-2250
2341 - 2465	115210-2375
2466 - 2530	115210-2500

Poznámky:

- Max. hmotnost vrat 100 kg (limit systému)
- Hmotnost vrat v tabulce uvádí celkovou efektivní hmotnost vrat včetně veškerého hardware.
- Veškerá čísla položek v tabulce obsahují 2 stejné duplexní tažné pružiny pro každá vrata.
- Pro nejlepší provoz vrat se doporučuje elektrický pohon.

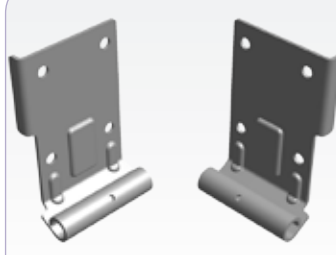
7.3 Standardní HW-box IDEAL GV02 - EXS40 - 115940



2 x 115019



2 x 115027



1 x 240001 (pár)



1 x 25003 (pár)



10 x 25008



20 x 14020



1 x 115020 (pár)



2 x 115025



2 x 115028



2 x 115029



2 x 115034



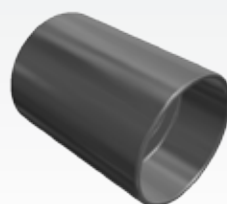
2 x 115035



2 x 115038



2 x 150001



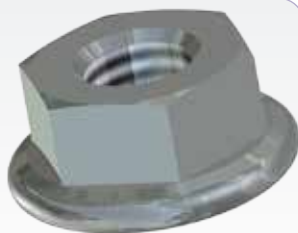
4 x 150003



10 x 150106



2 x 150108



28 x 14022

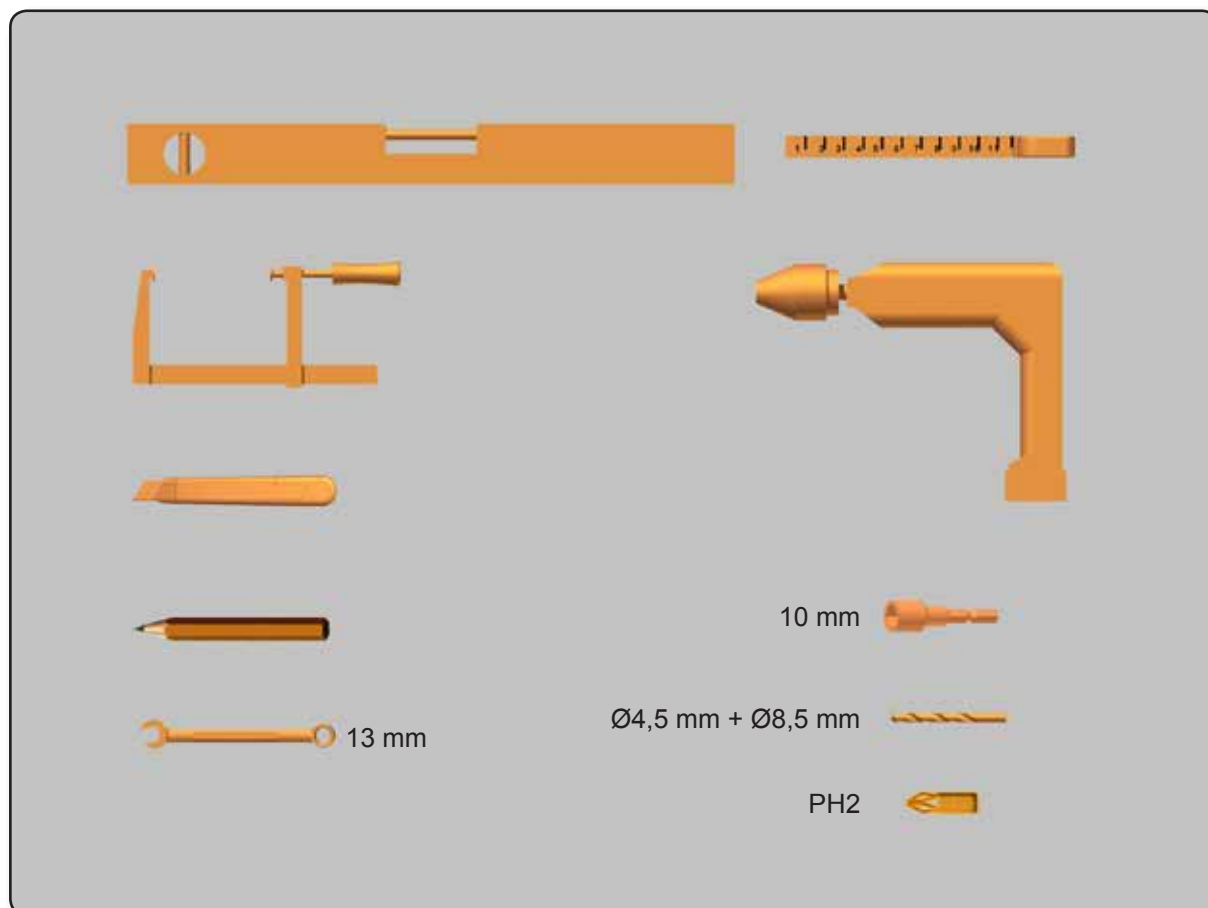
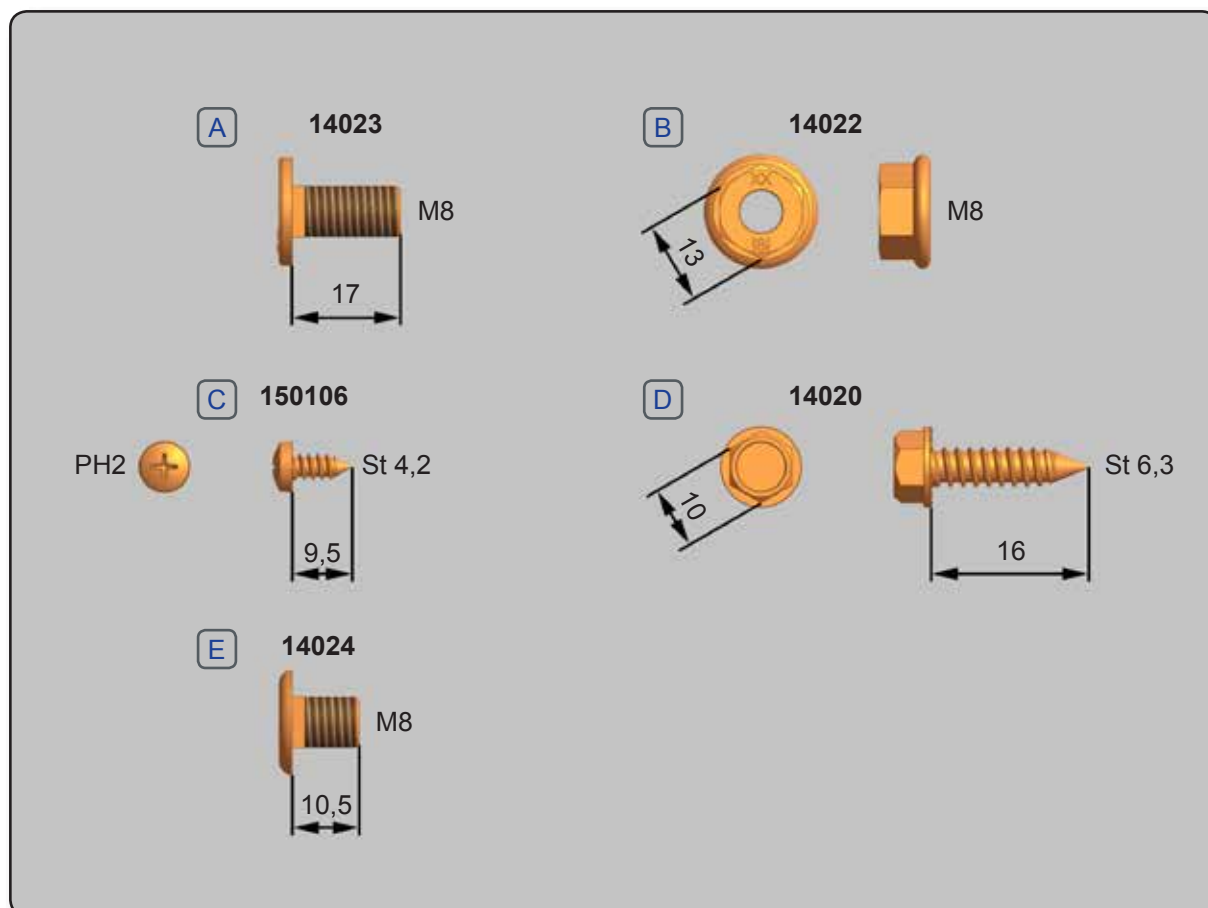


18 x 14023

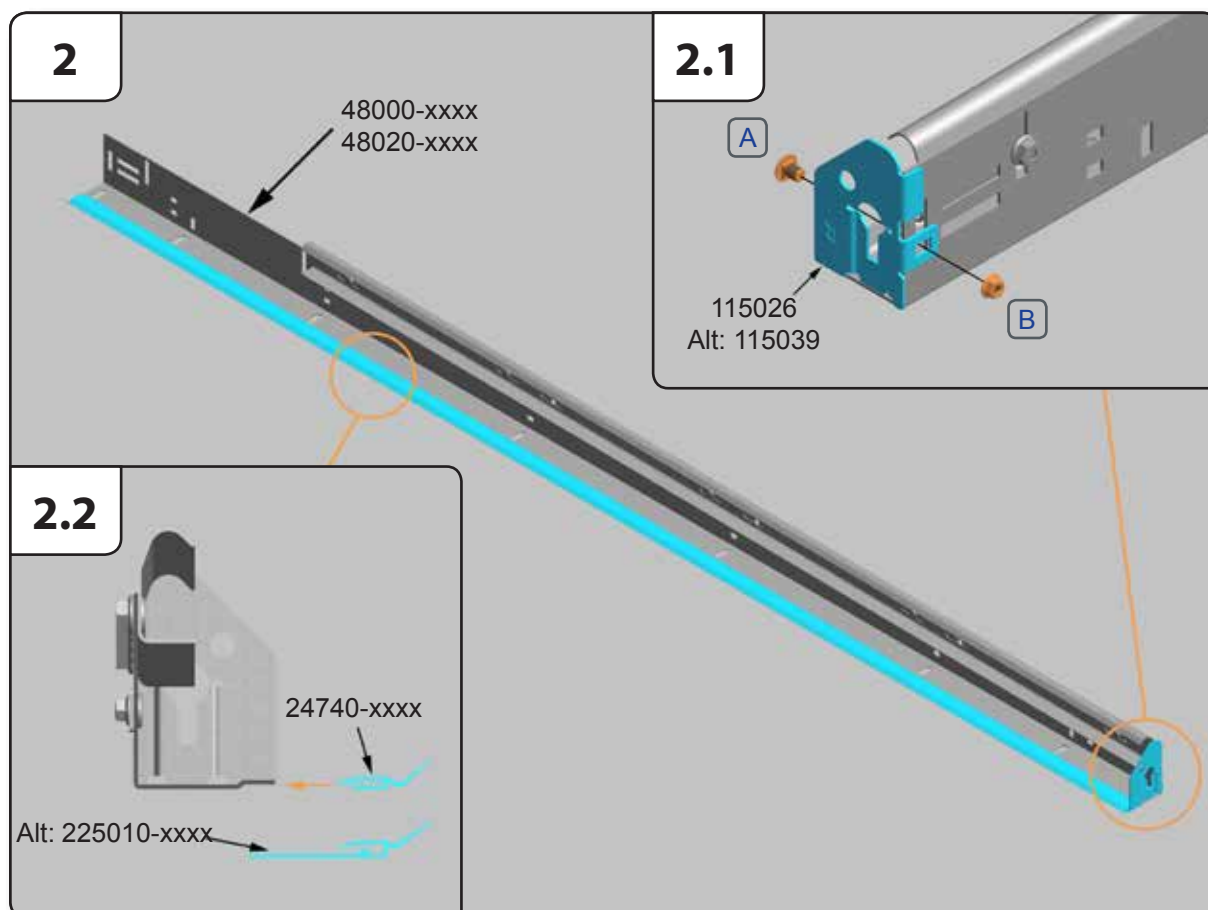
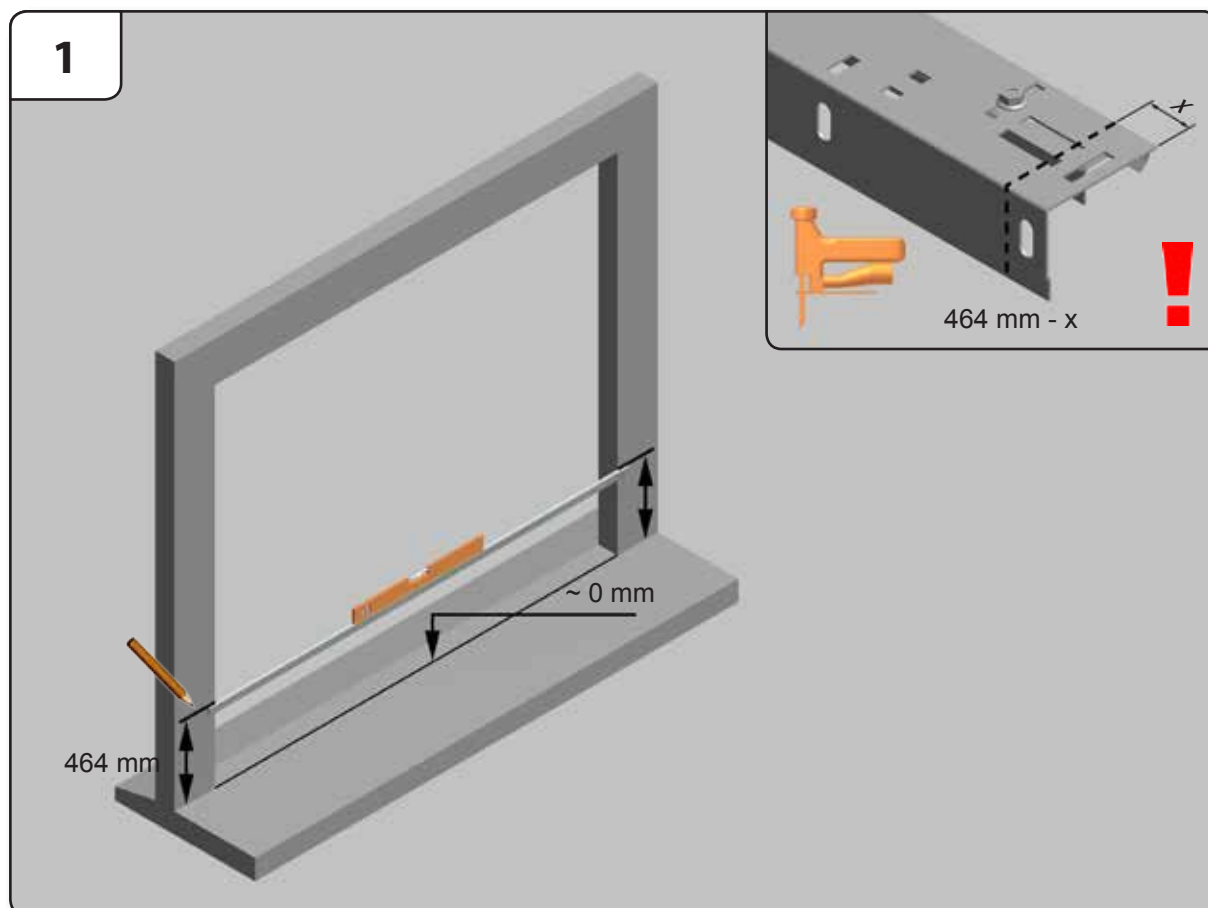


8 x 14024

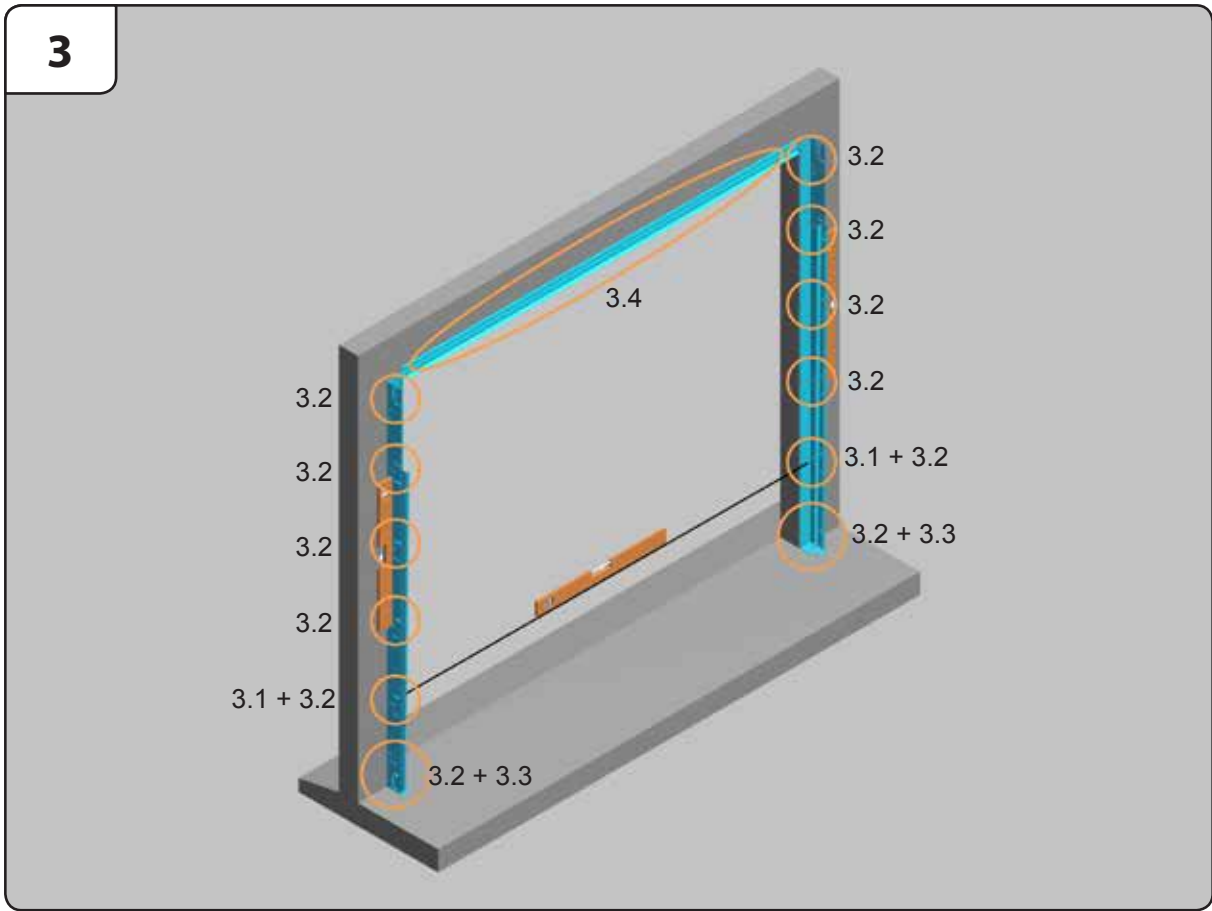
8. Spojovací materiál a nástroje



9. Pokyny pro montáž



3

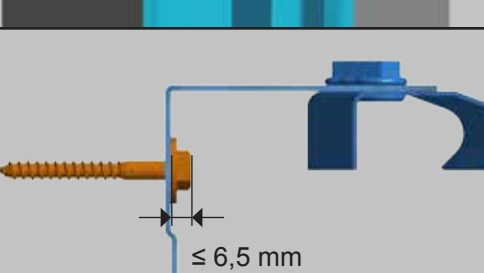
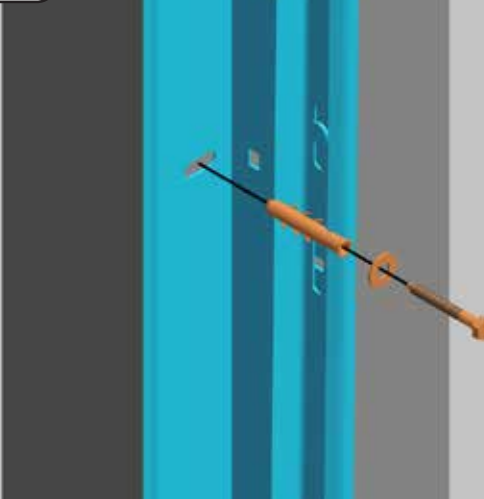


3.1

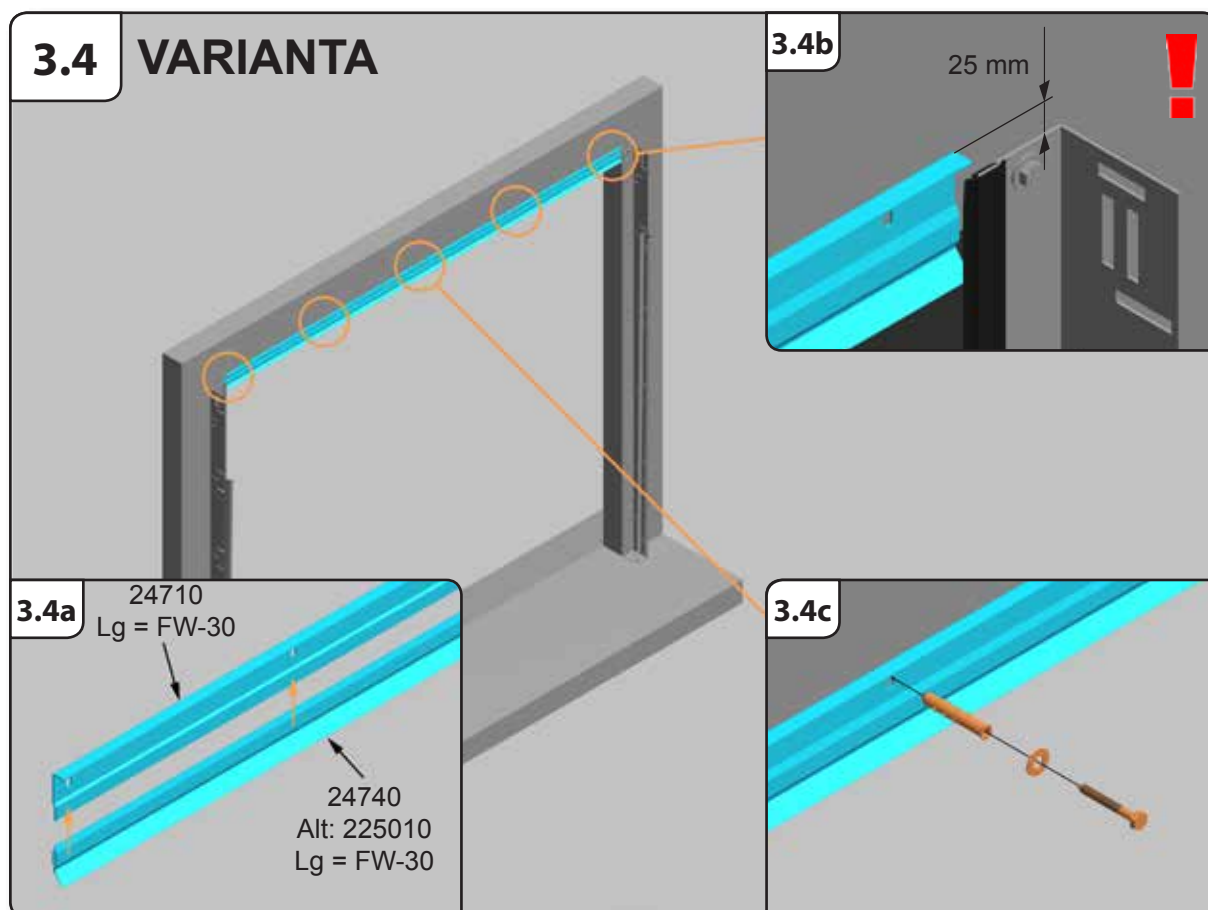
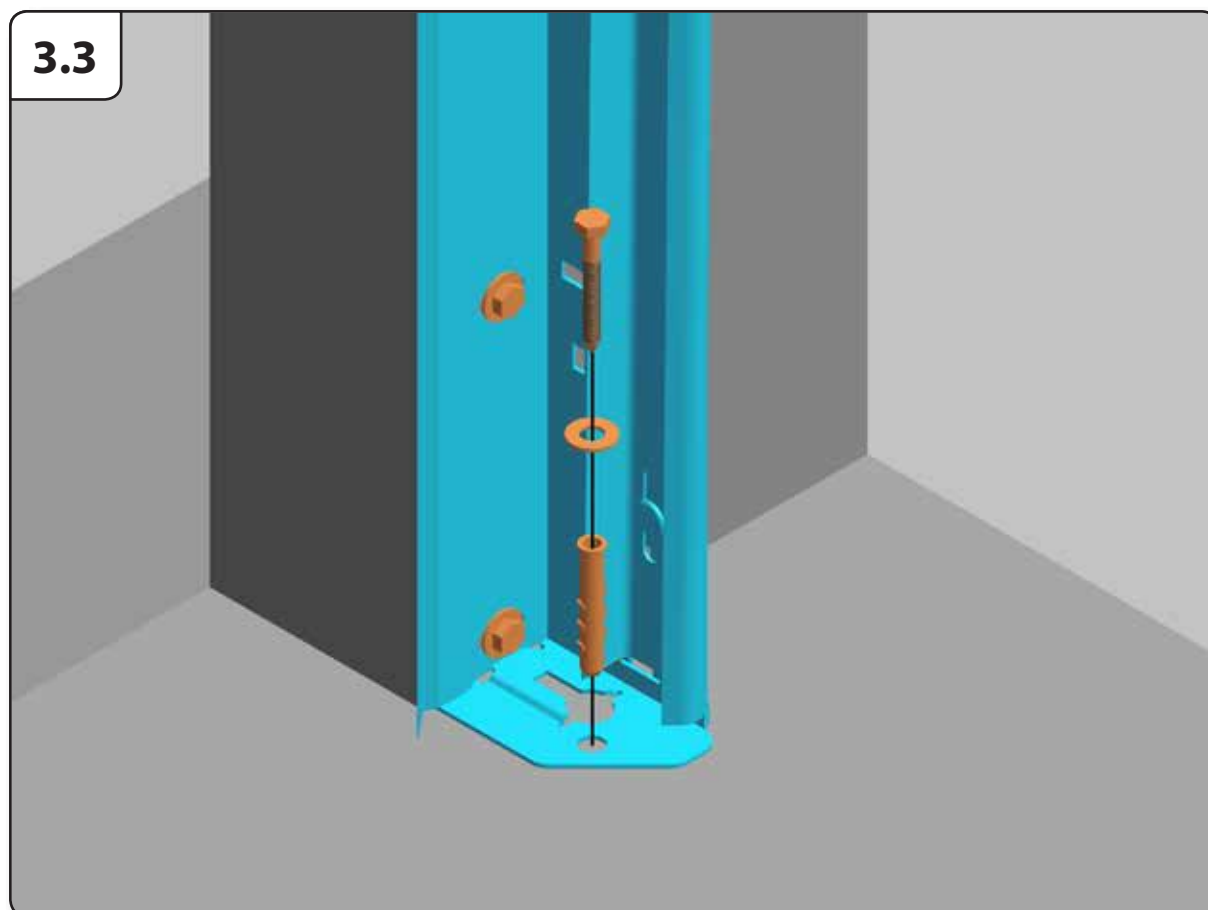


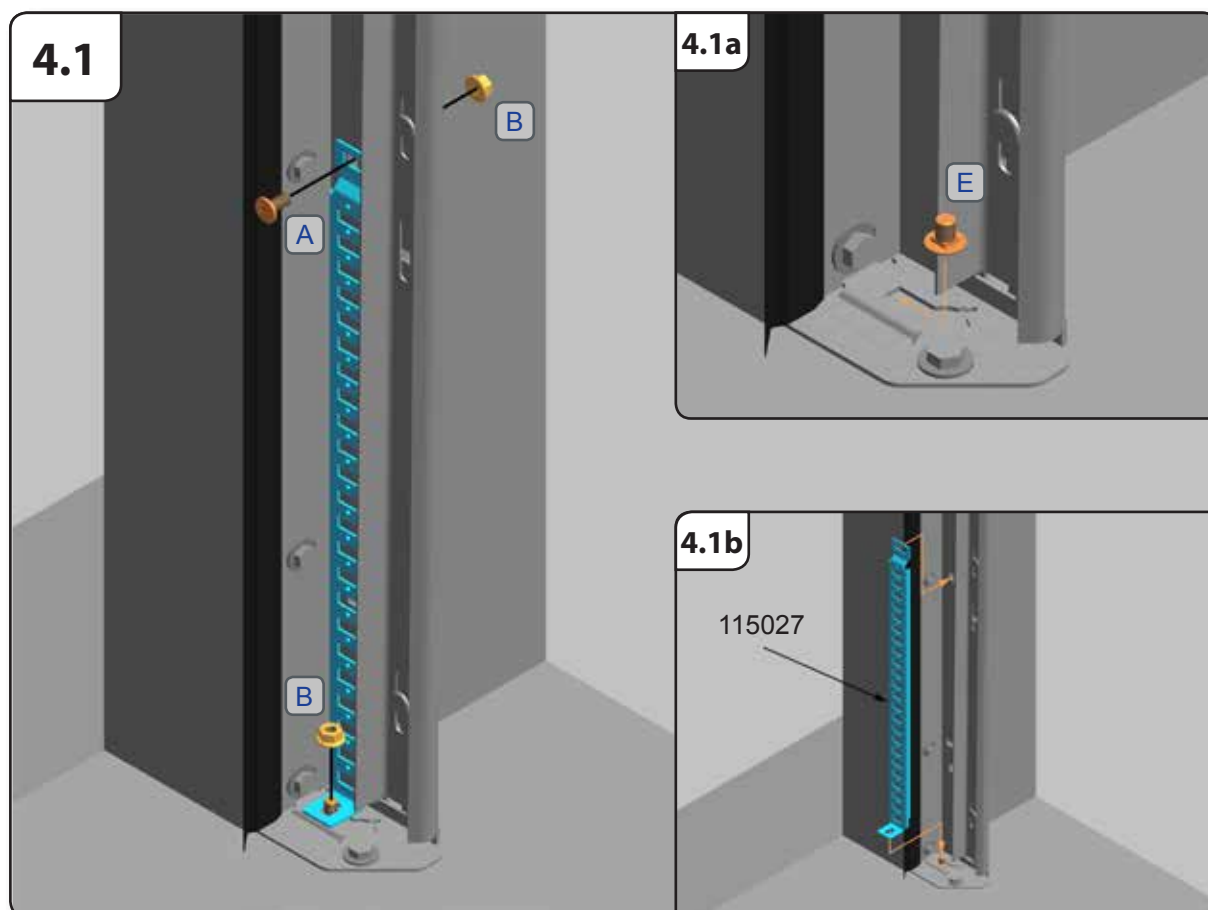
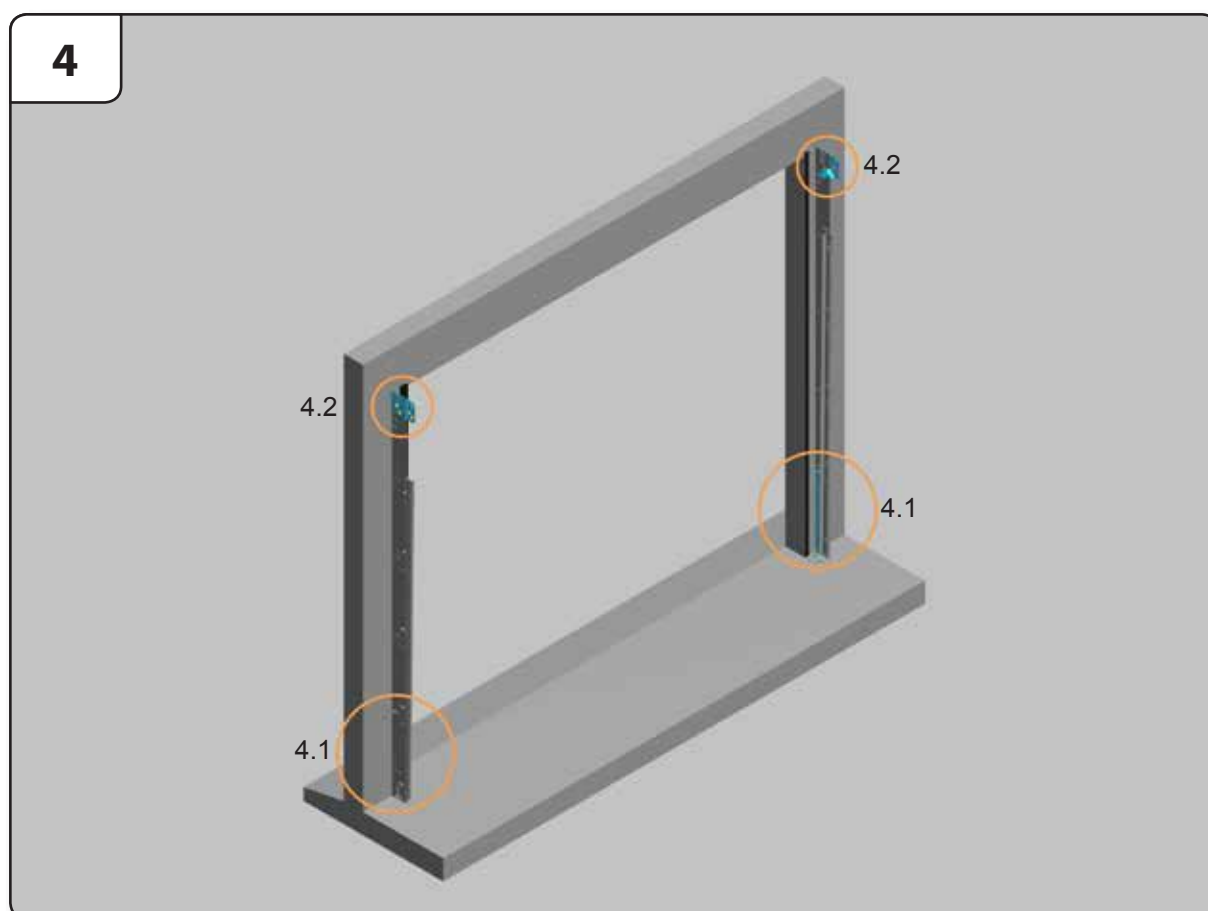
The diagram shows a 3D perspective view of a door handle assembly. A red arrow points from the handle to a callout box. The callout box shows a close-up of the handle with a red exclamation mark, indicating a warning or important note.

3.2

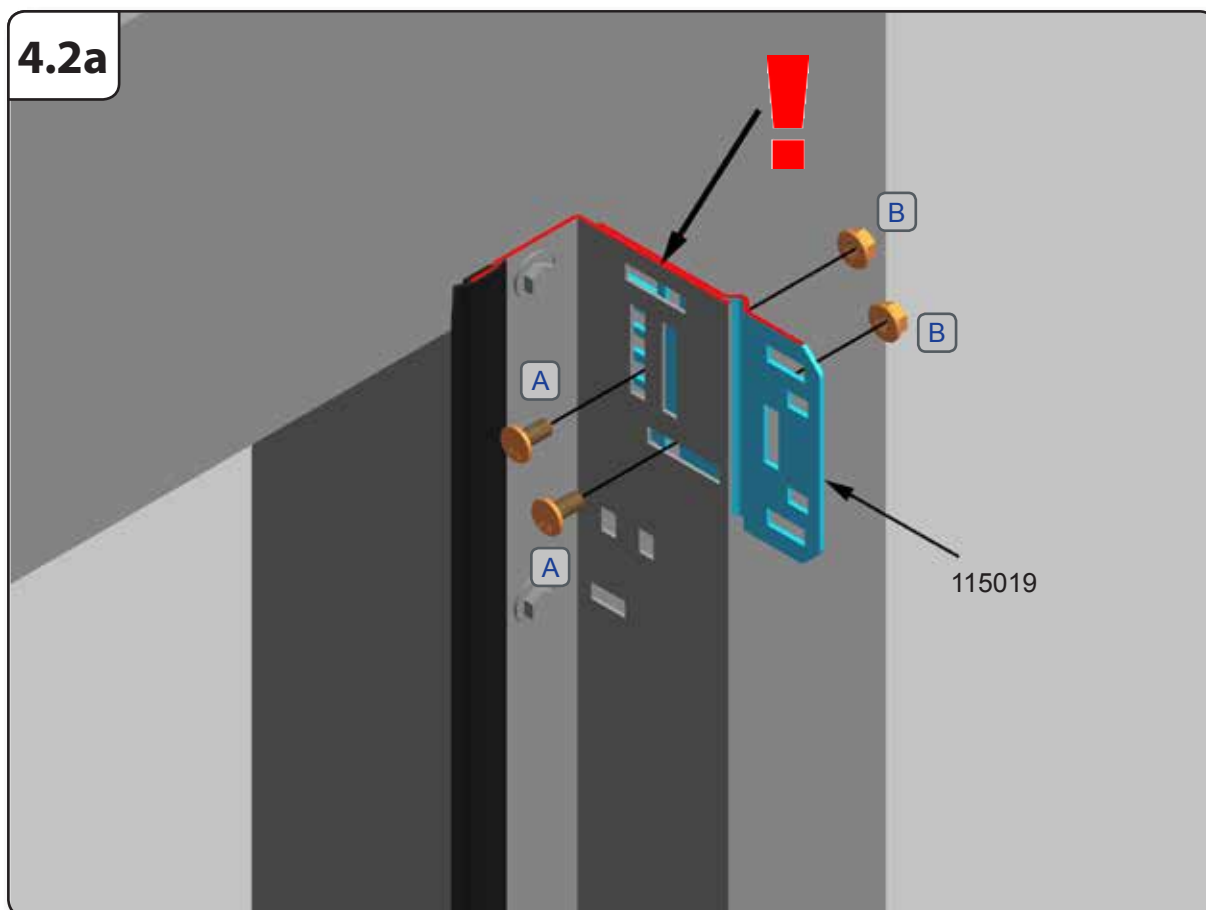


≤ 6,5 mm

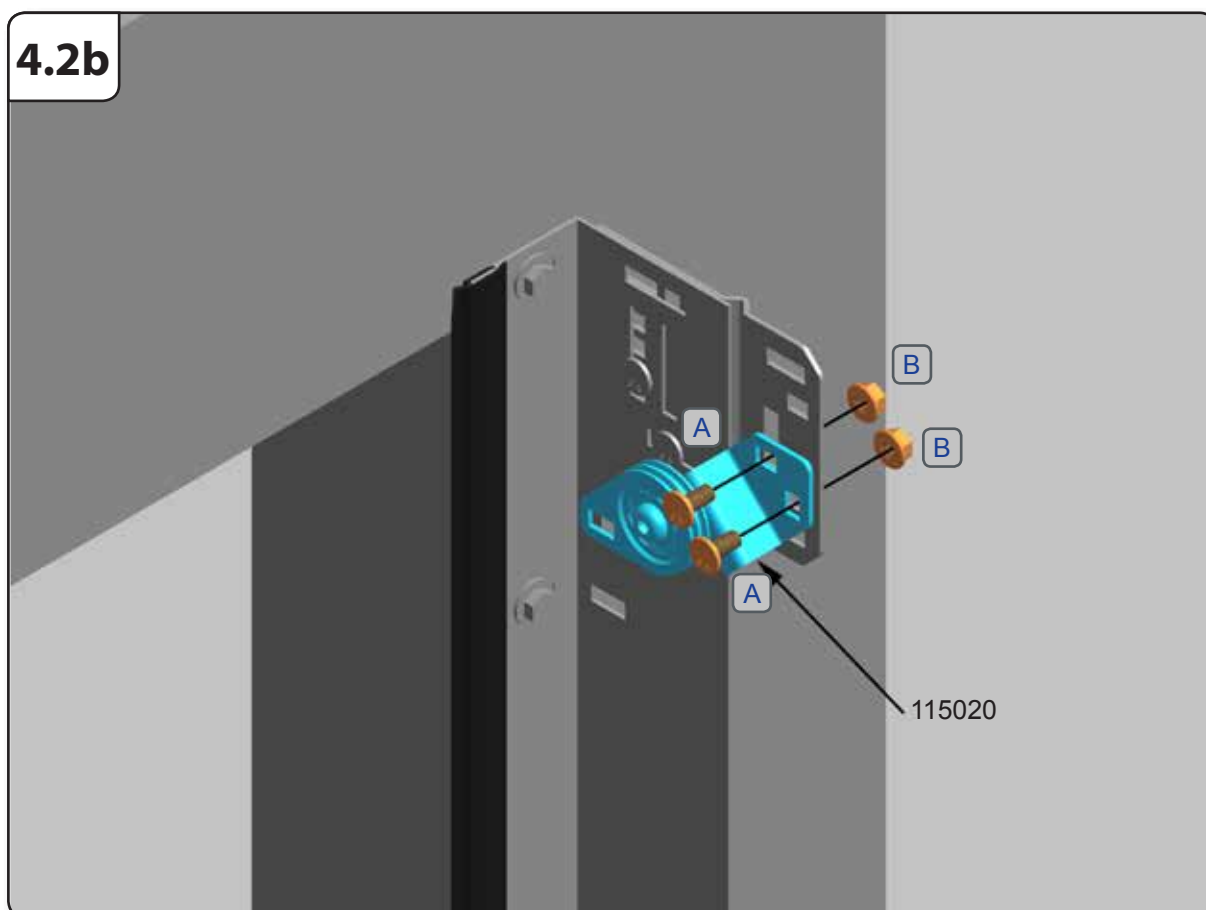




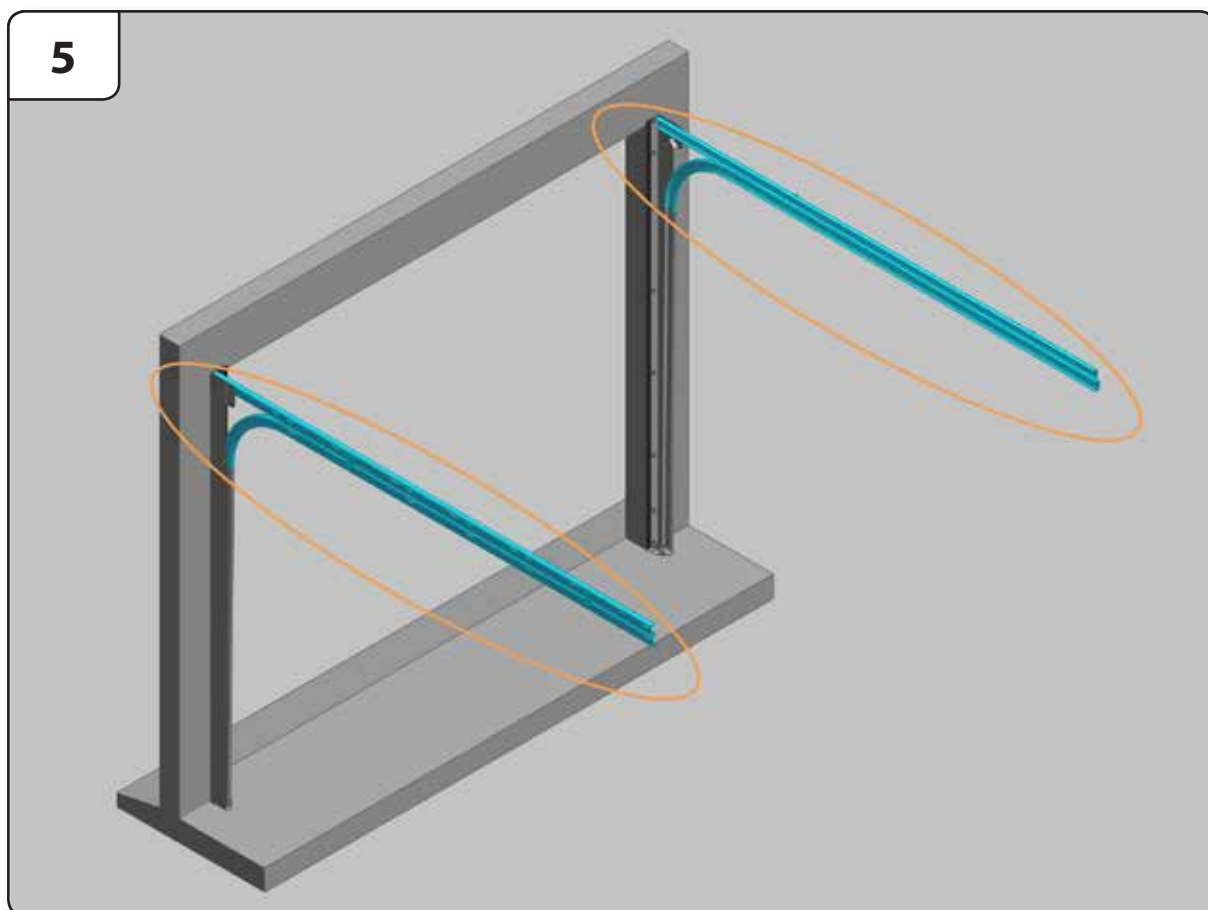
4.2a



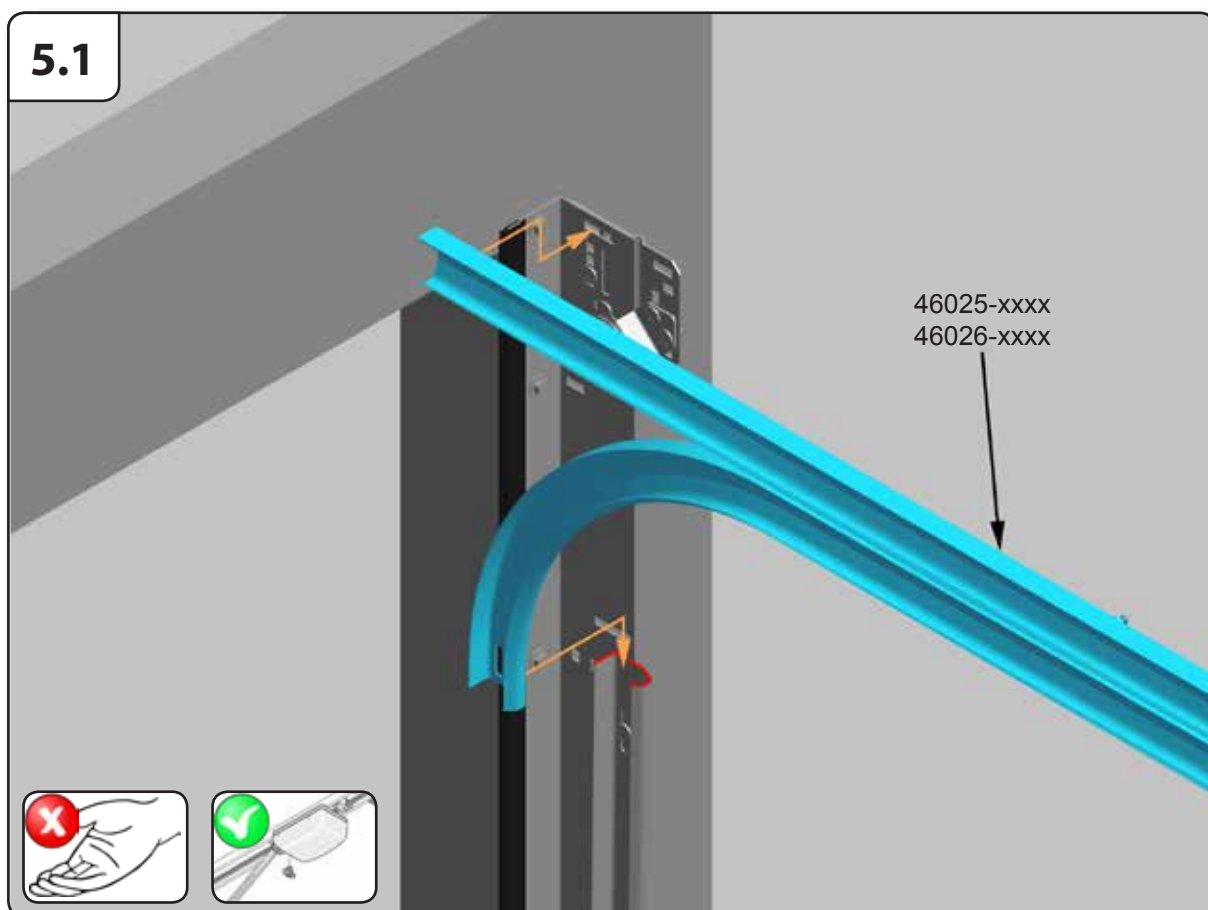
4.2b

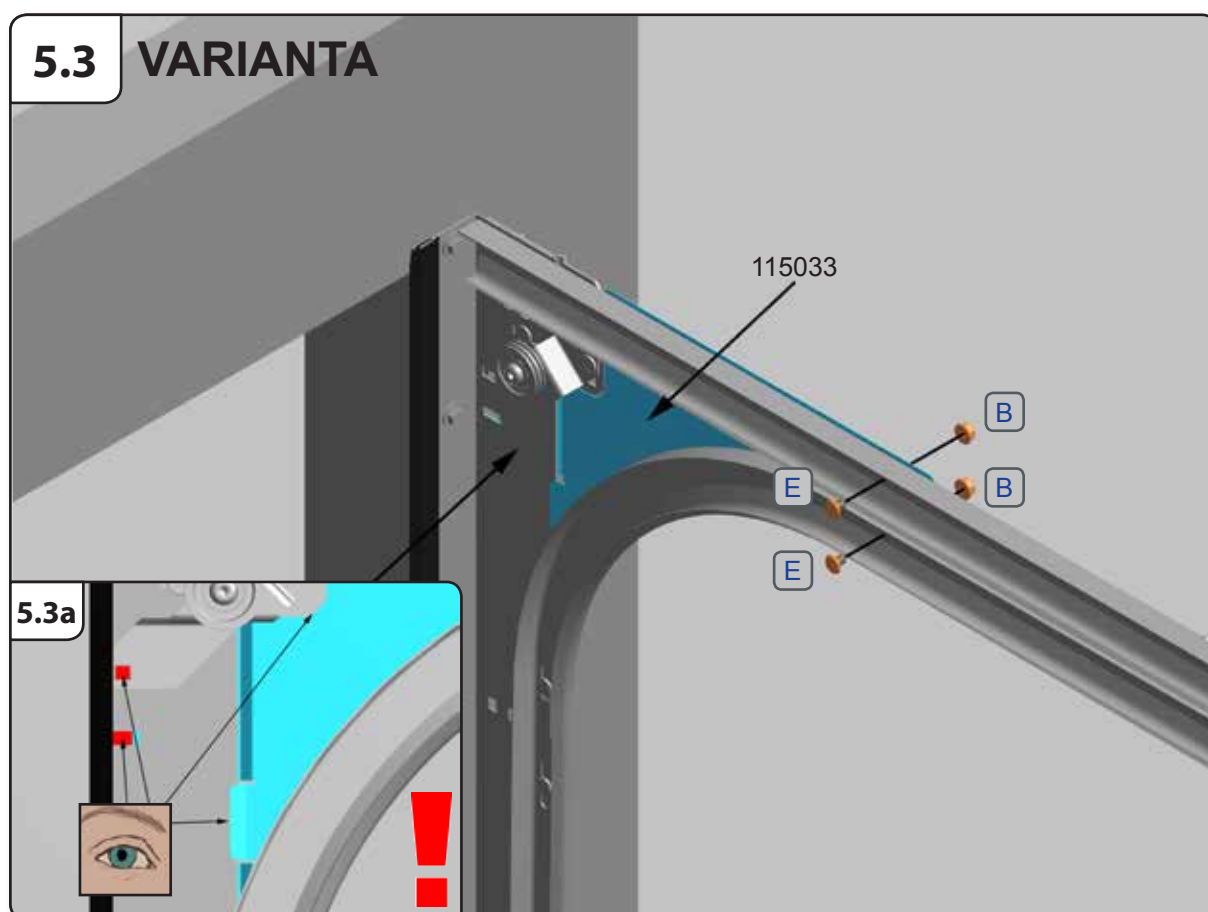
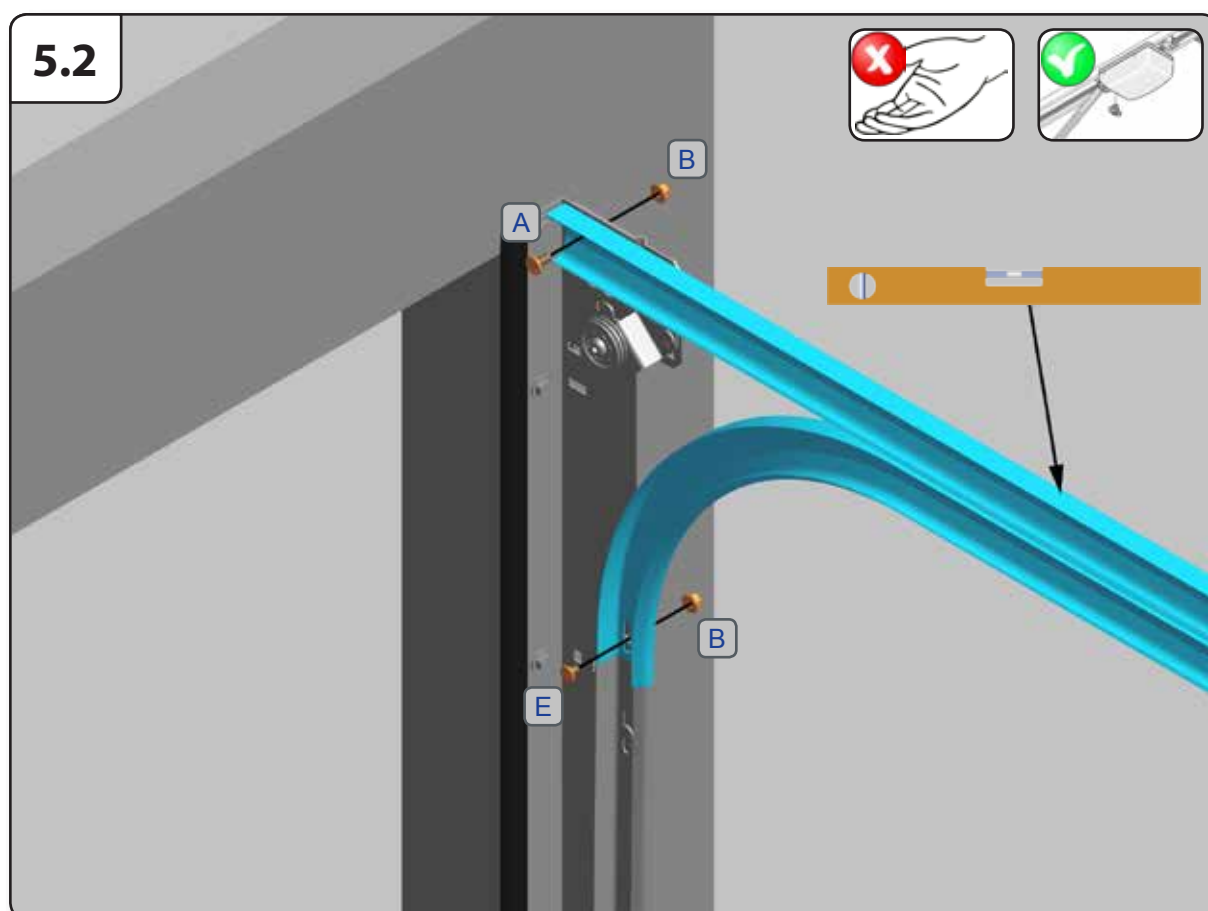


5

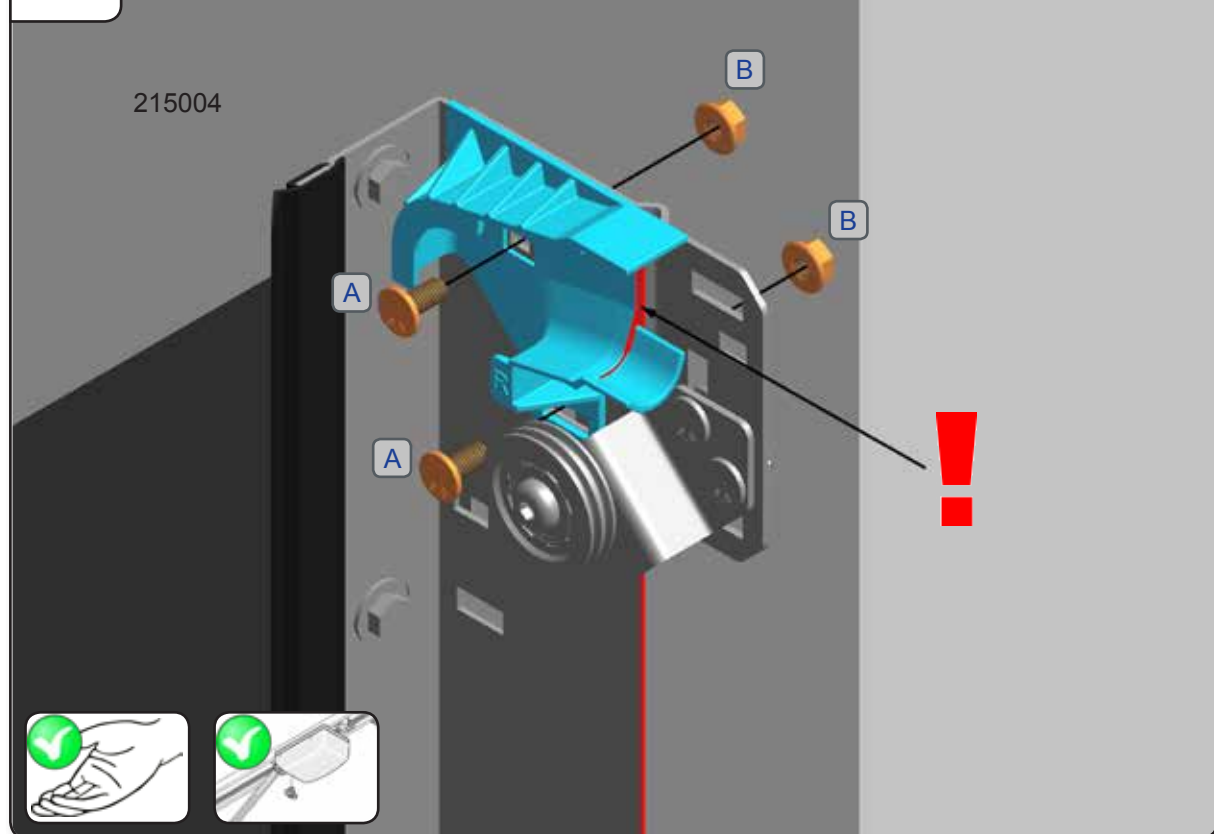


5.1

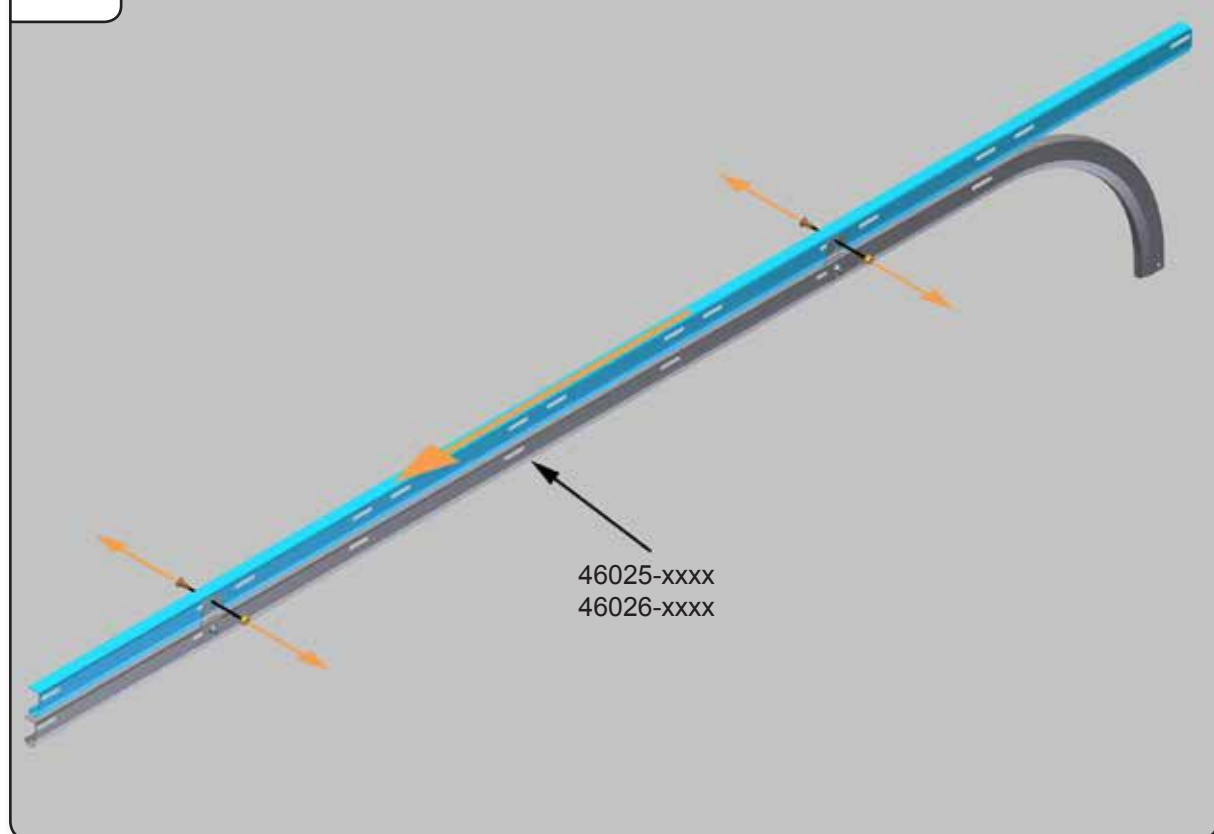


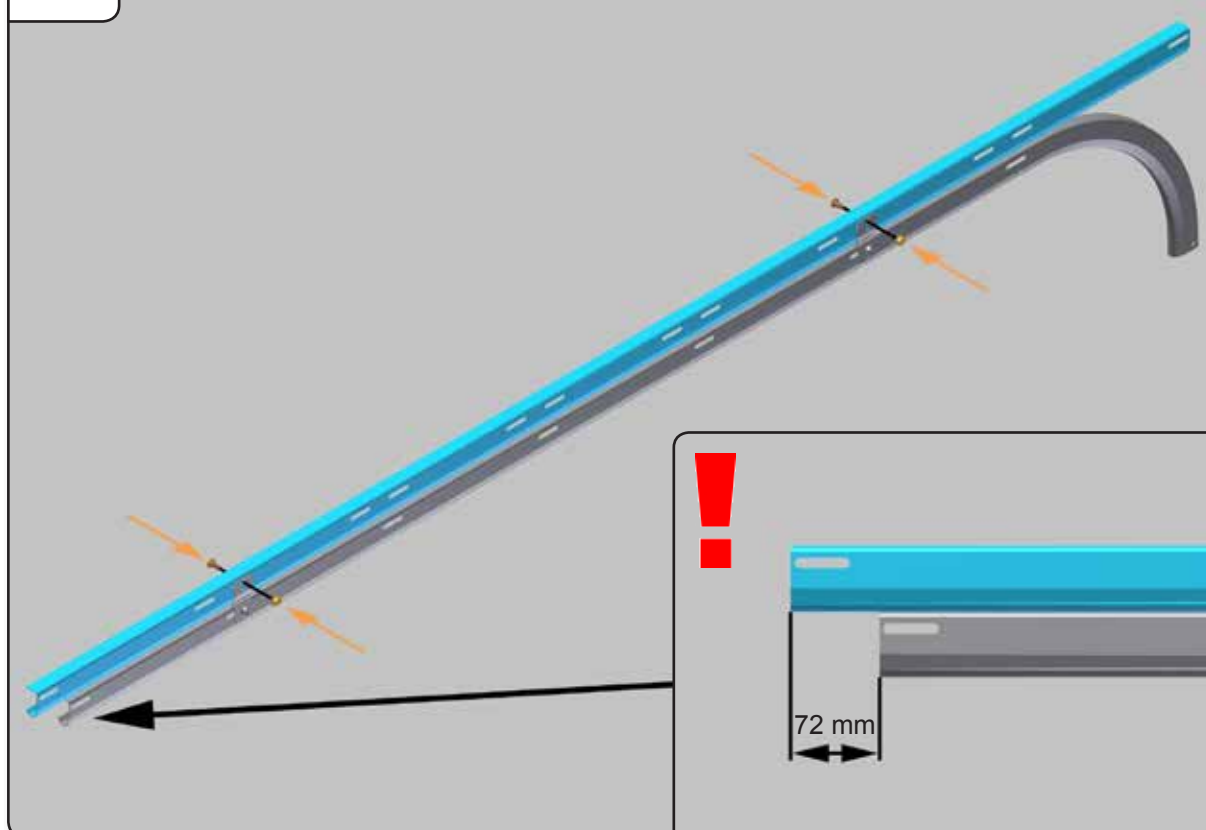
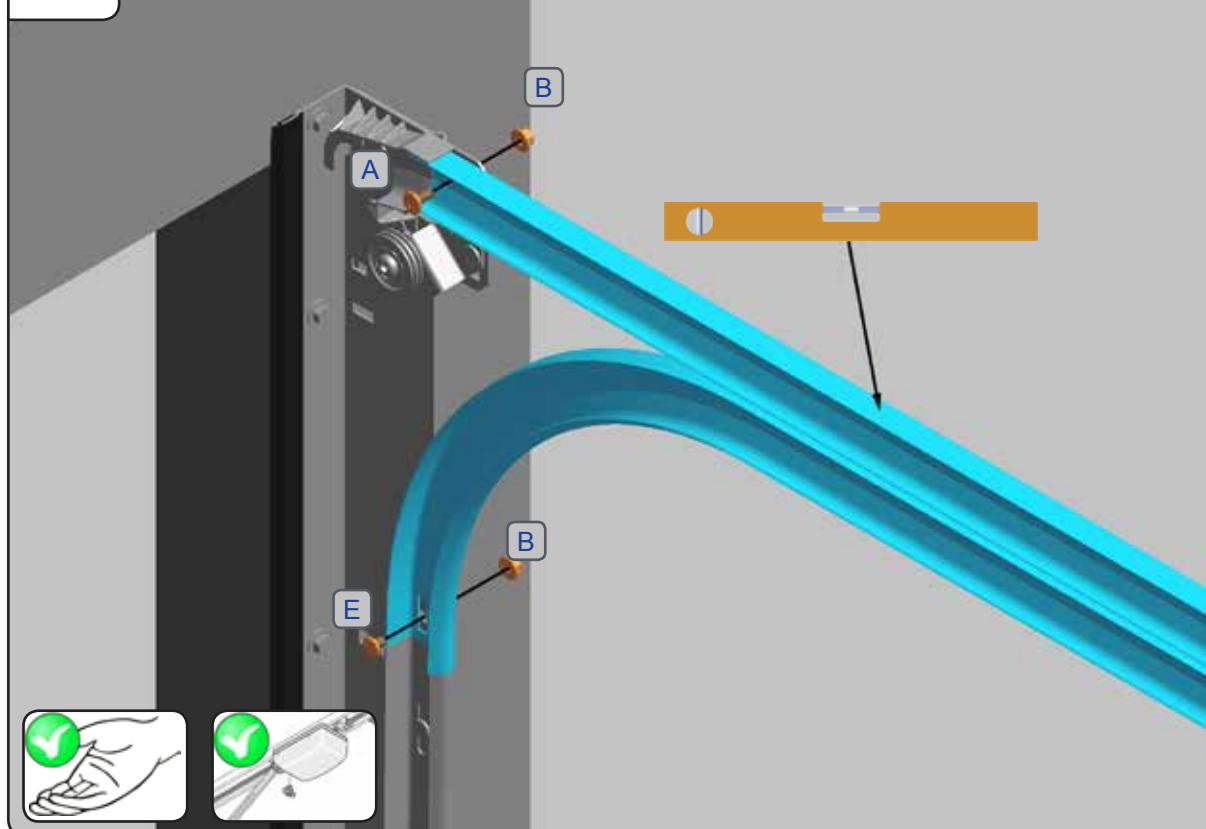


5.4a ALTERNATIVA HORNÍHO OBLOUKU

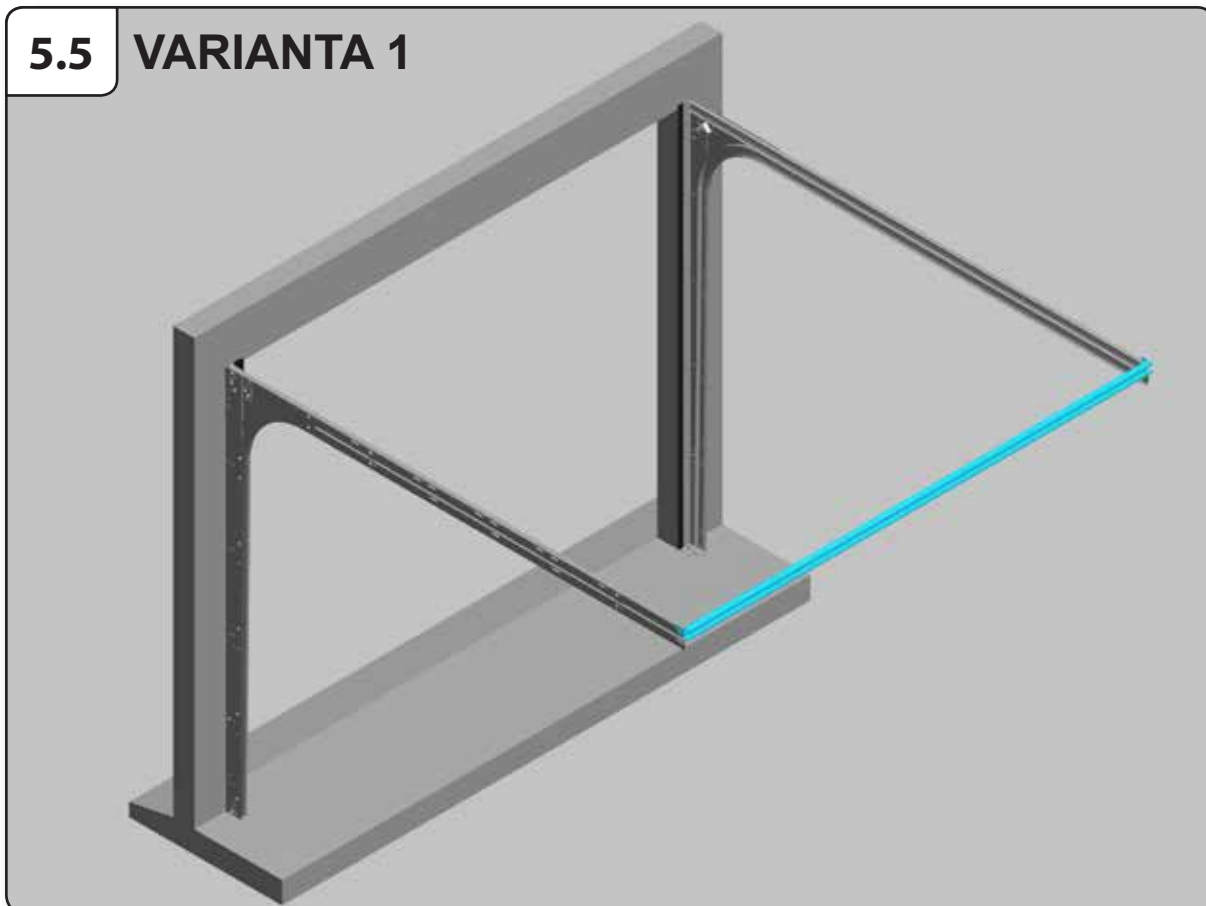


5.4b ALTERNATIVA HORNÍHO OBLOUKU

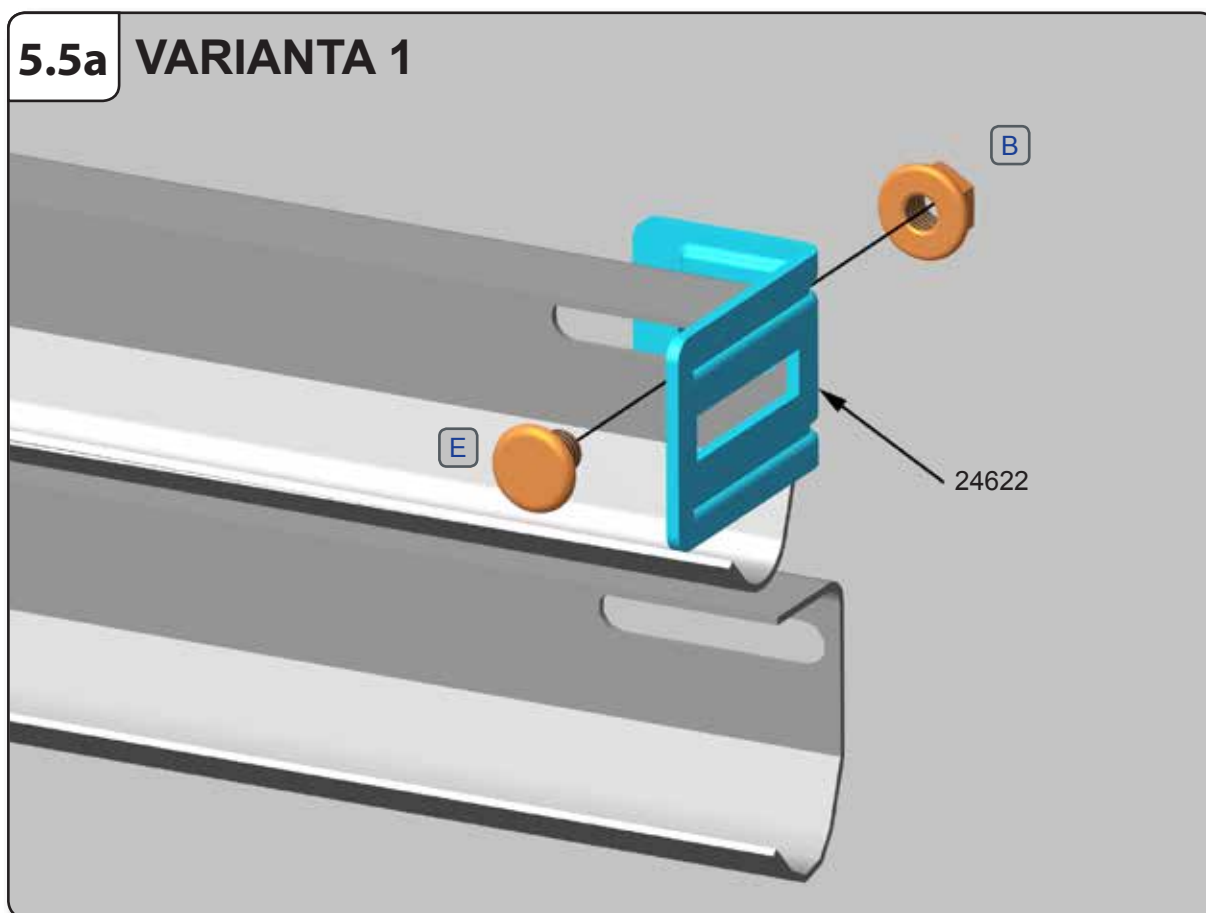


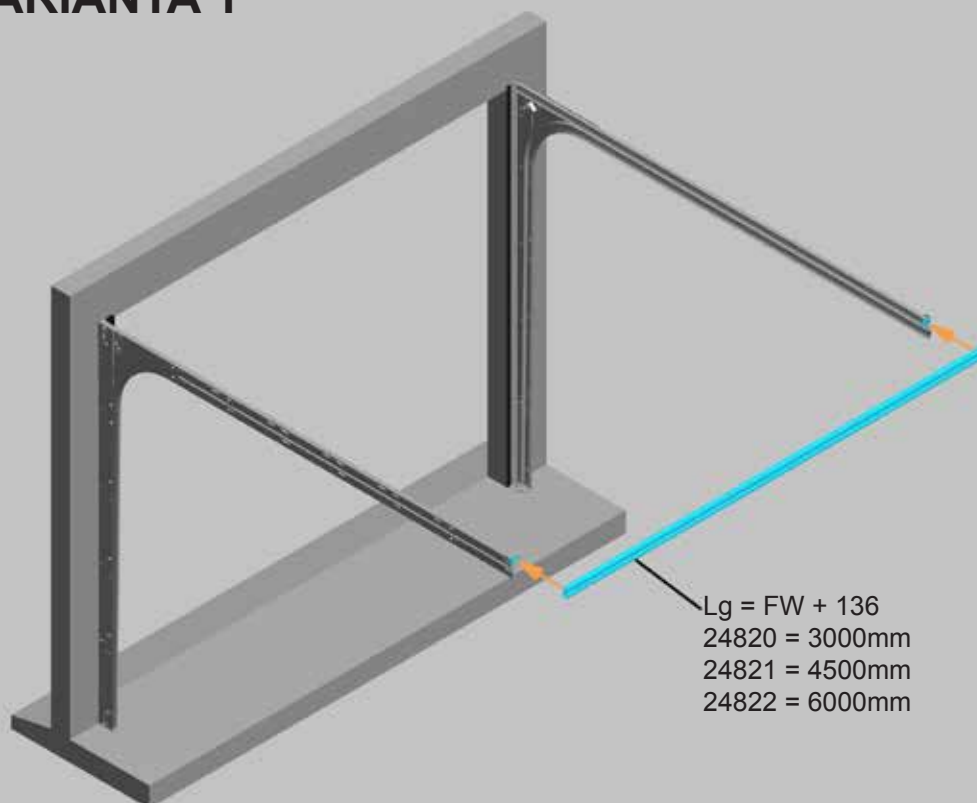
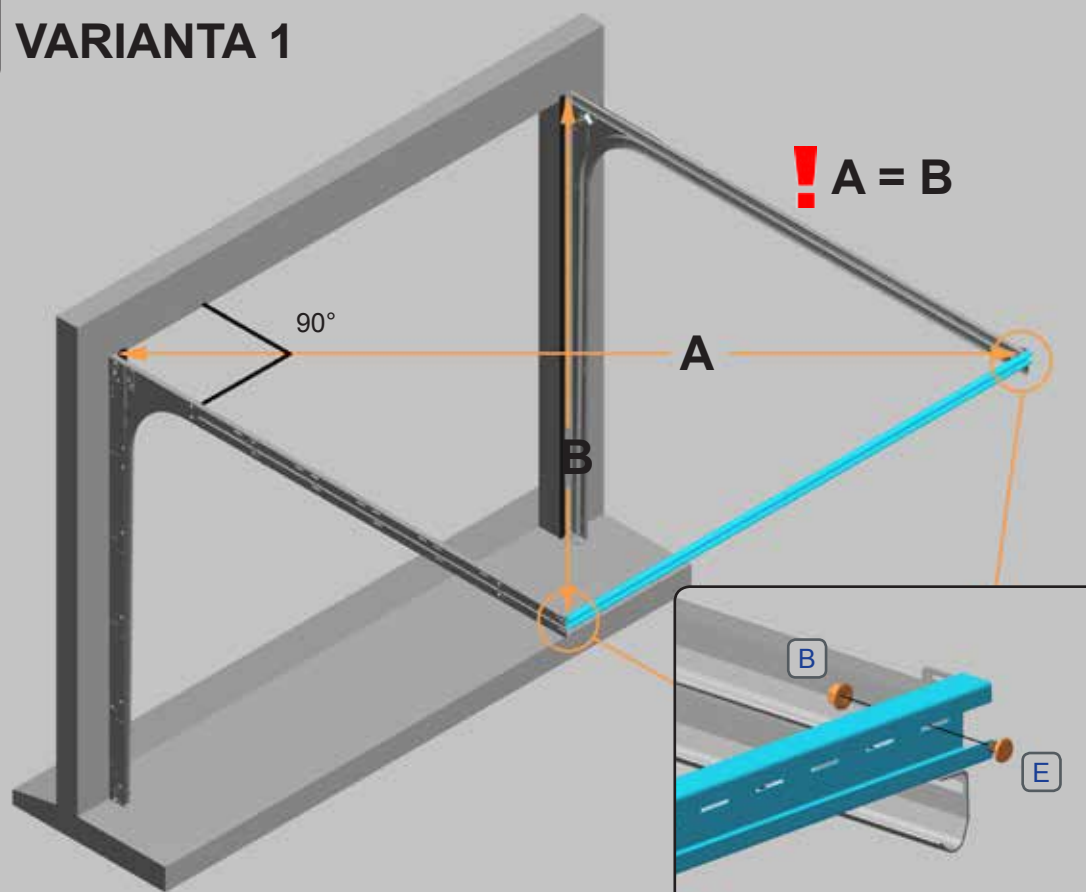
5.4c ALTERNATIVA HORNÍHO OBLOUKU**5.4d ALTERNATIVA HORNÍHO OBLOUKU**

5.5 VARIANTA 1

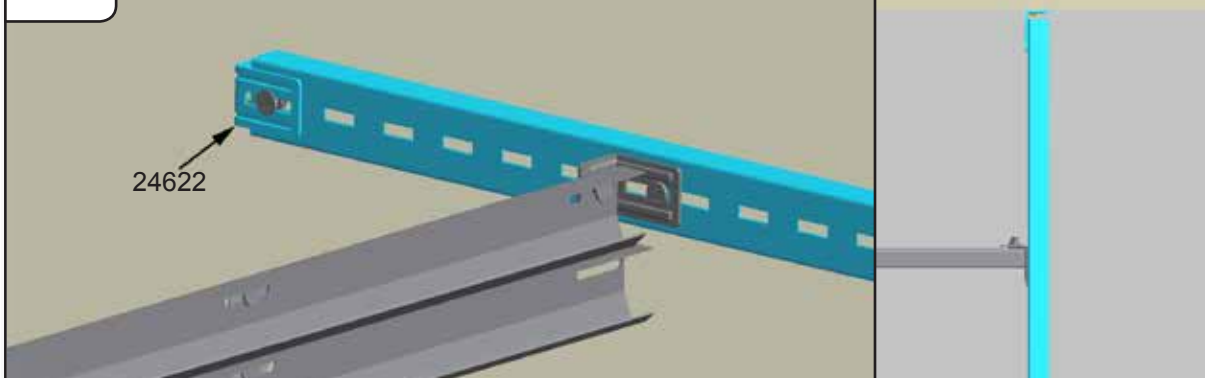


5.5a VARIANTA 1

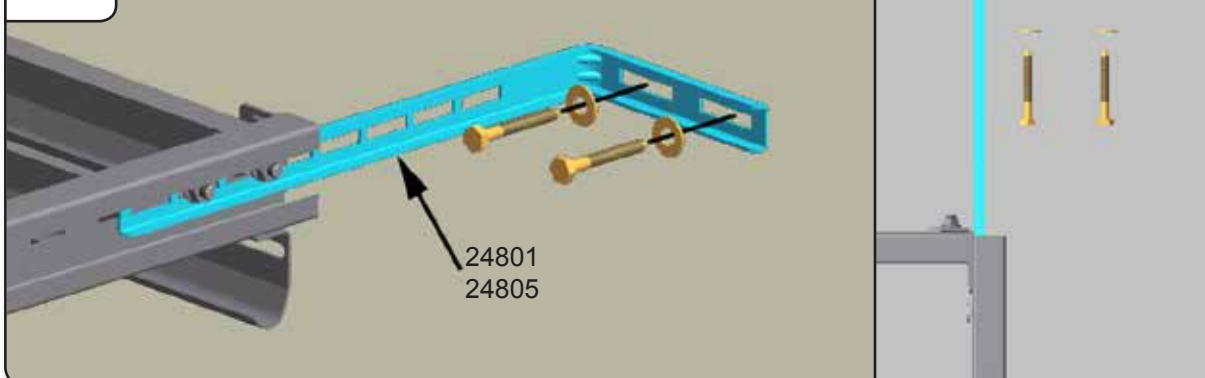


5.5b VARIANTA 1**5.5c** VARIANTA 1

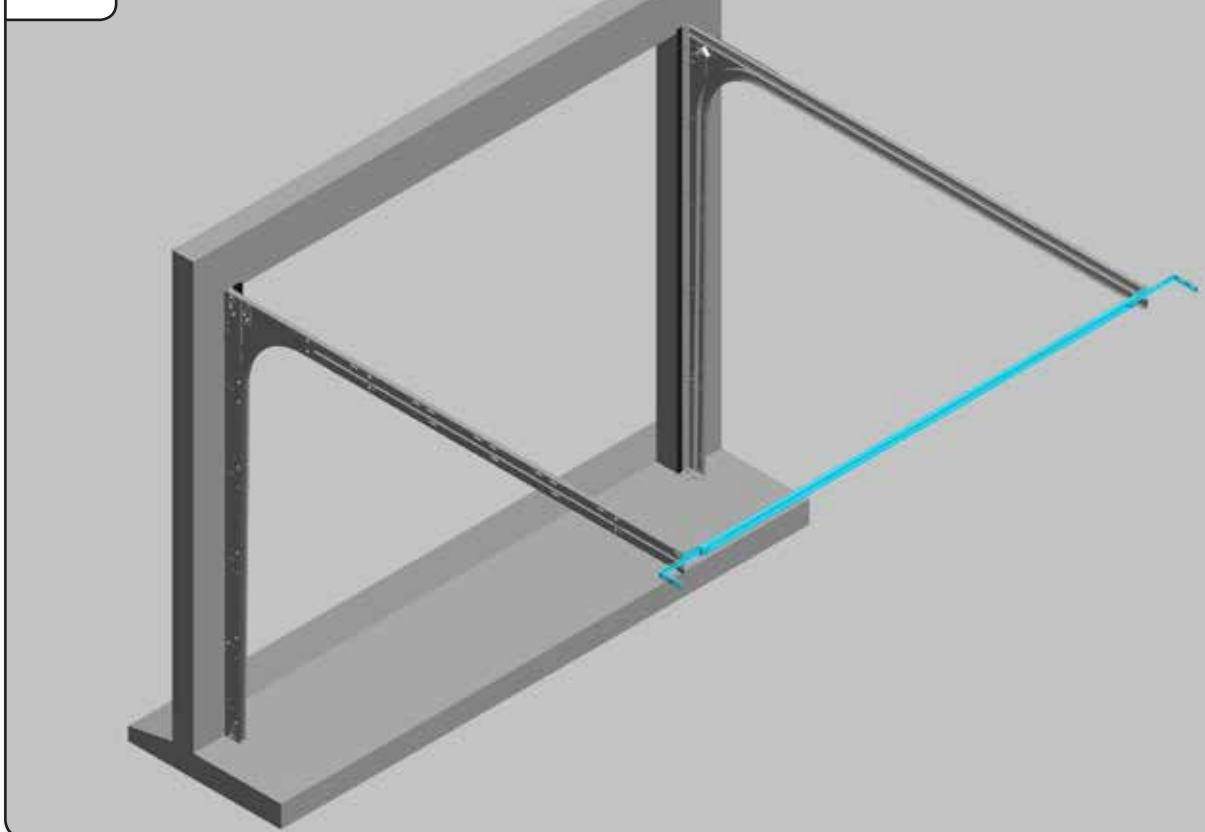
5.5d VARIANTA 1a



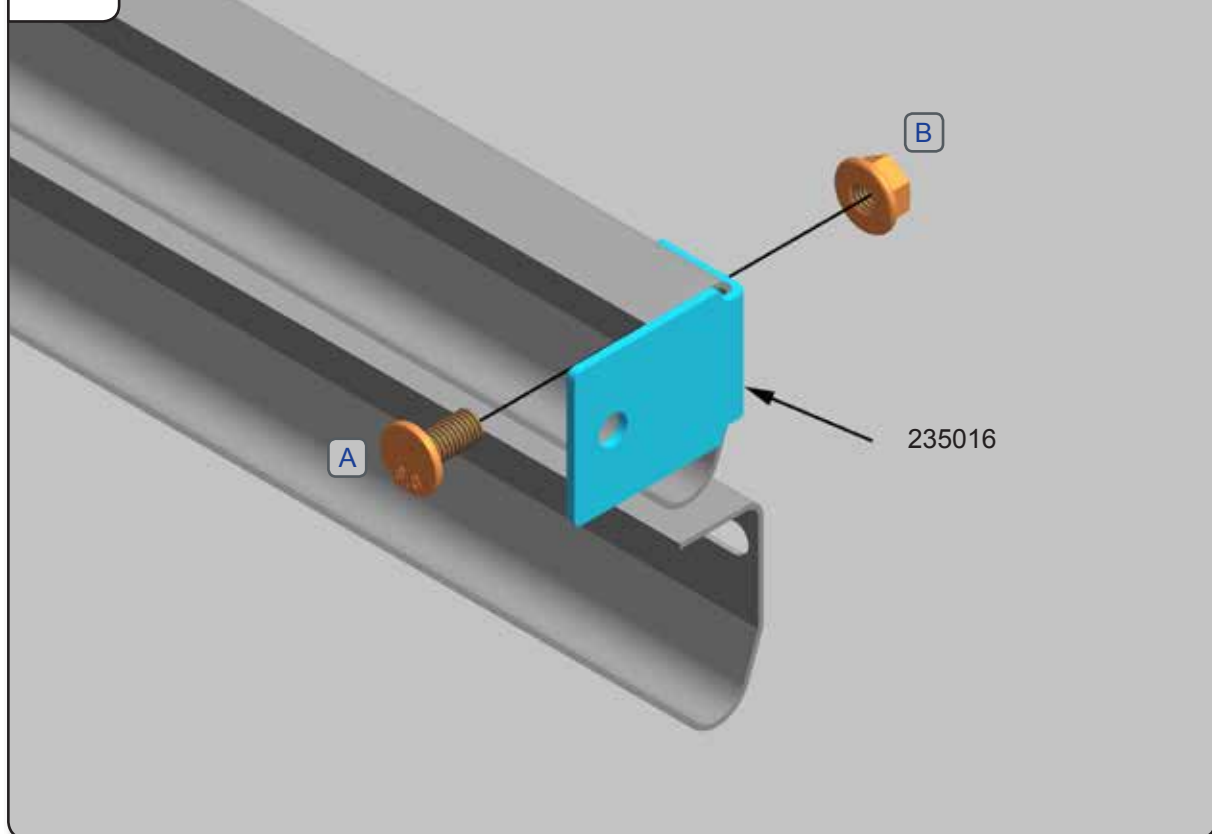
5.5d VARIANTA 1b



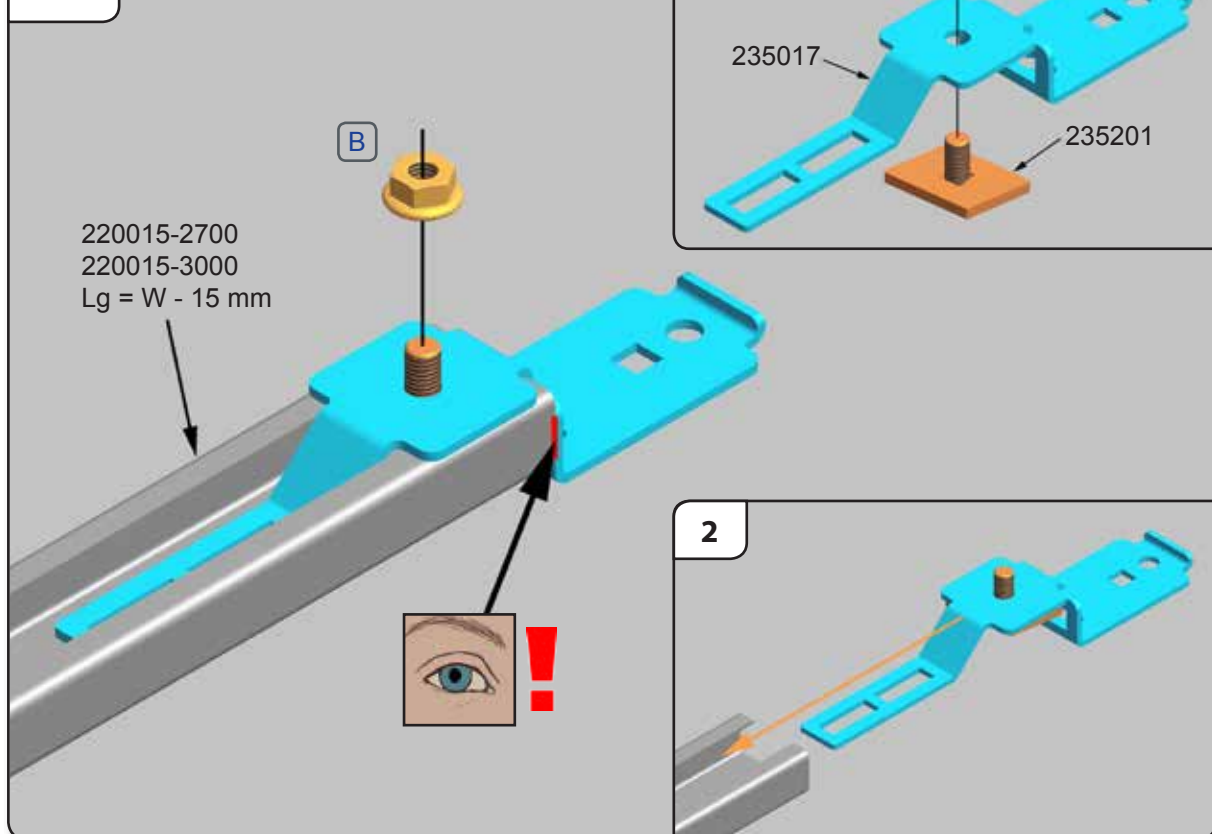
5.5 VARIANTA 2



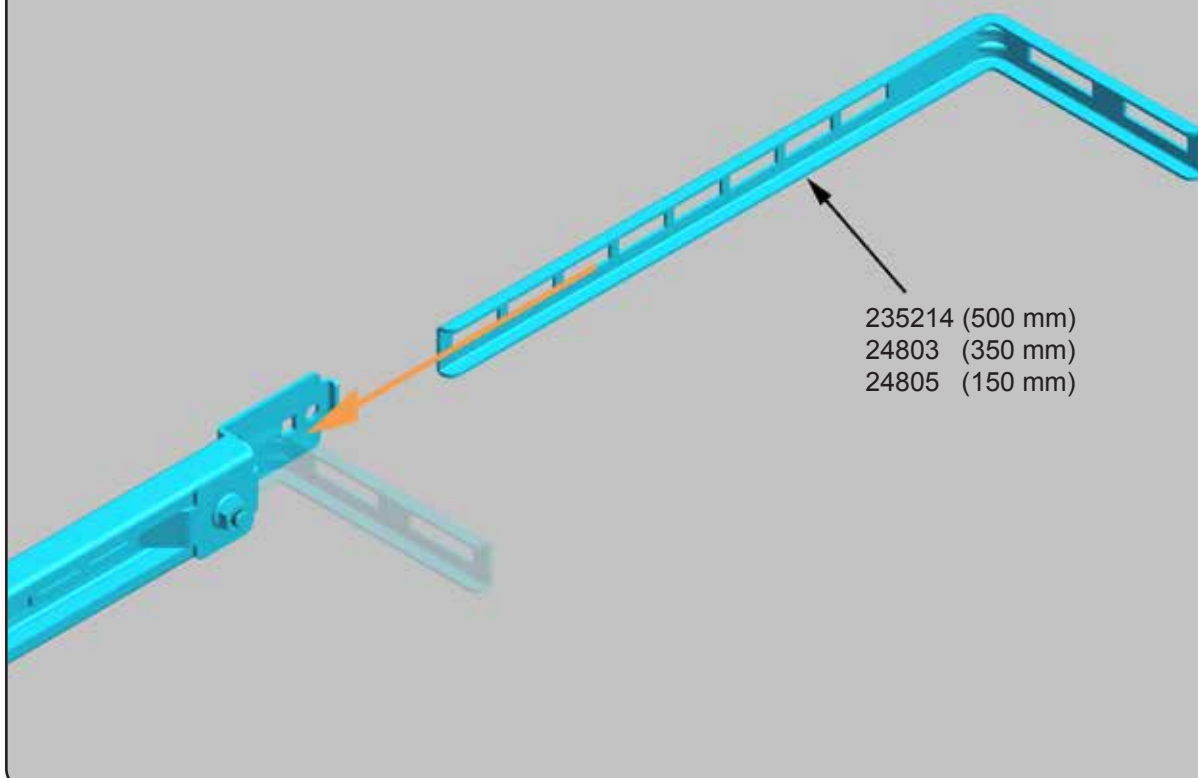
5.5a VARIANTA 2



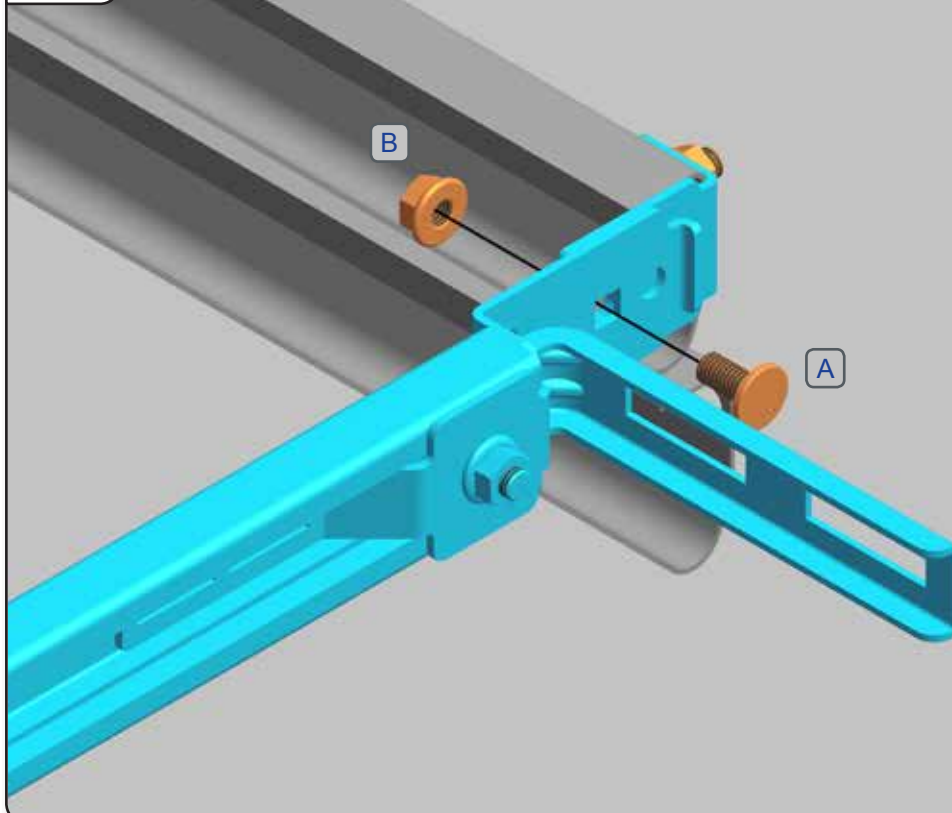
5.5b VARIANTA 2

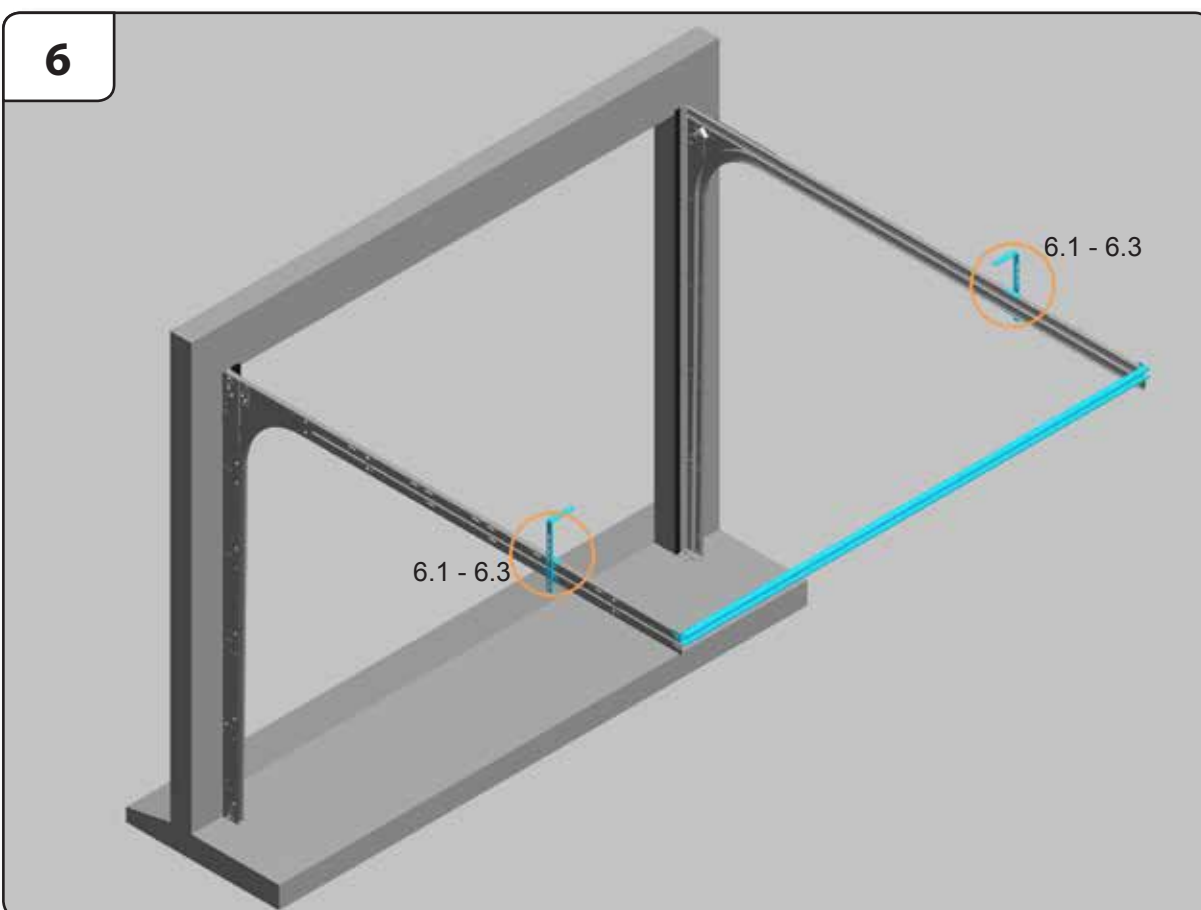
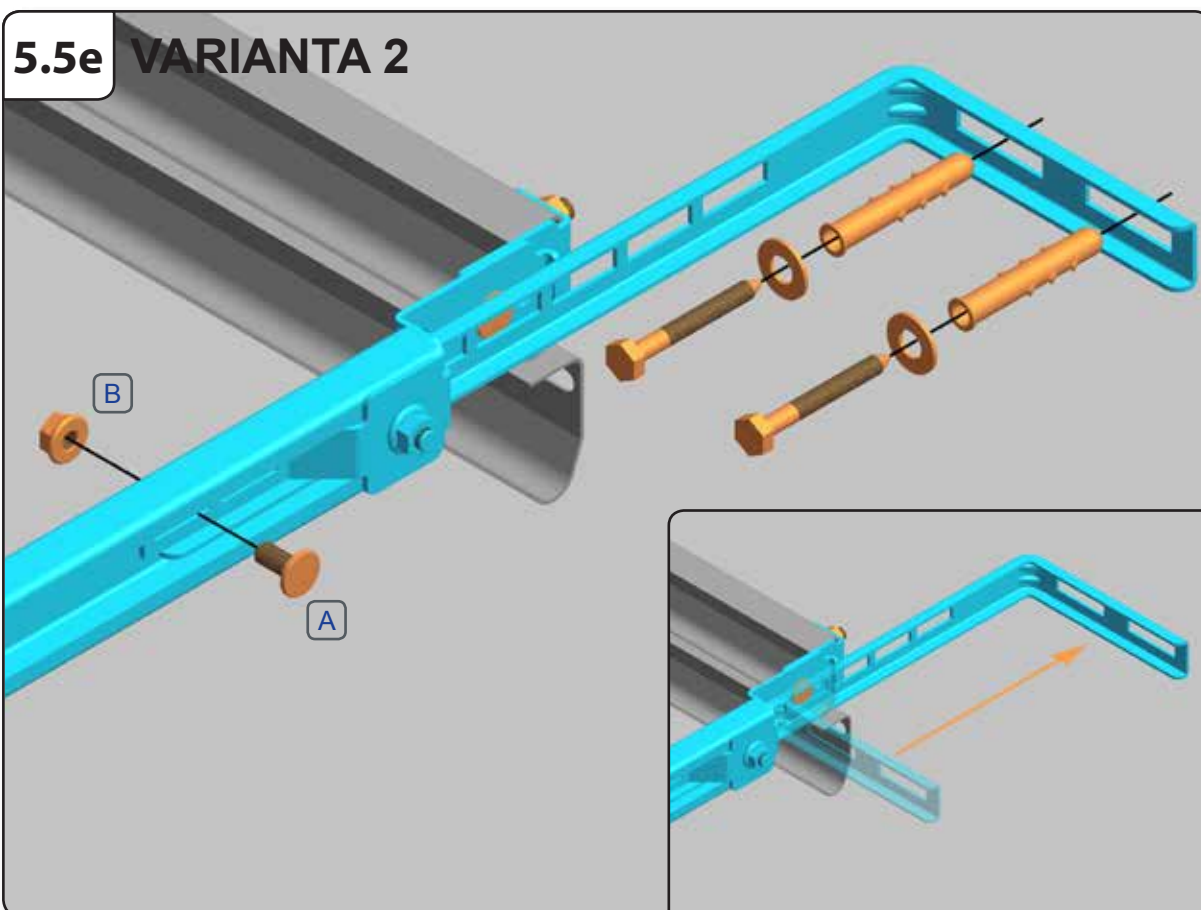


5.5c **VARIANTA 2**

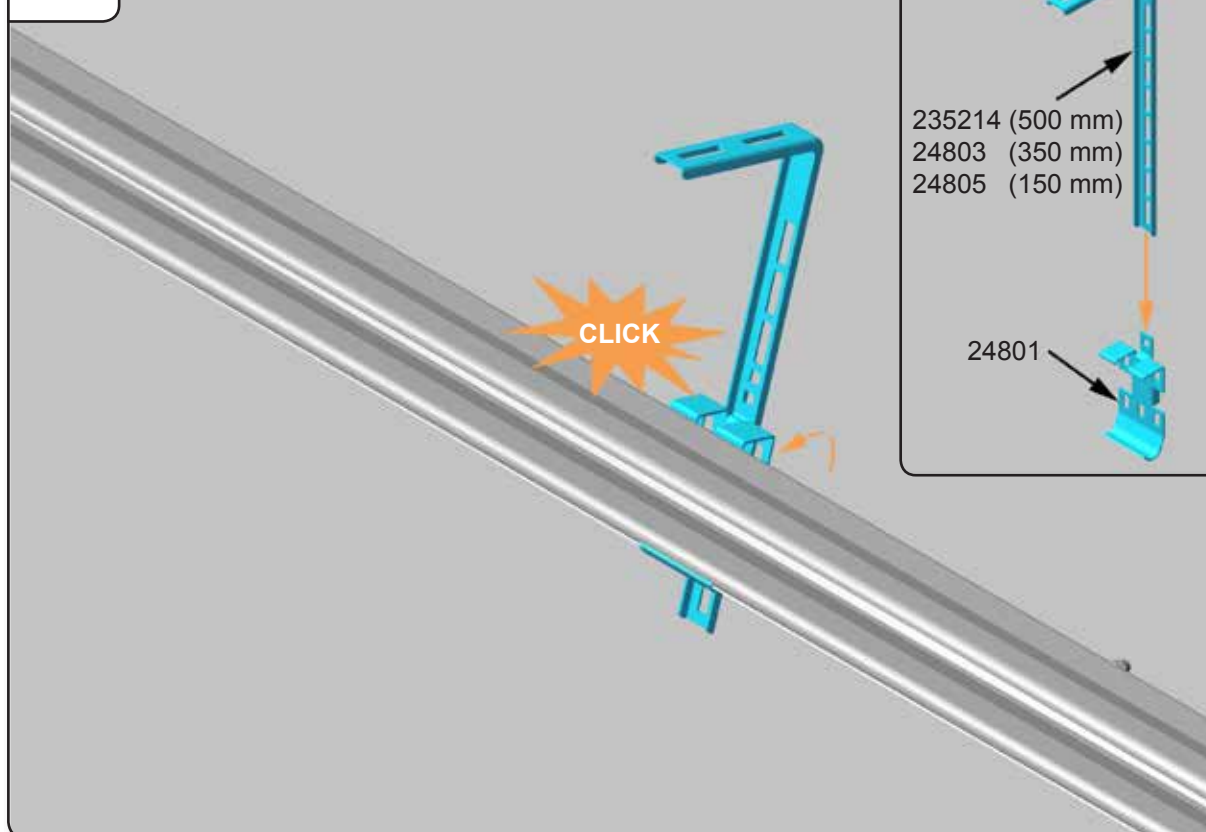


5.5d **VARIANTA 2**

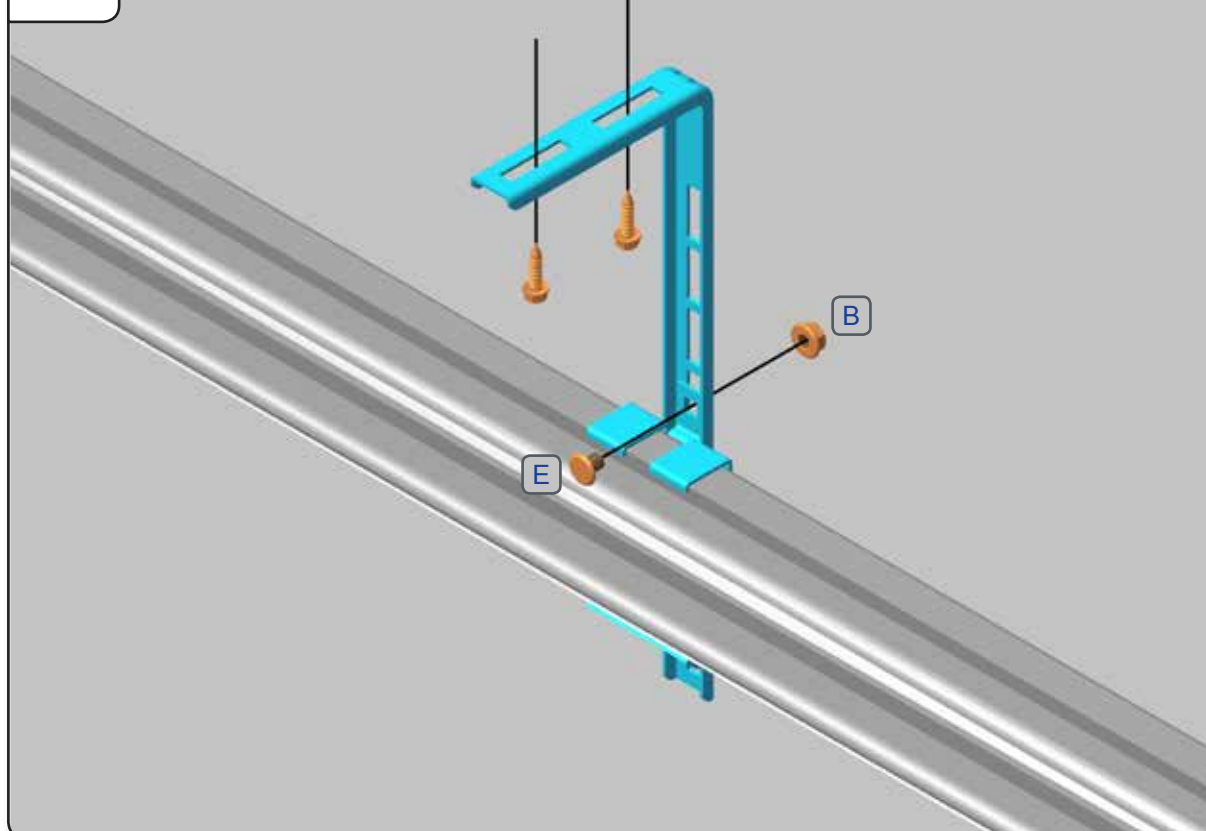




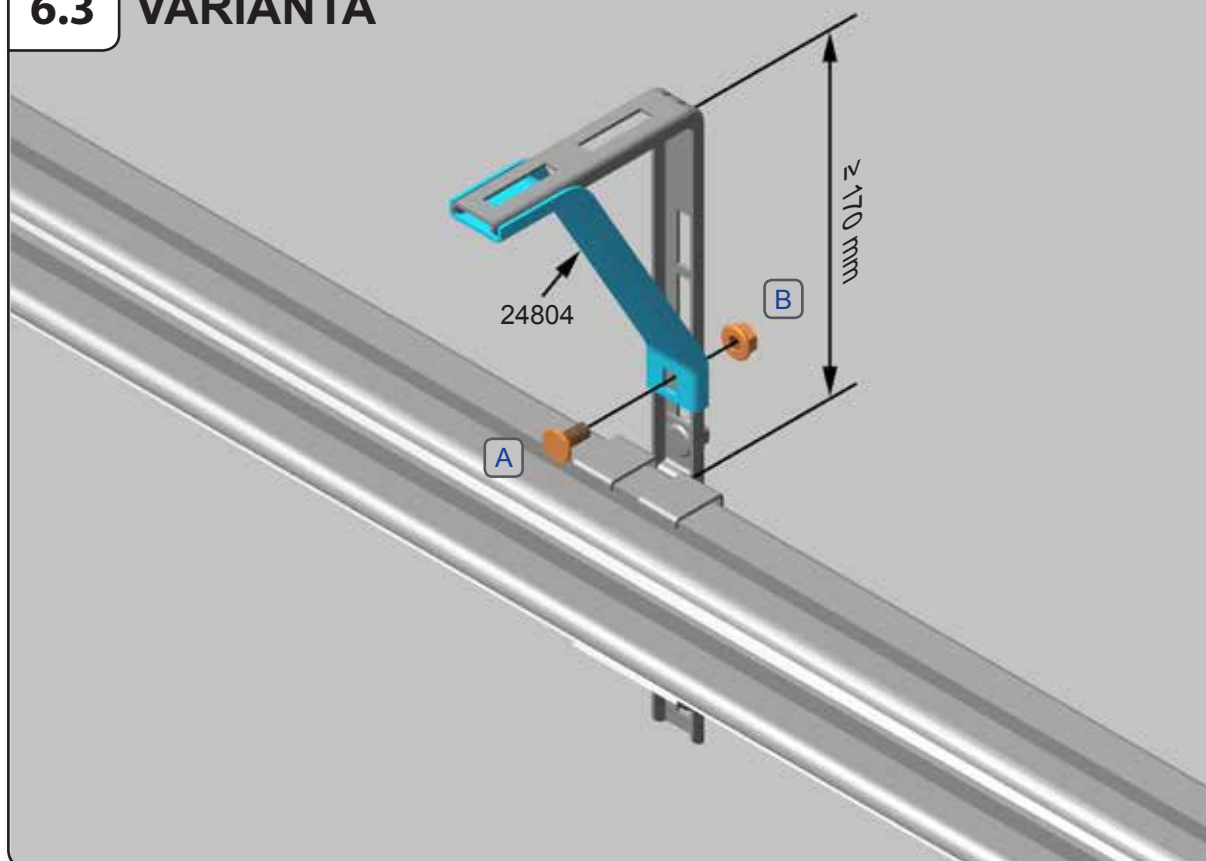
6.1



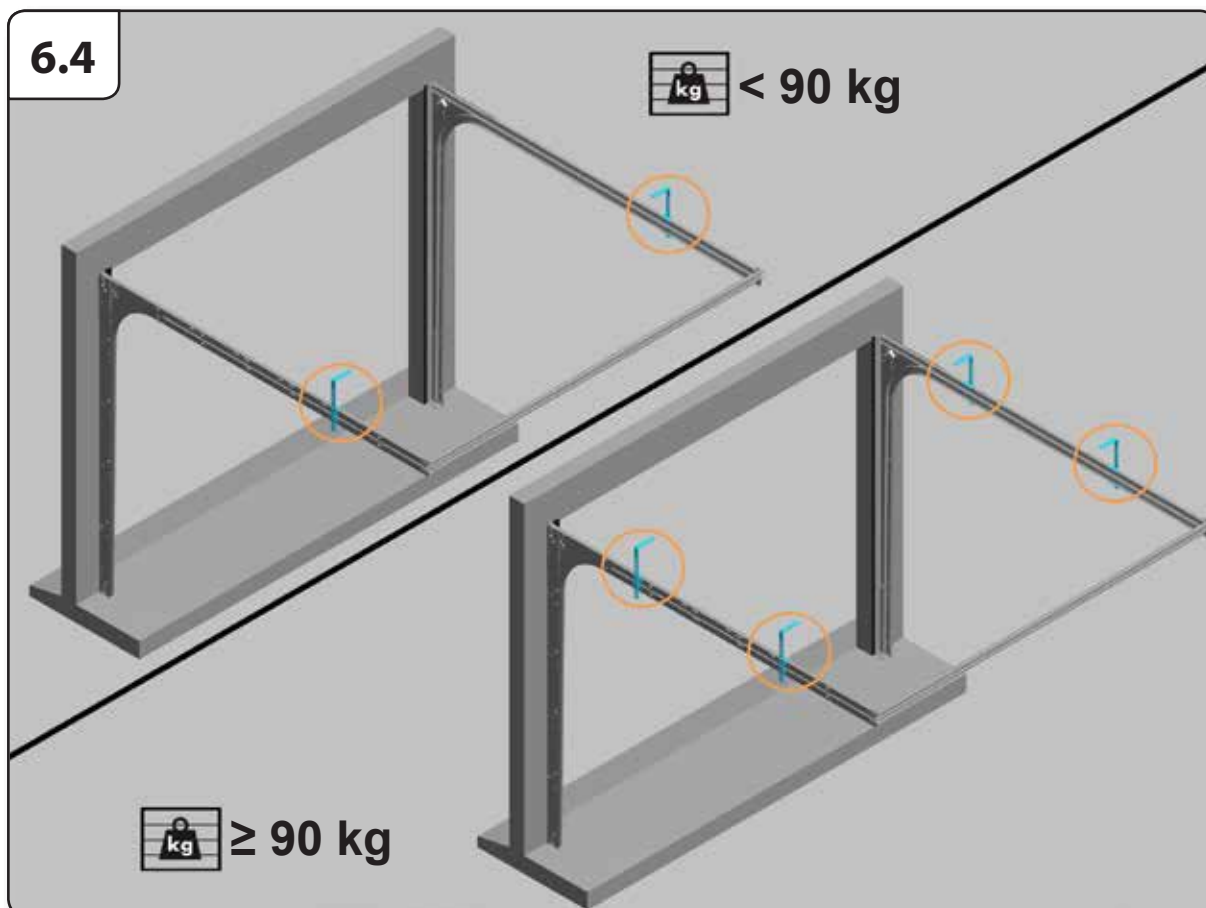
6.2



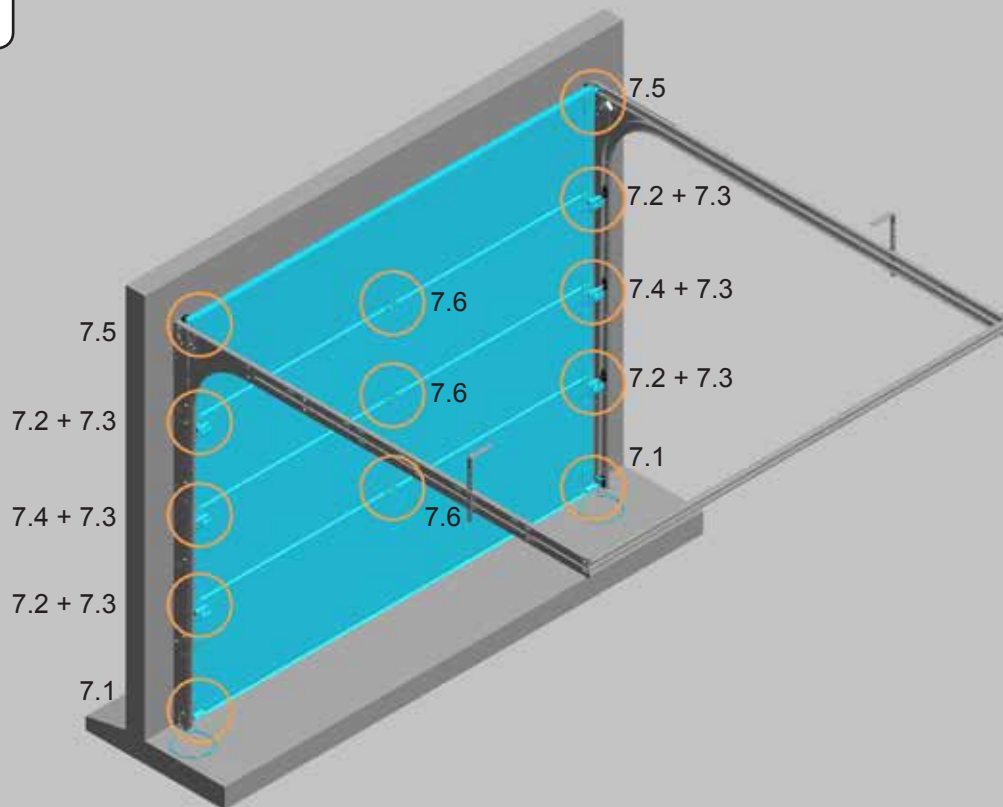
6.3 VARIANTA



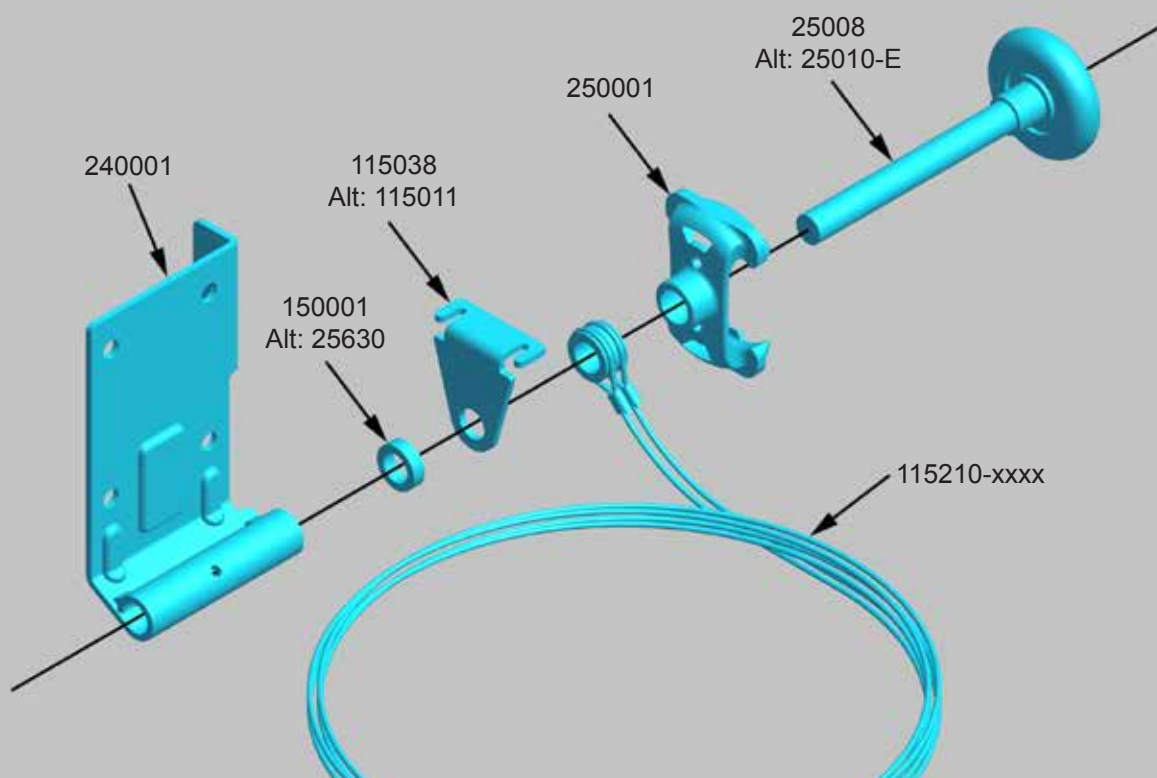
6.4

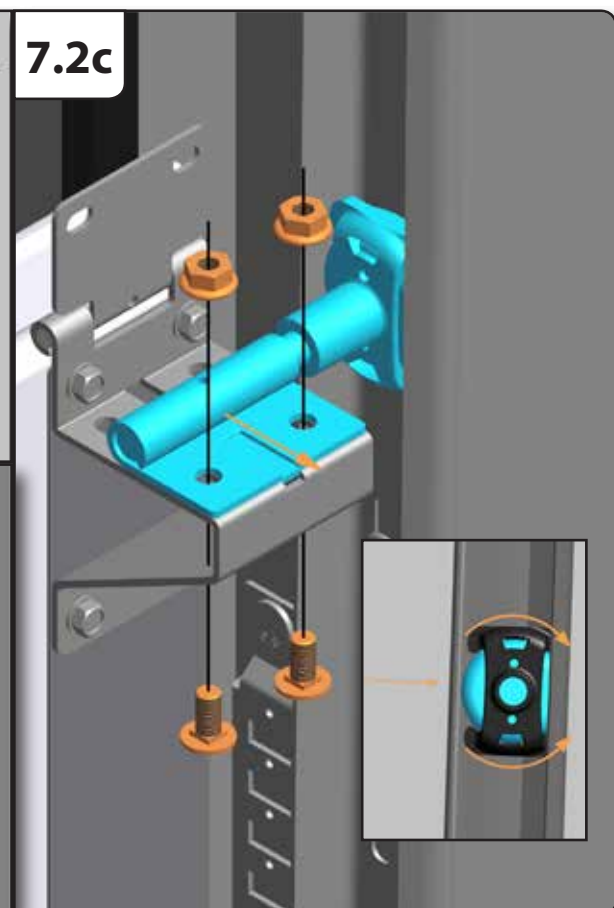
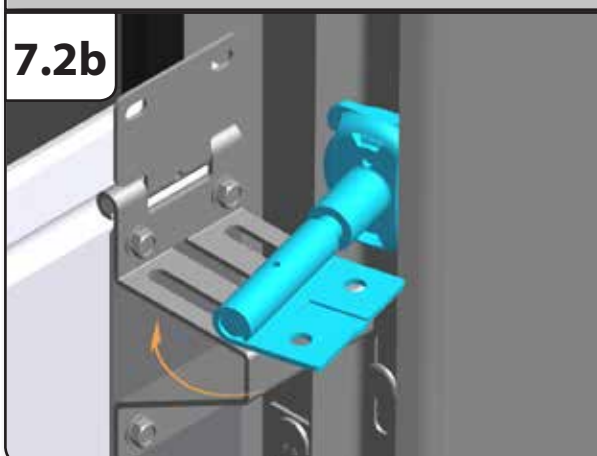
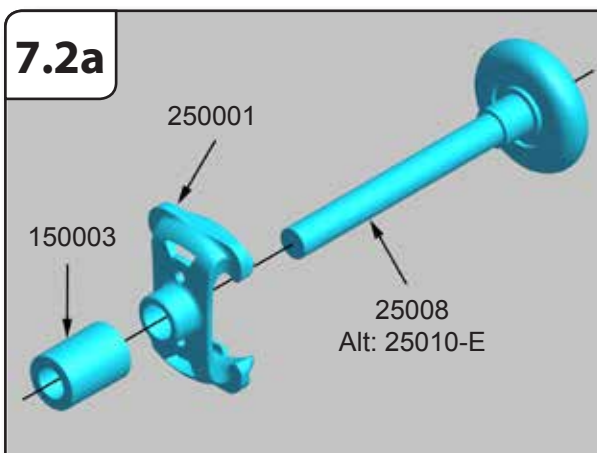
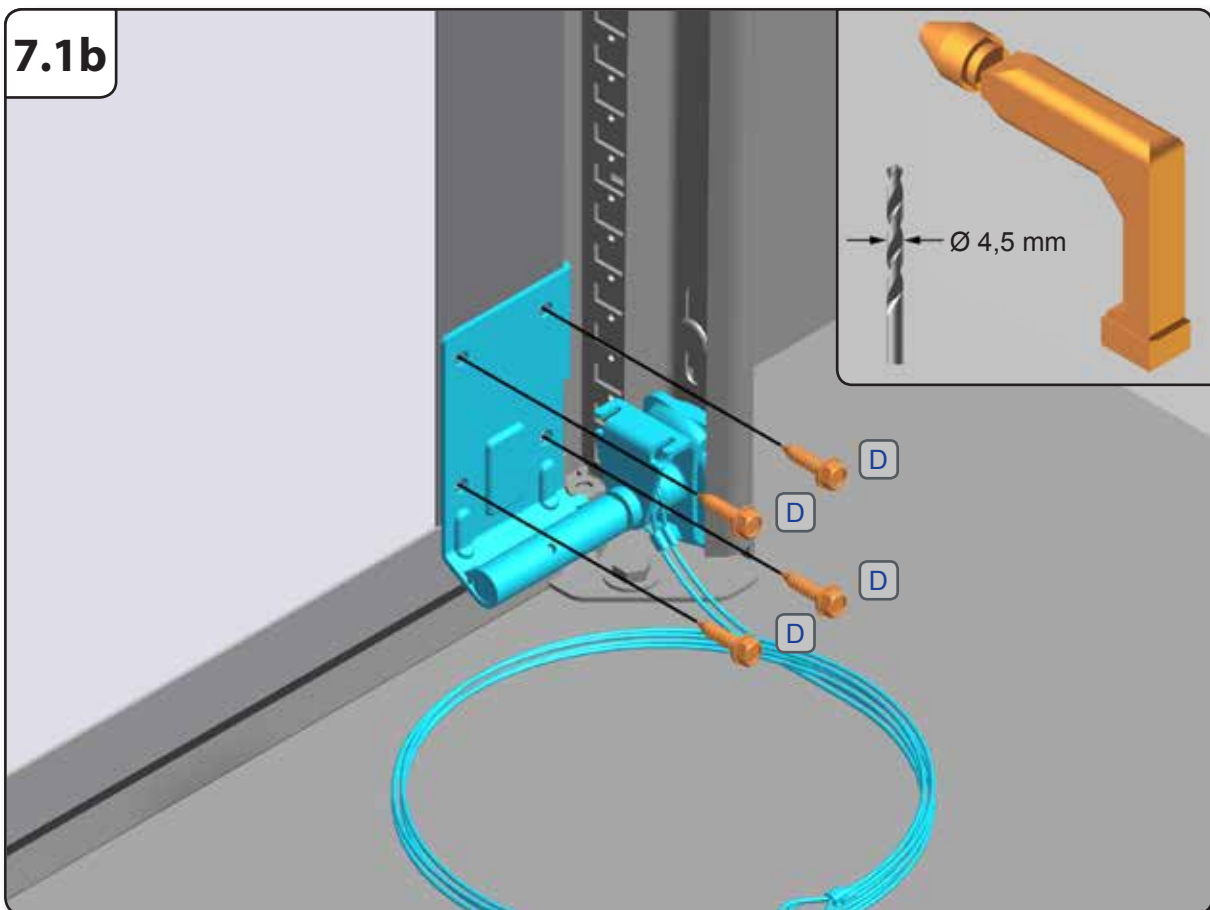


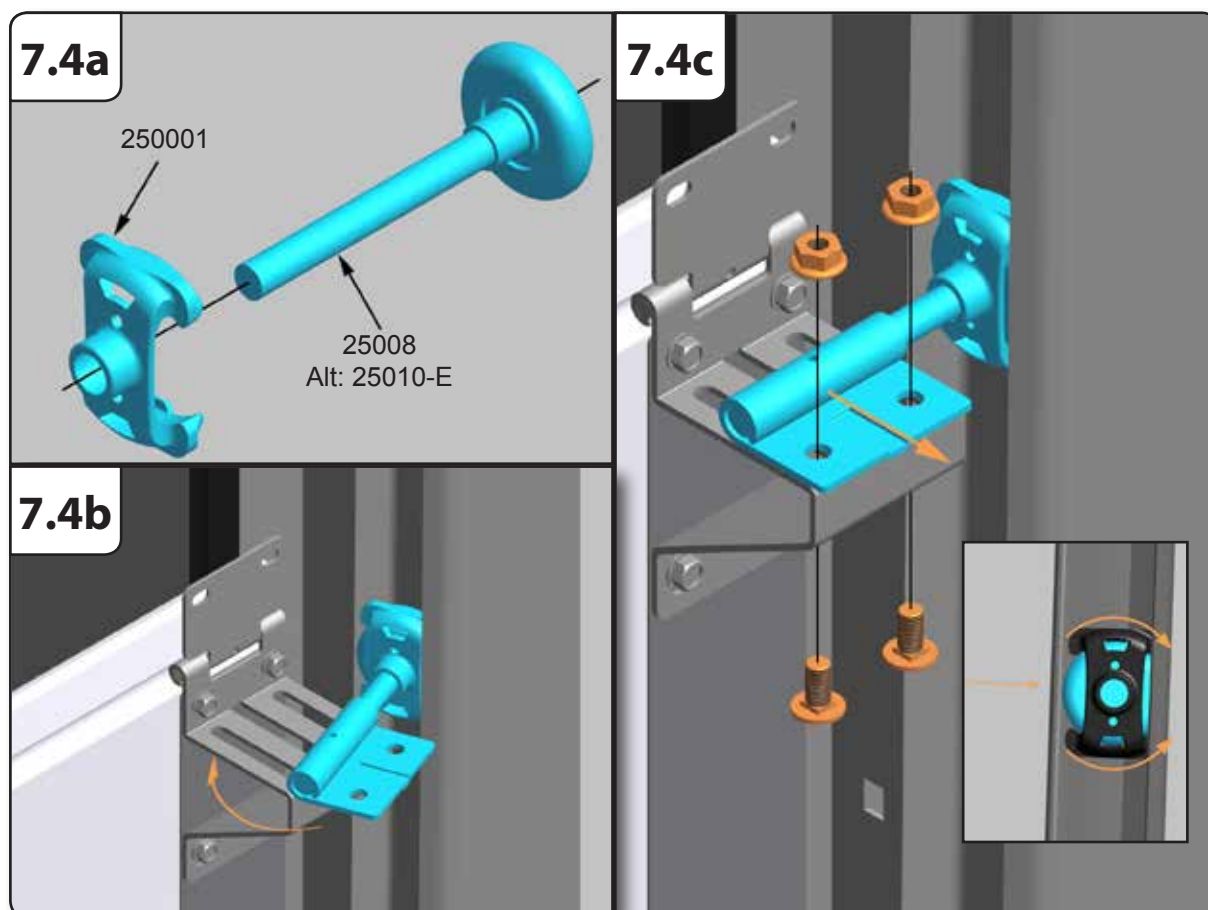
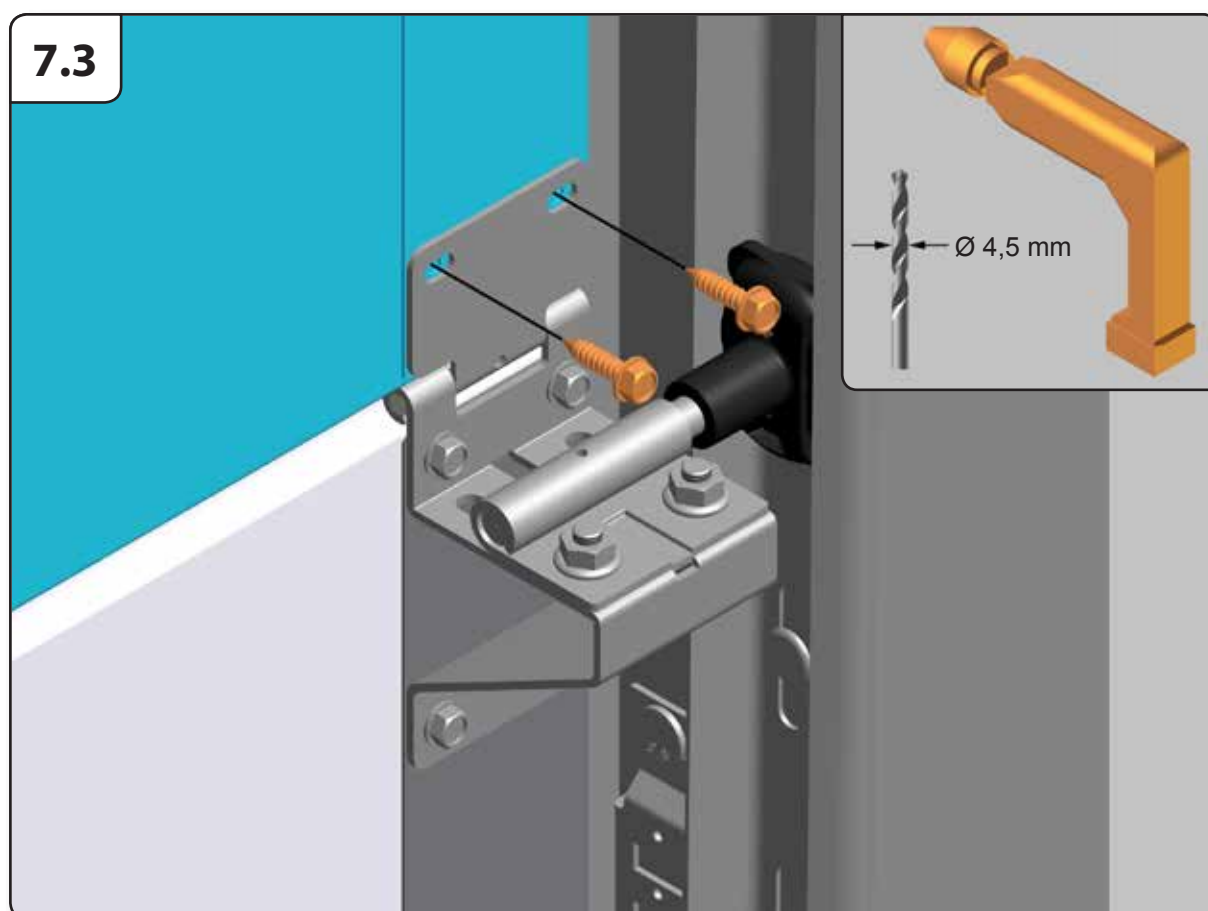
7



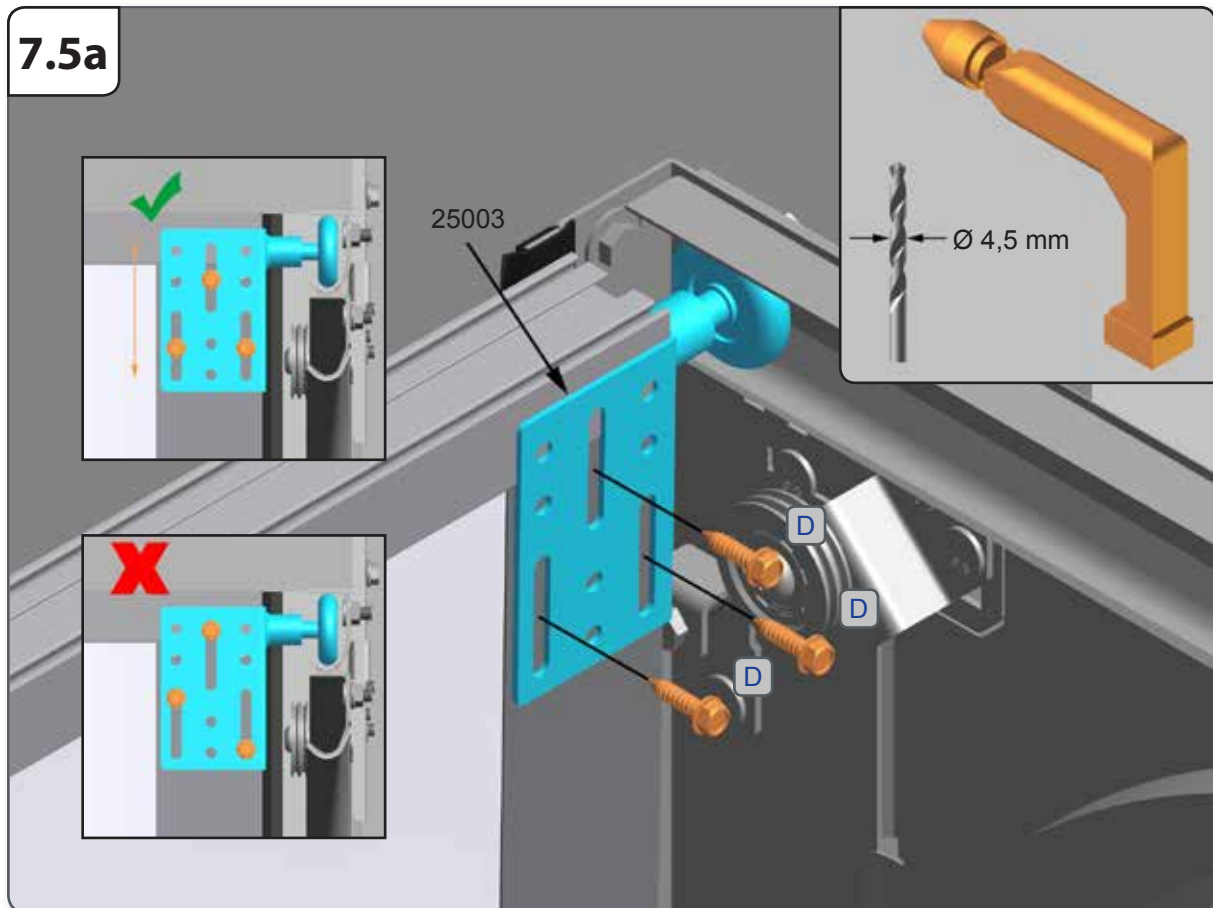
7.1a



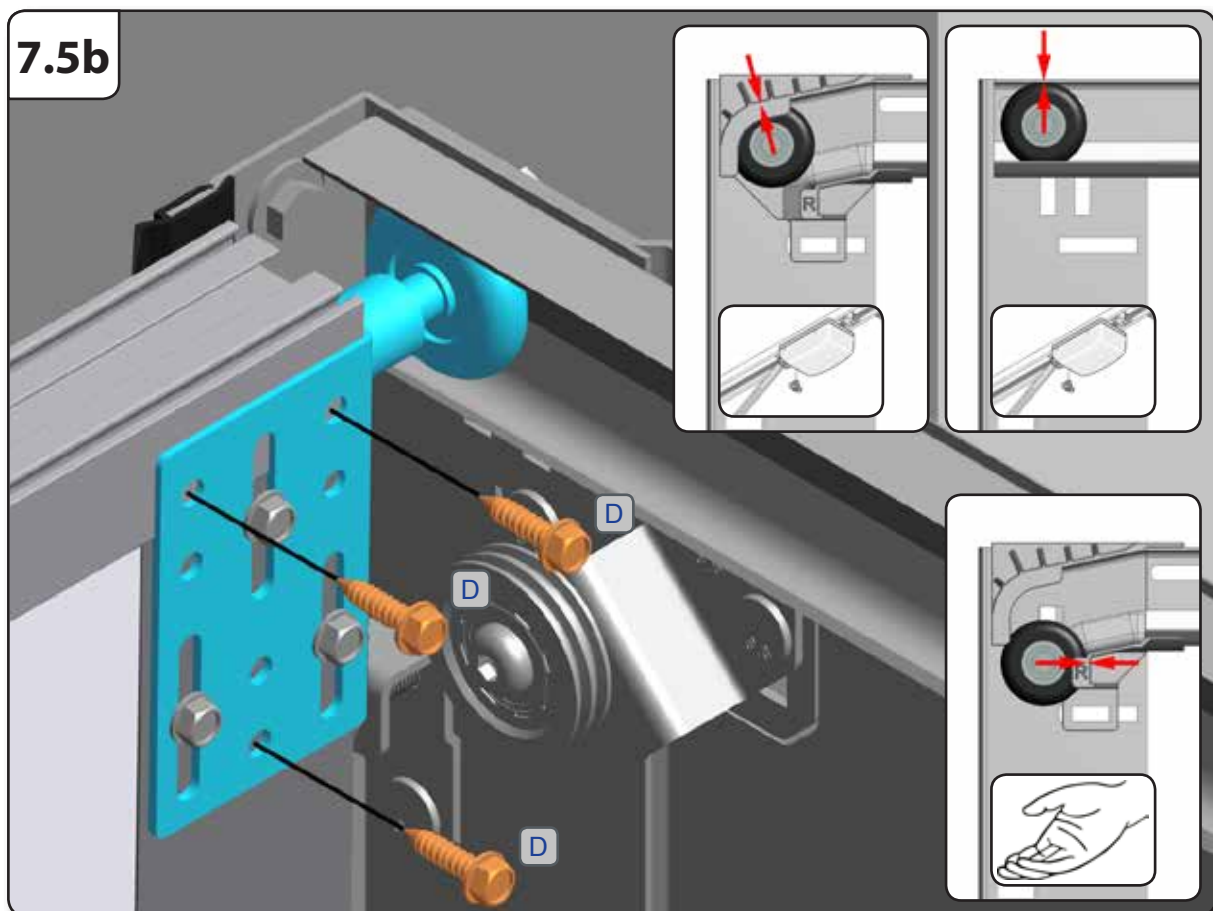




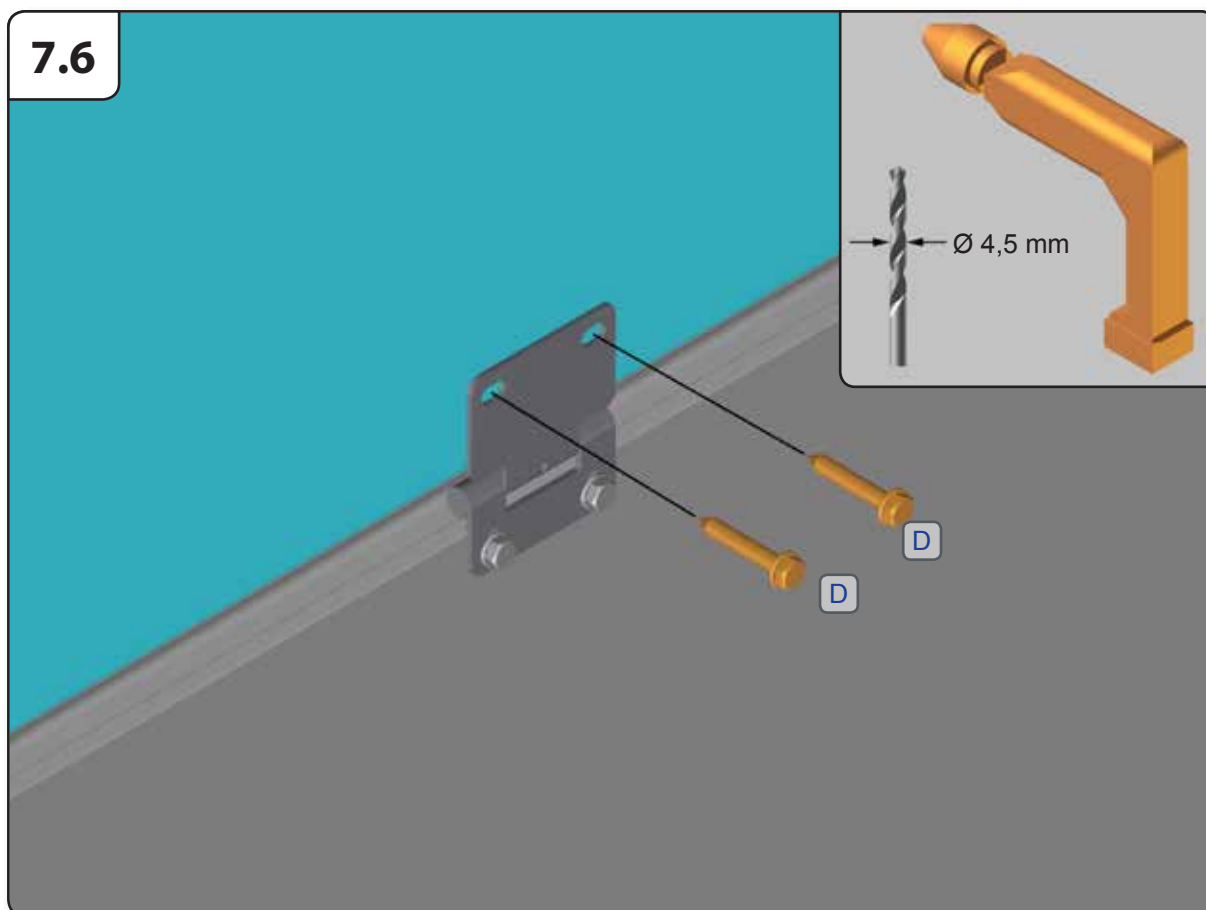
7.5a



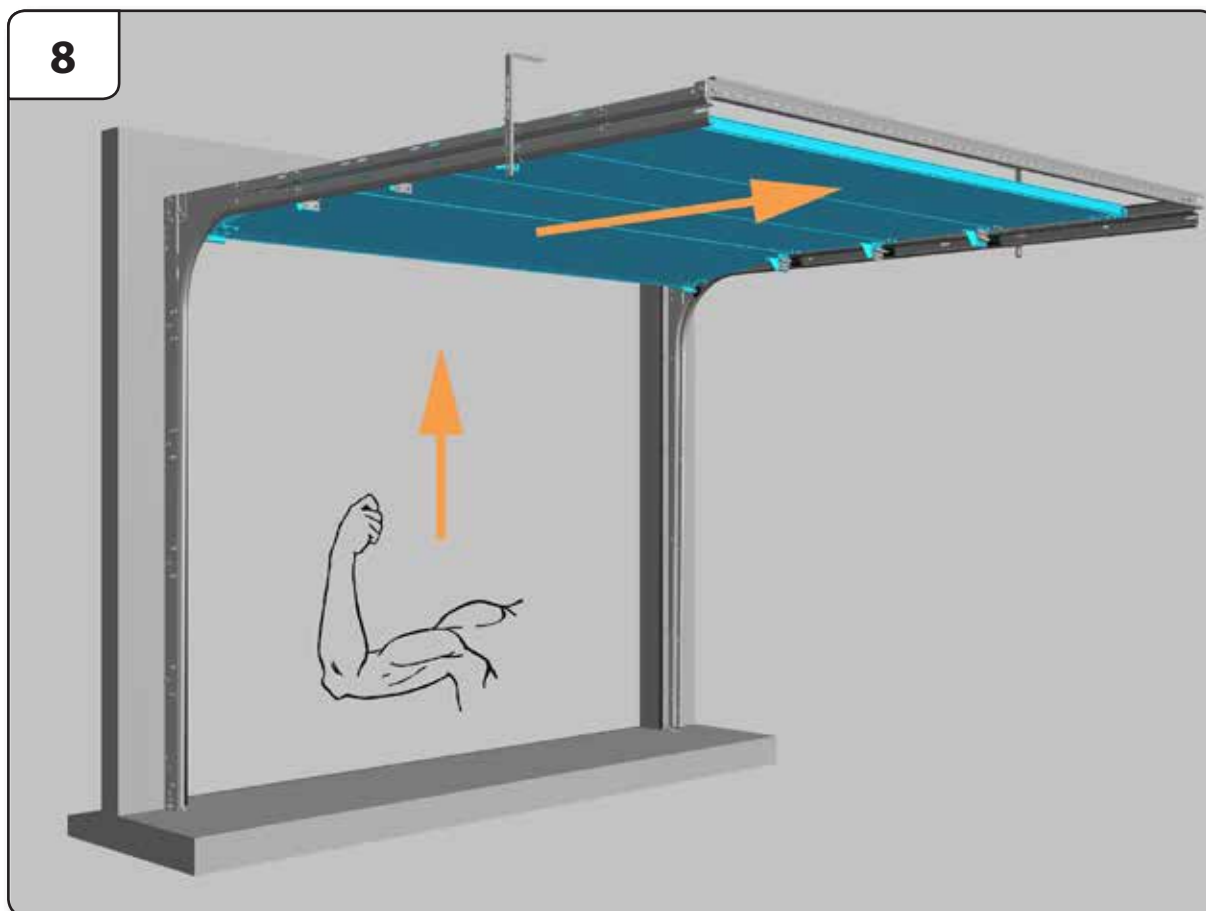
7.5b



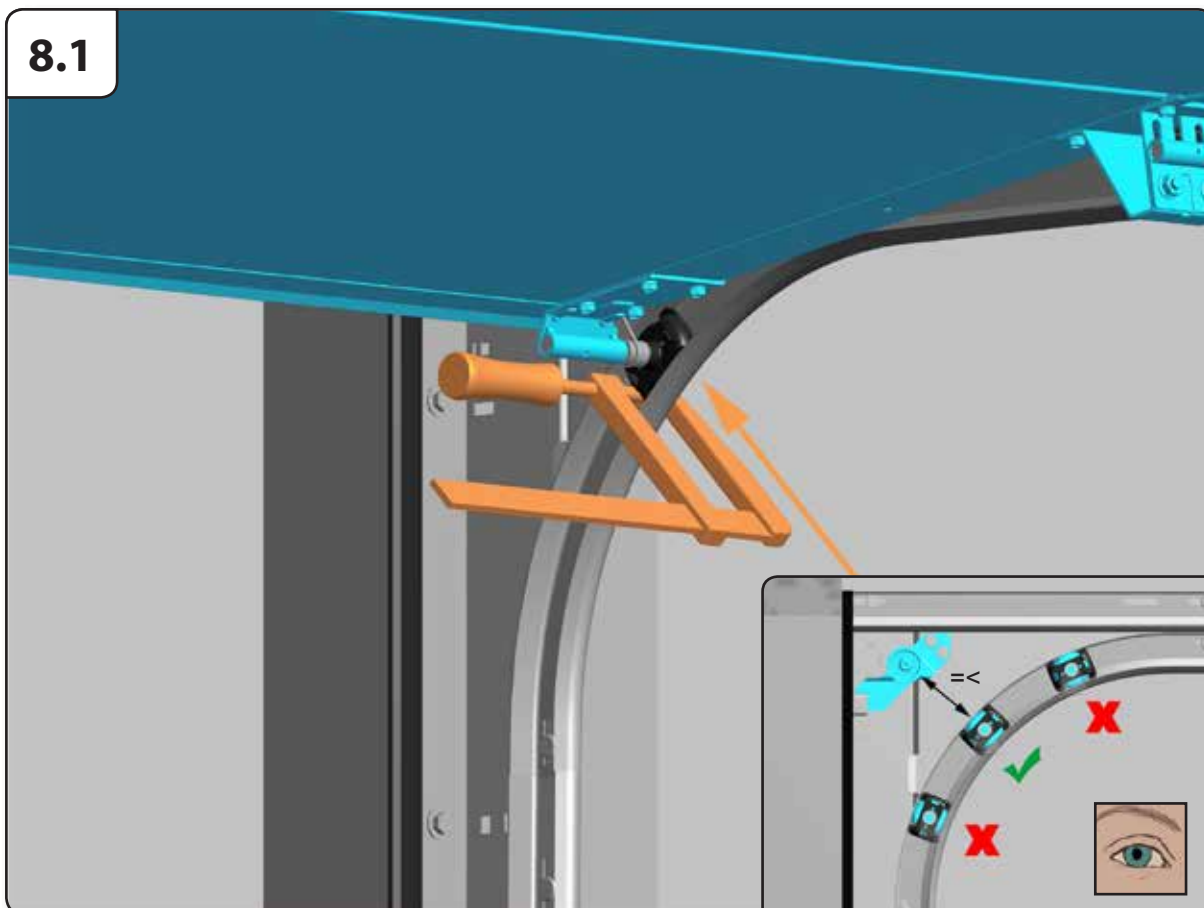
7.6



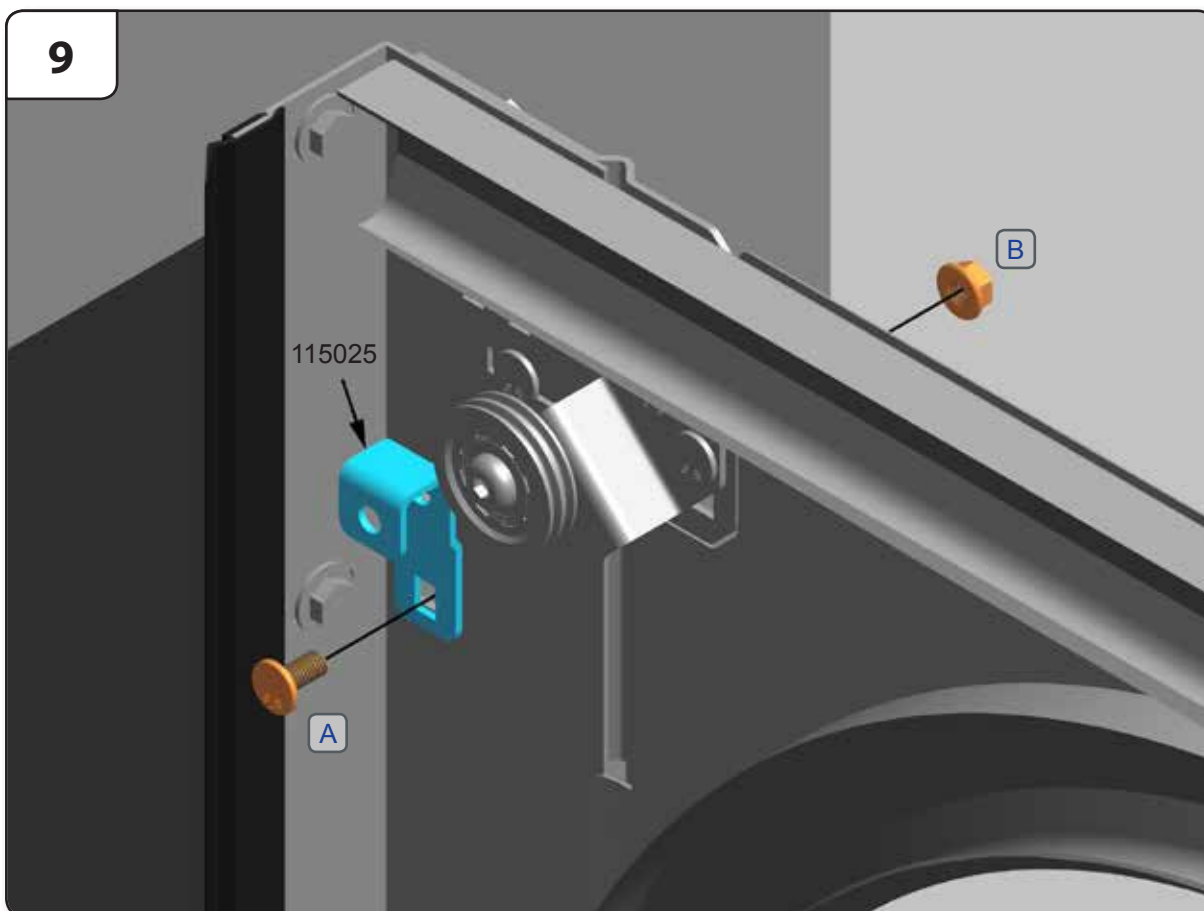
8



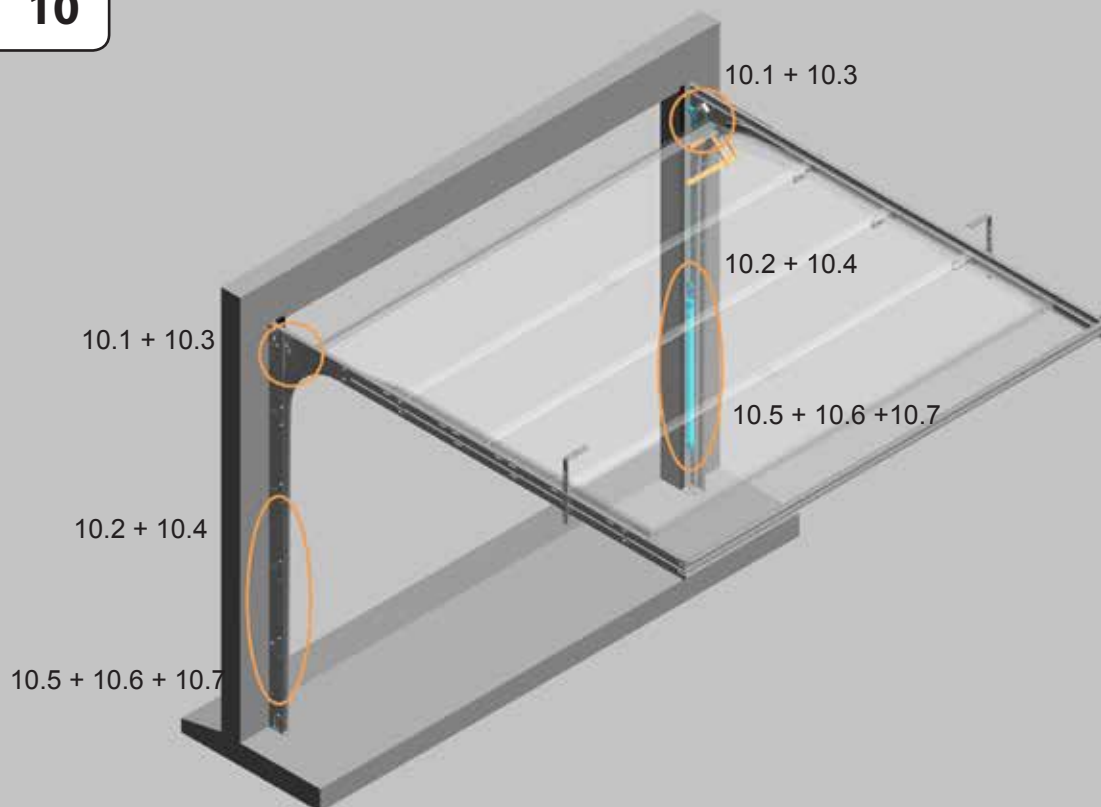
8.1



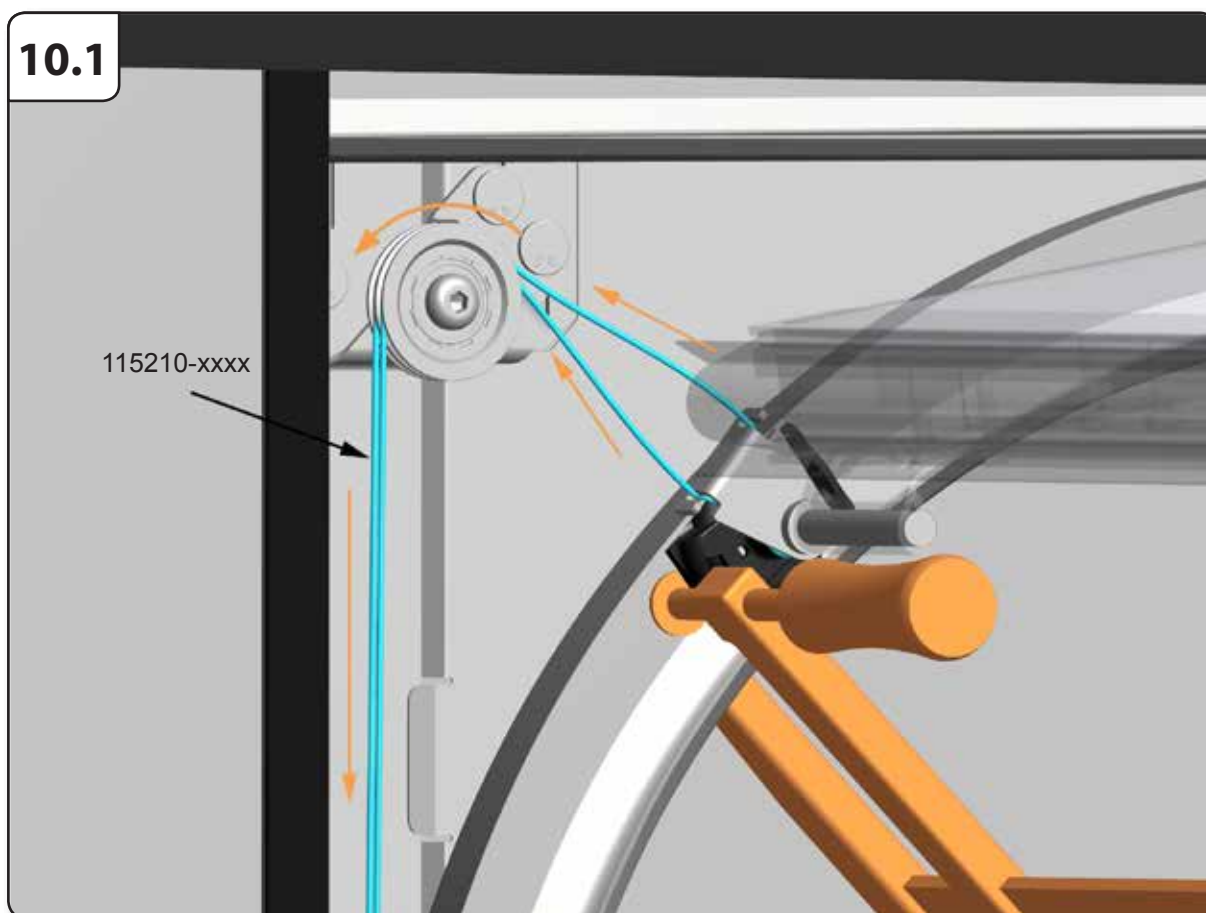
9

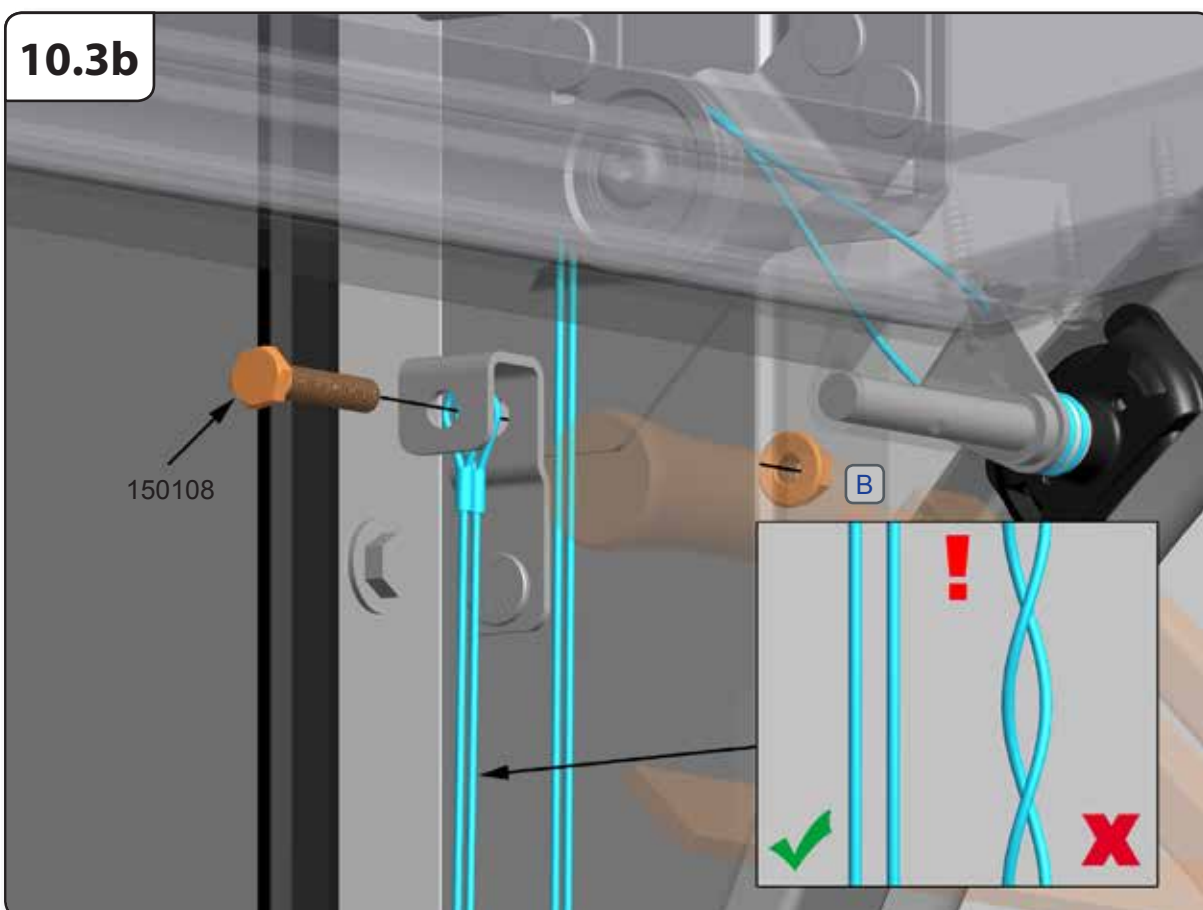
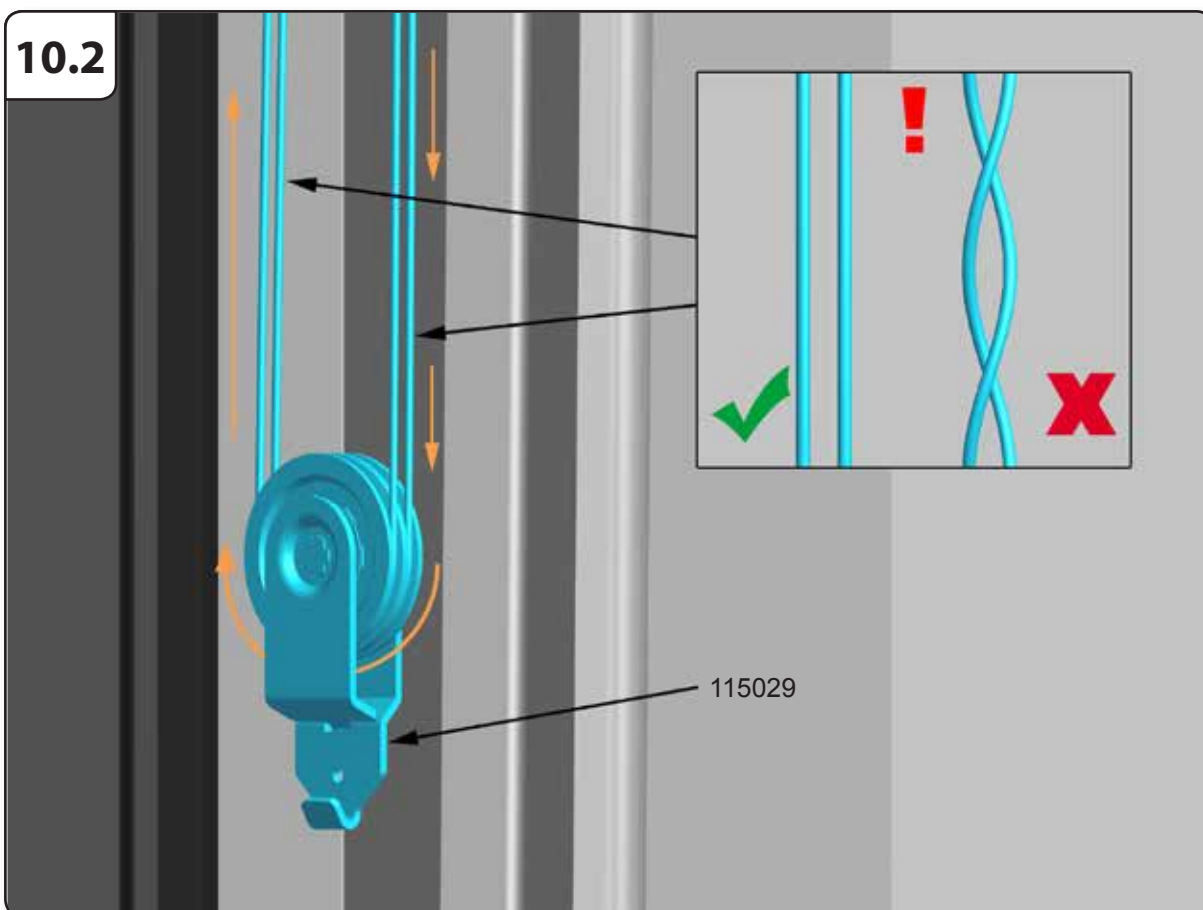


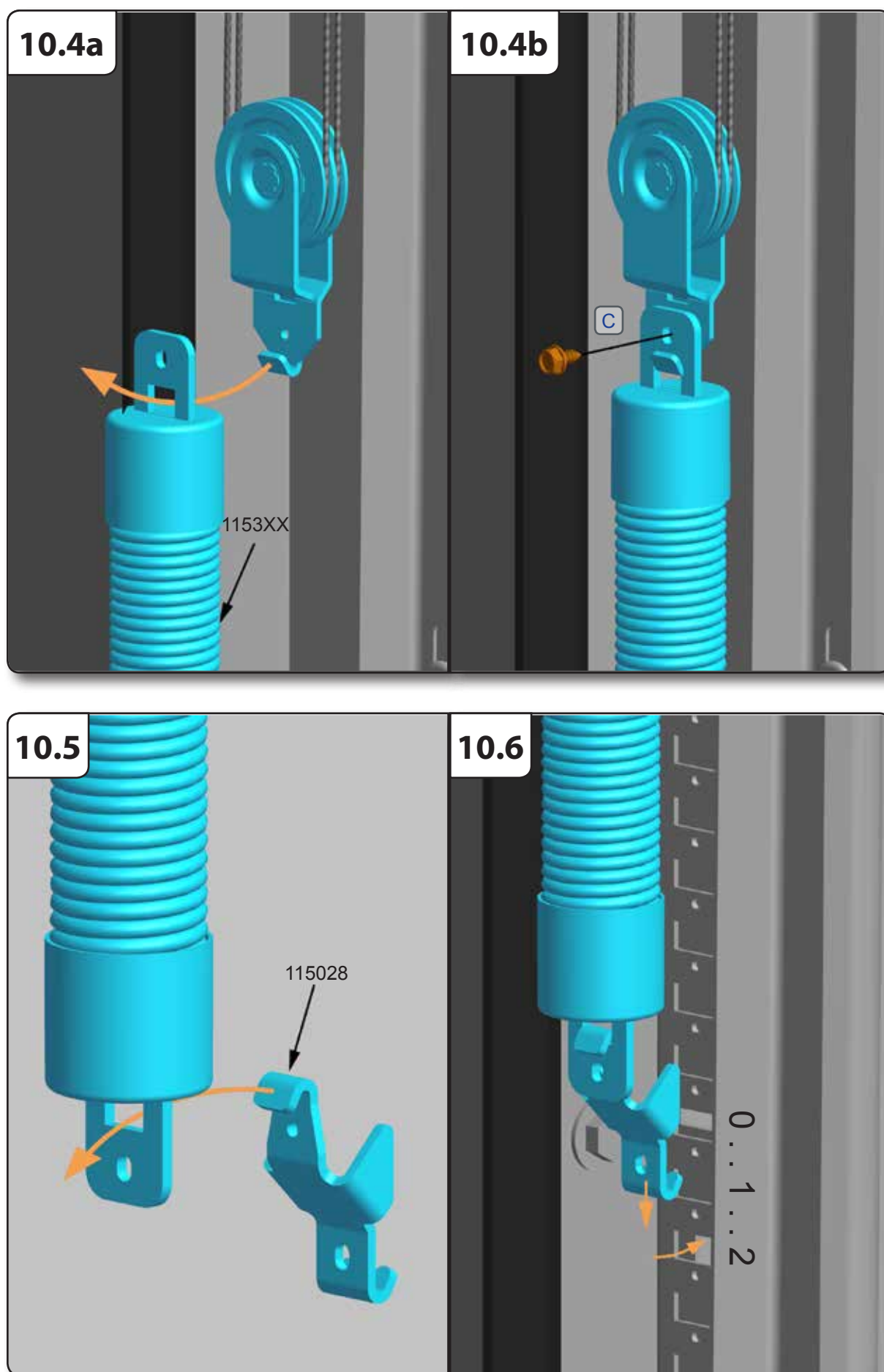
10

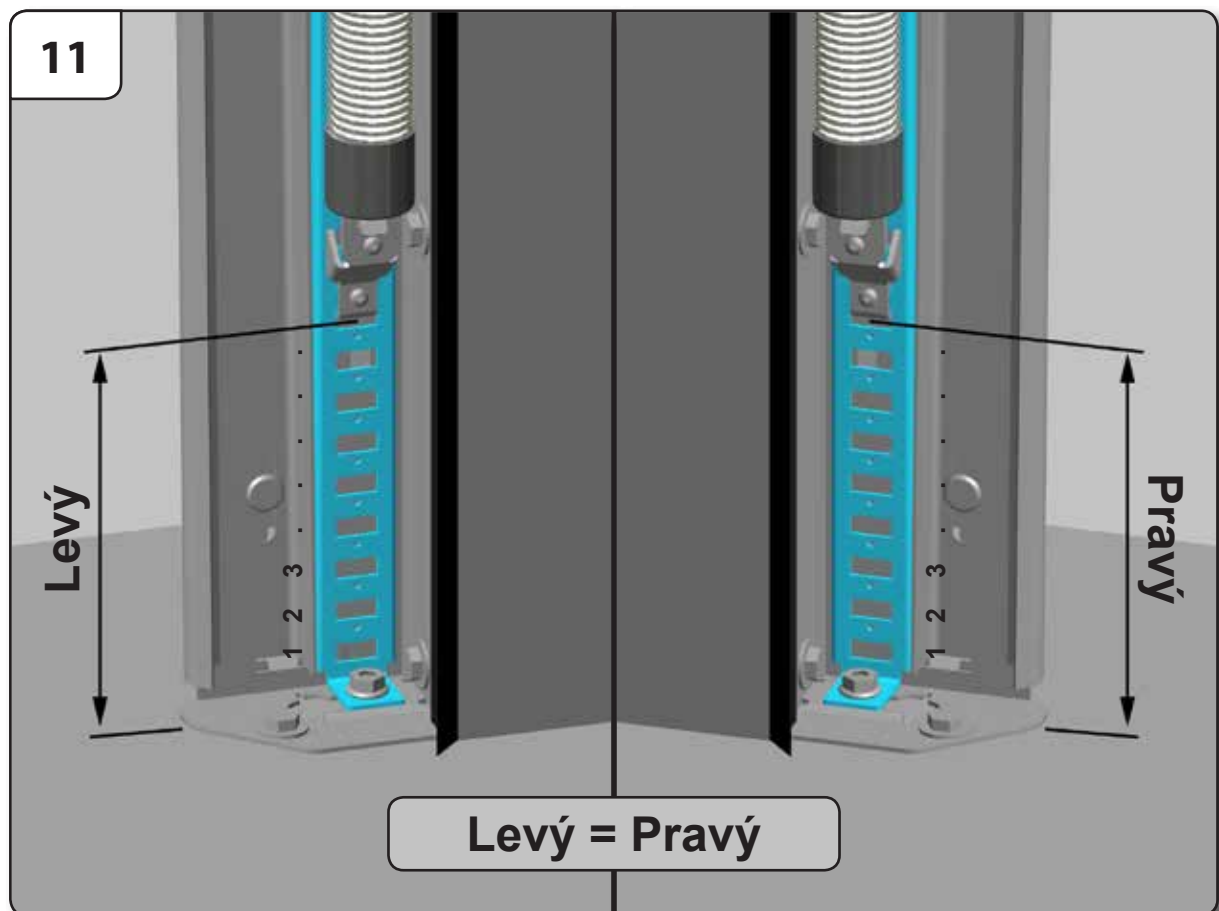
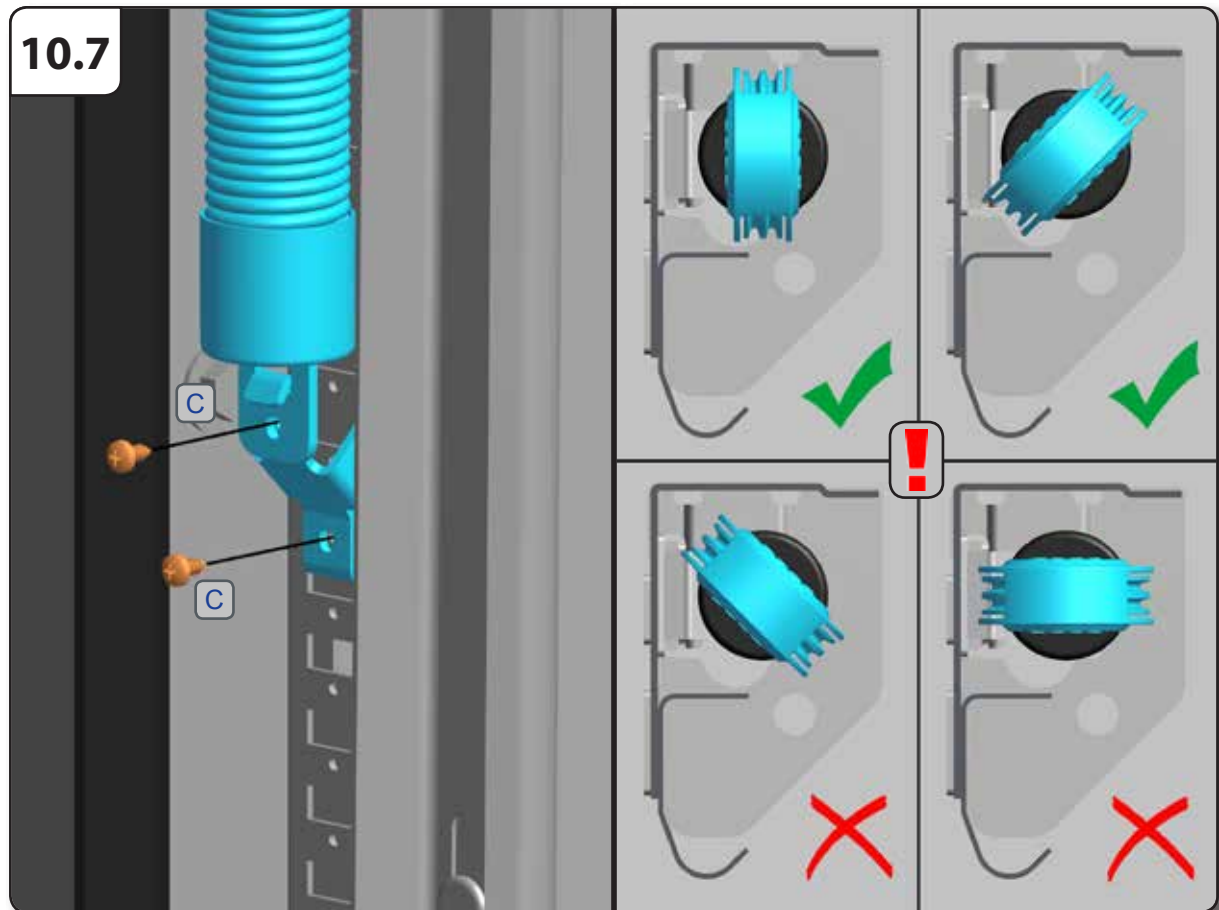


10.1

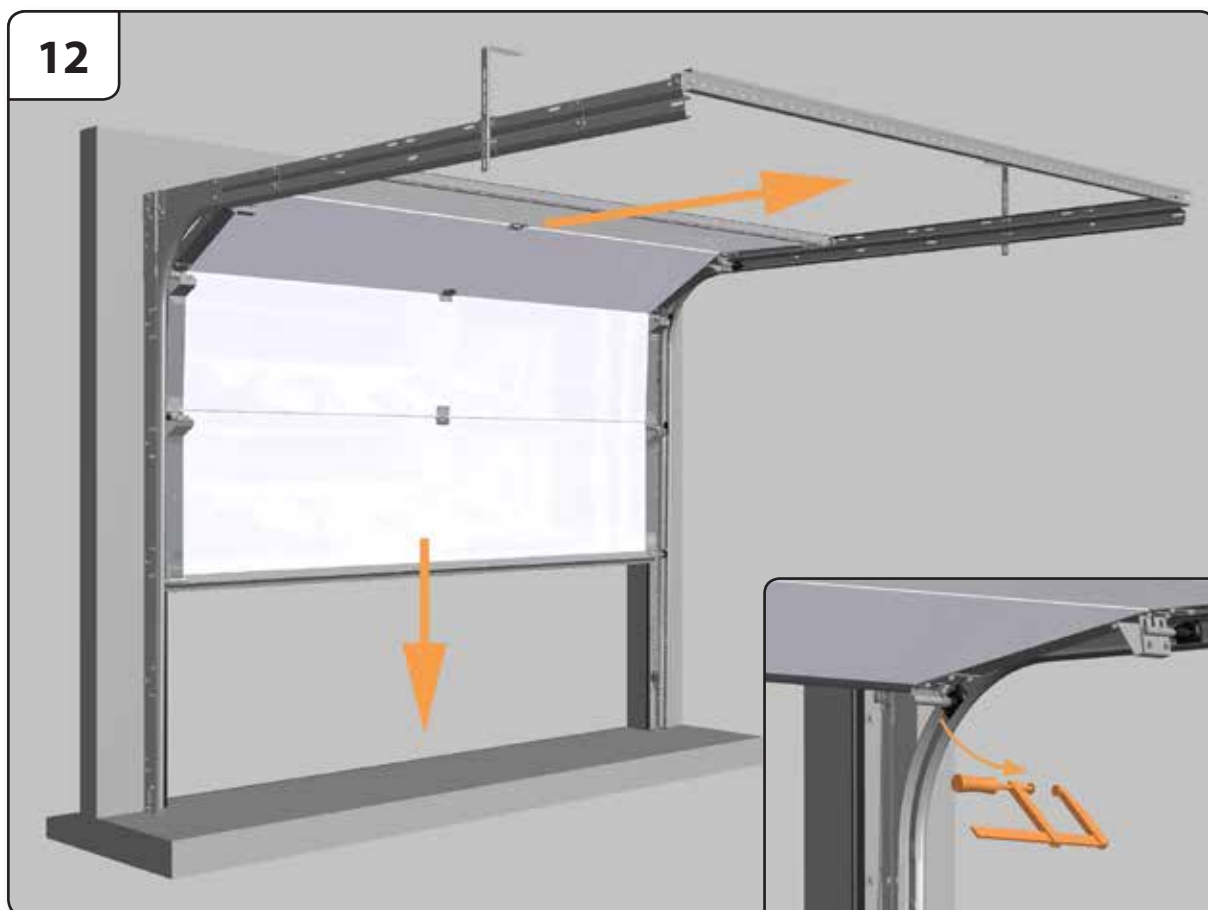




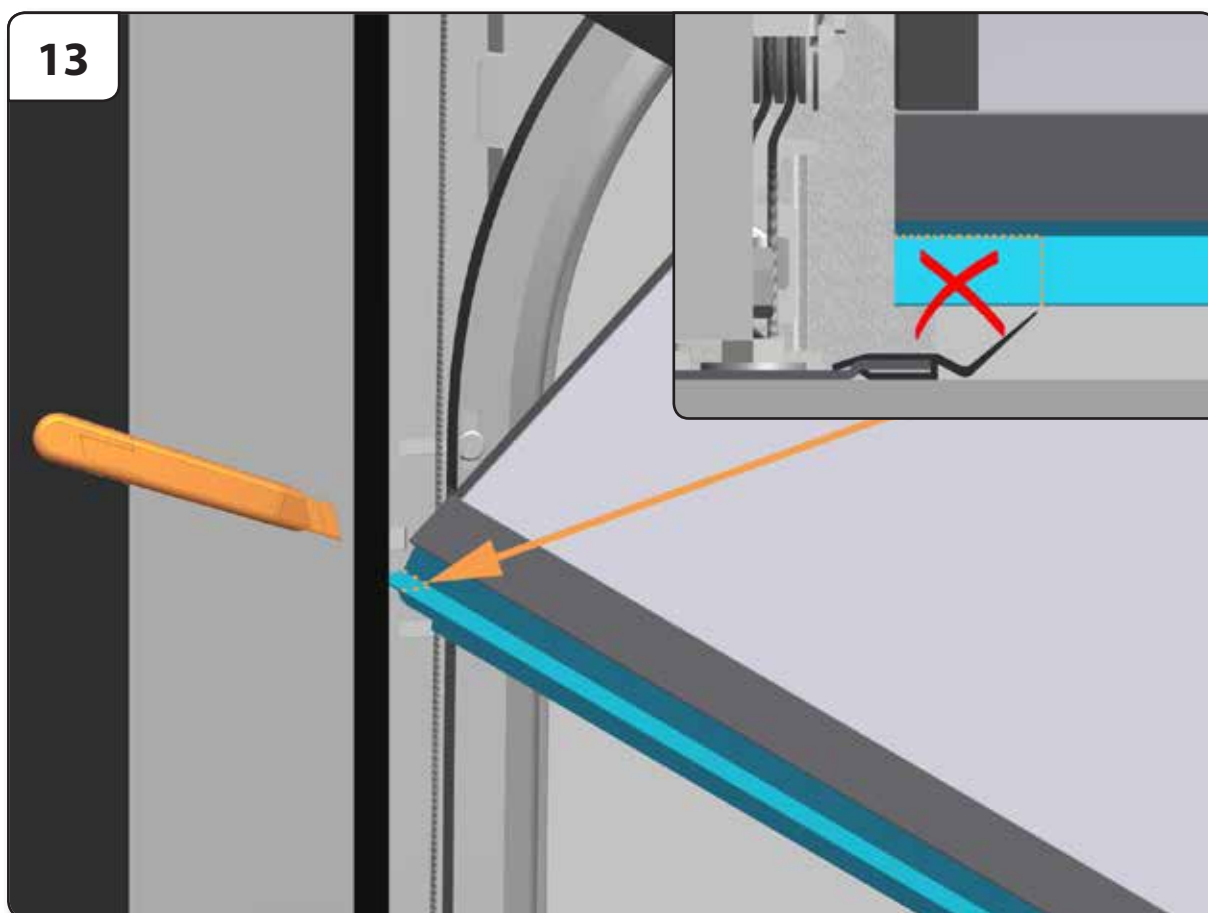




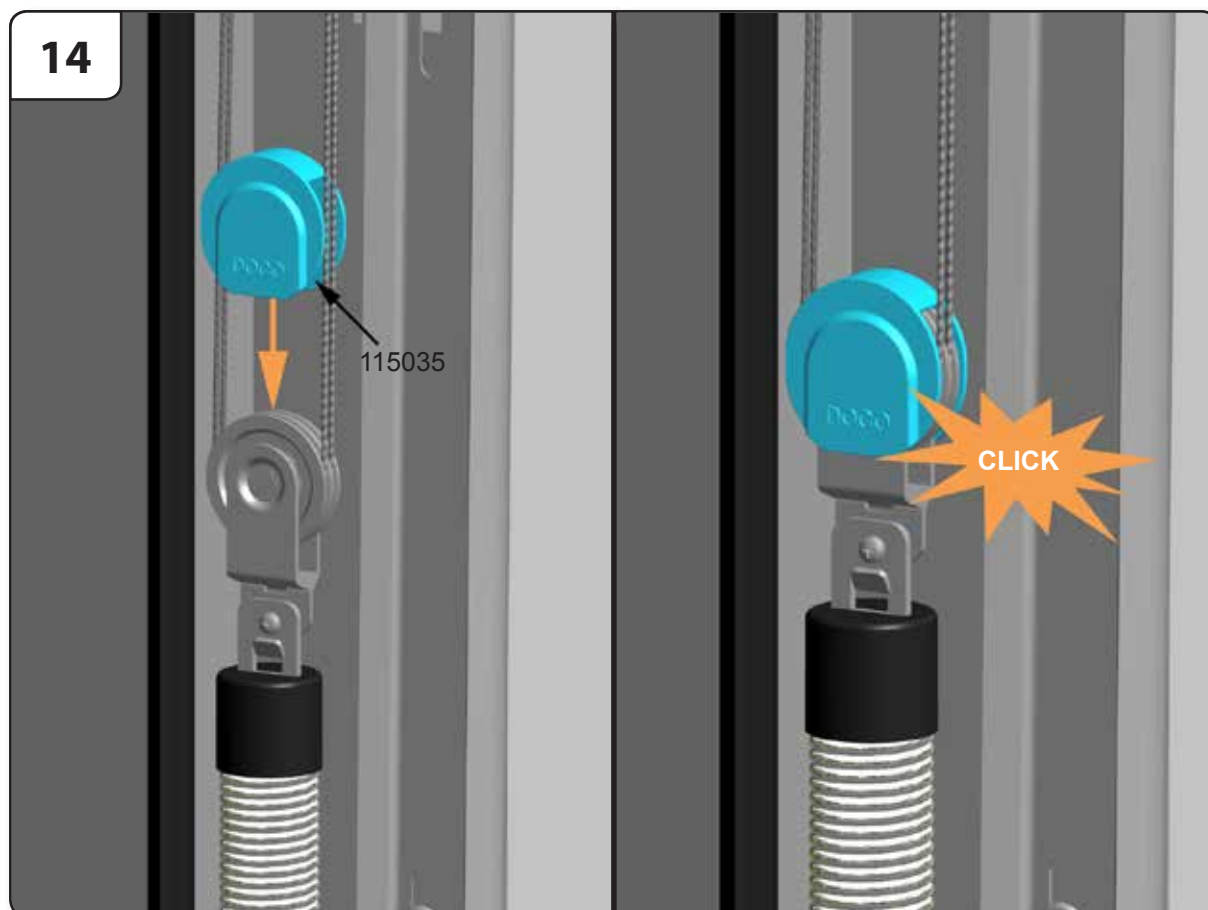
12



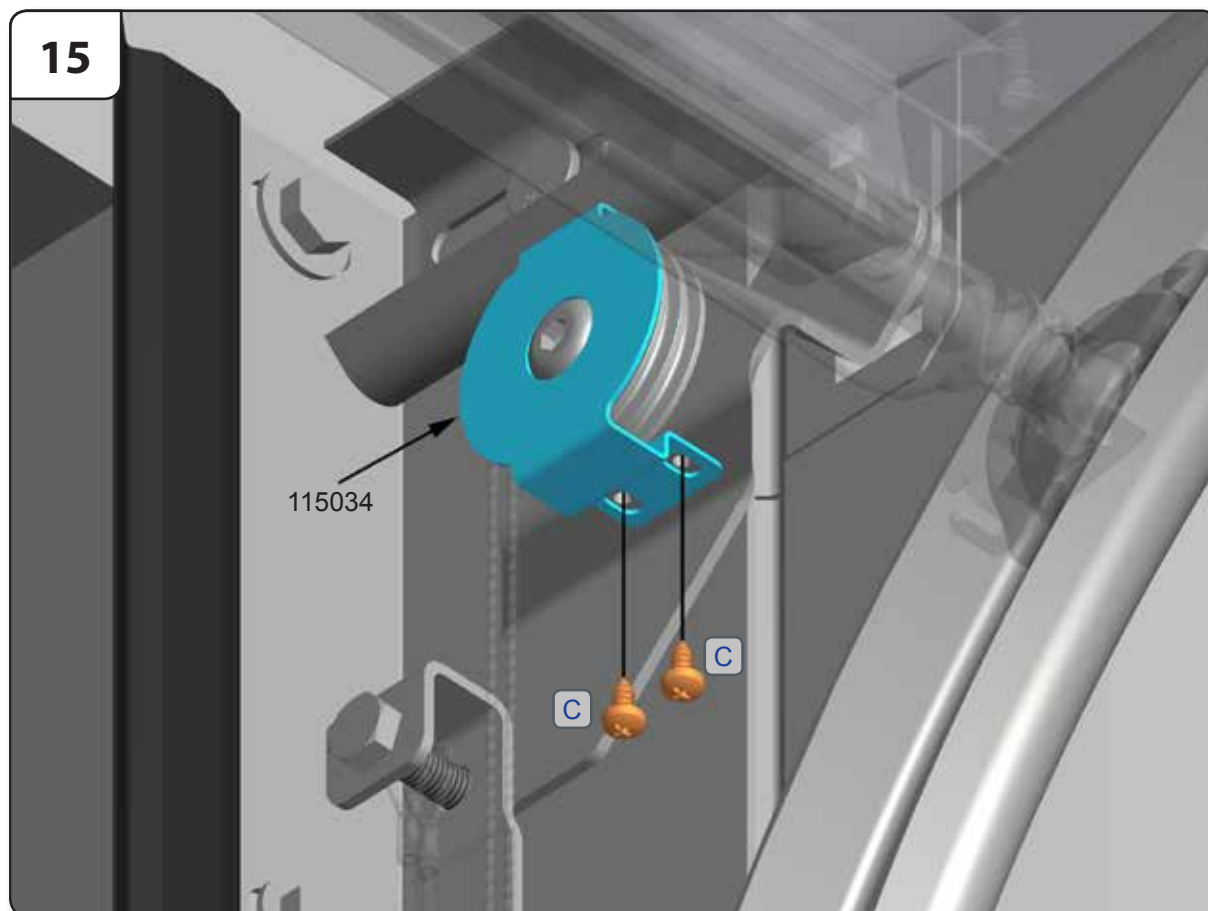
13



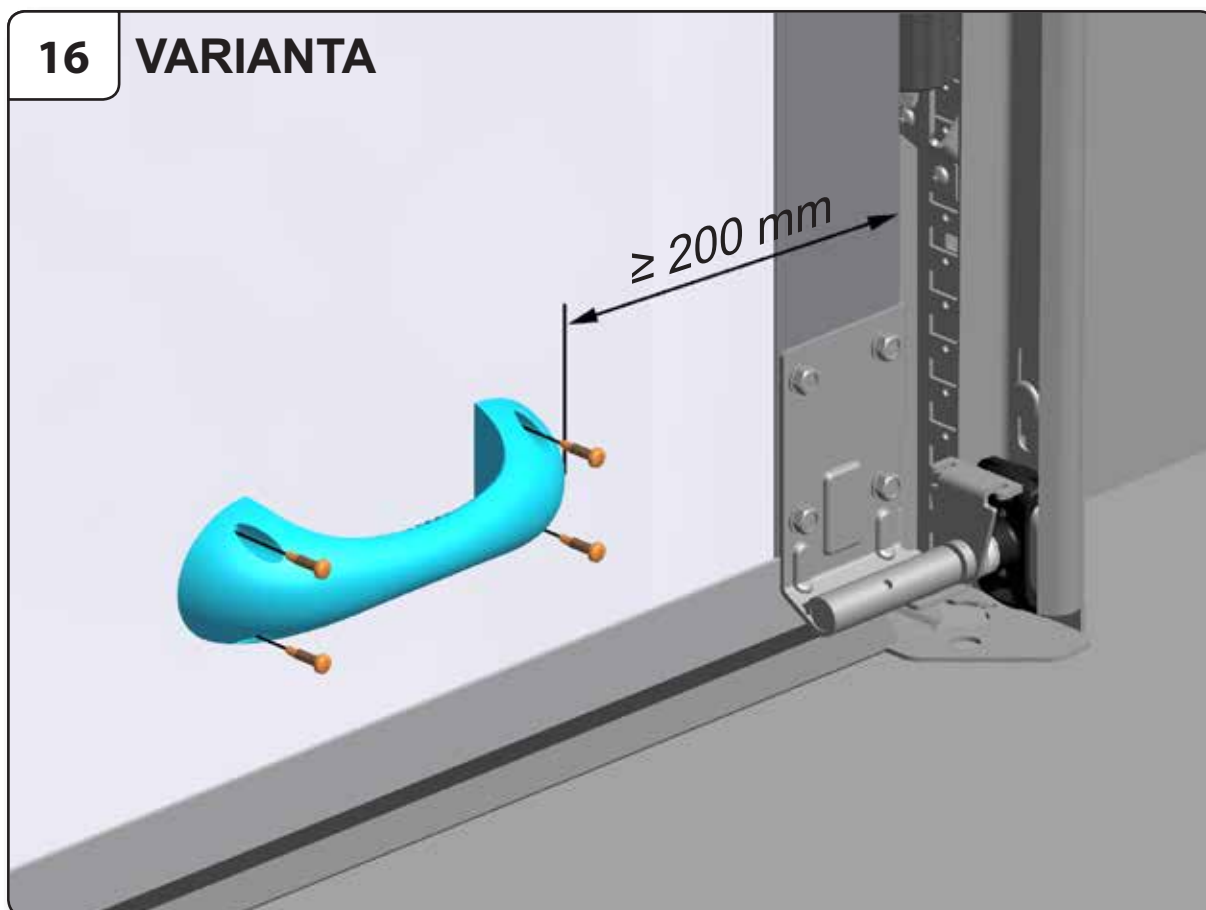
14



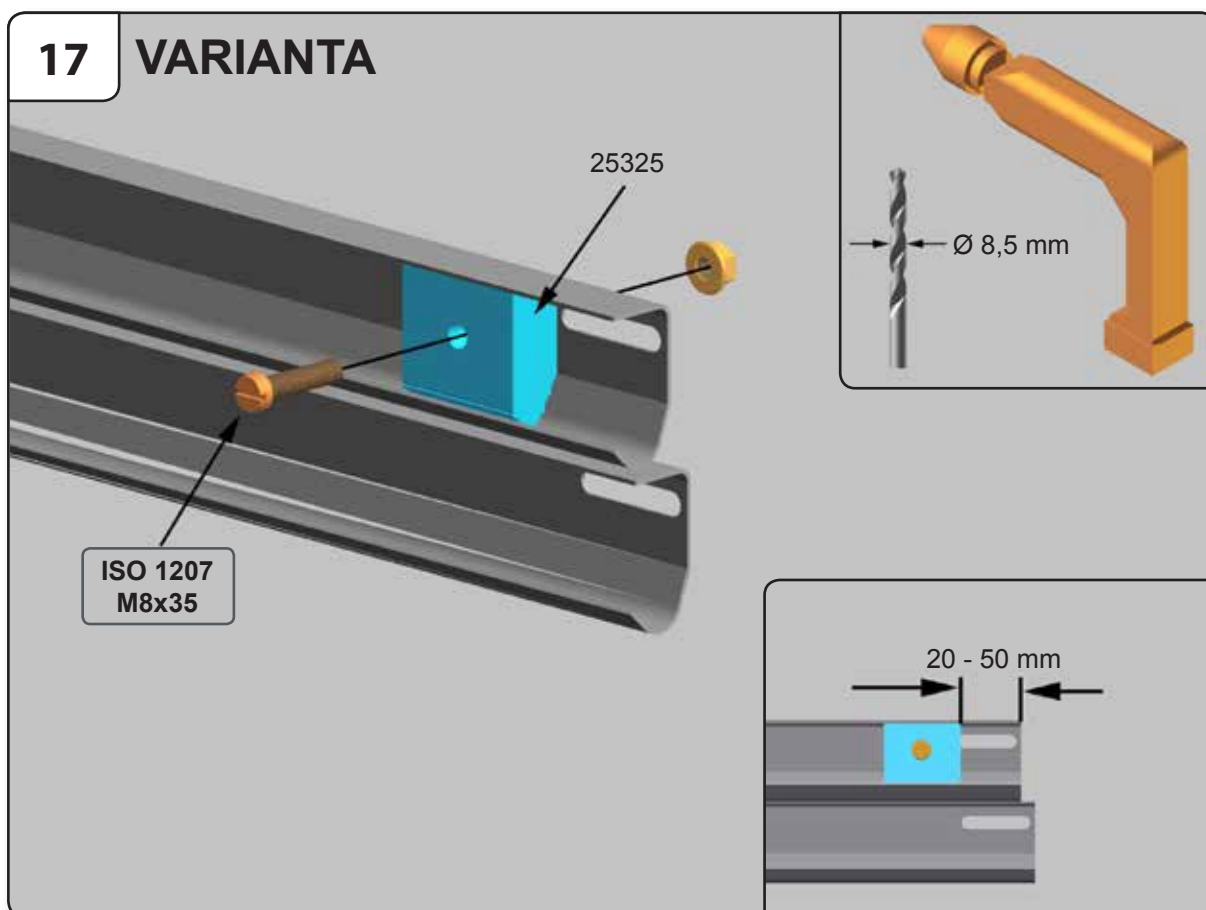
15

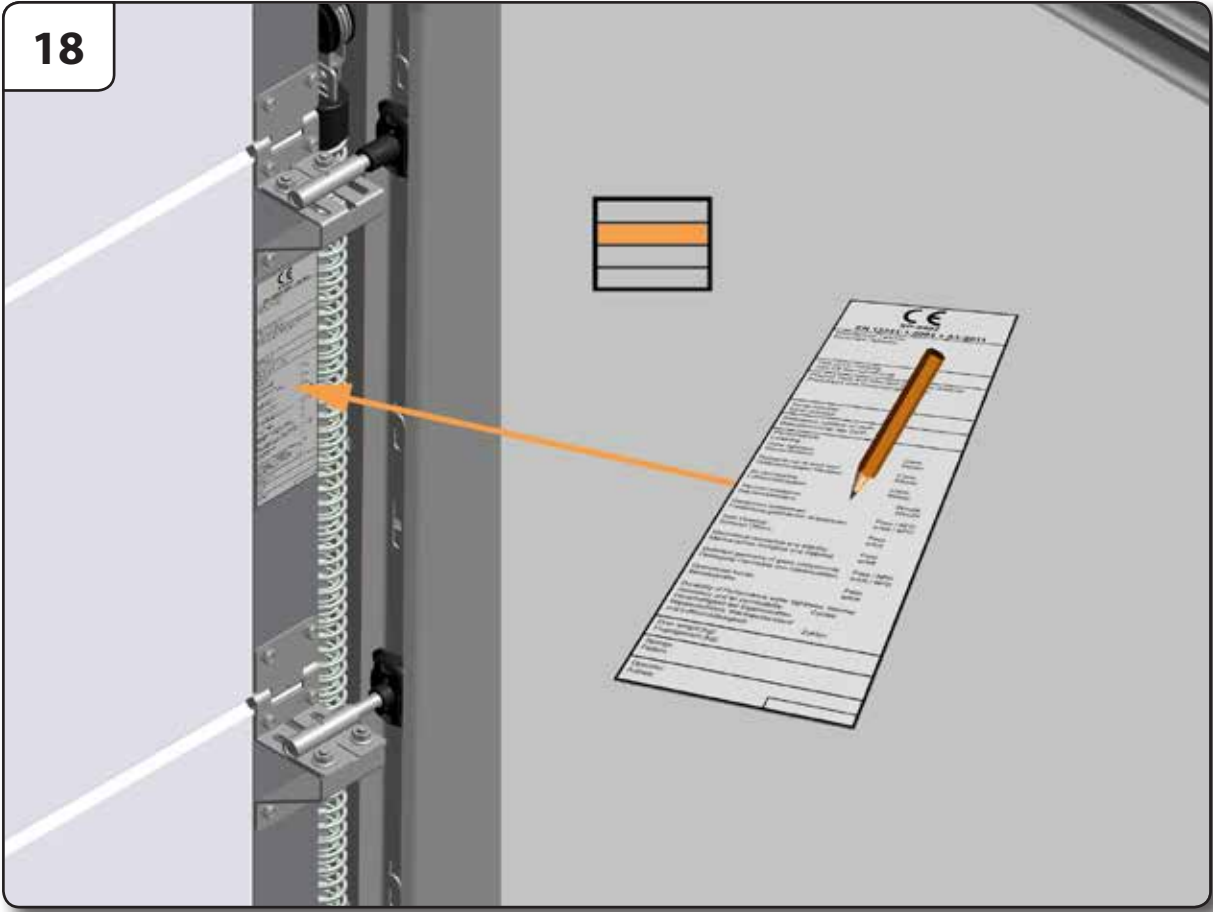


16 VARIANTA



17 VARIANTA





10. První použití

První použití systému garážových vrat **IDEAL GV02 - EXS40** musí provést montážník. Poté musí být VŠICHNI uživatelé zaškoleni.

Podrobnější informace najdete v Návodu k použití.

10.1 Předání

Koncovému uživateli je třeba předat následující dokumenty:

- uživatelská příručka
- návod k obsluze
- prohlášení o shodě (podle EN-13241-1),
- informace pro konečného spotřebitele „Co je třeba učinit v případě funkčních poruch“

11. Elektrický pohon (volitelný)

Pohon namontujte v souladu s příručkou dodavatele.

POZNÁMKA:

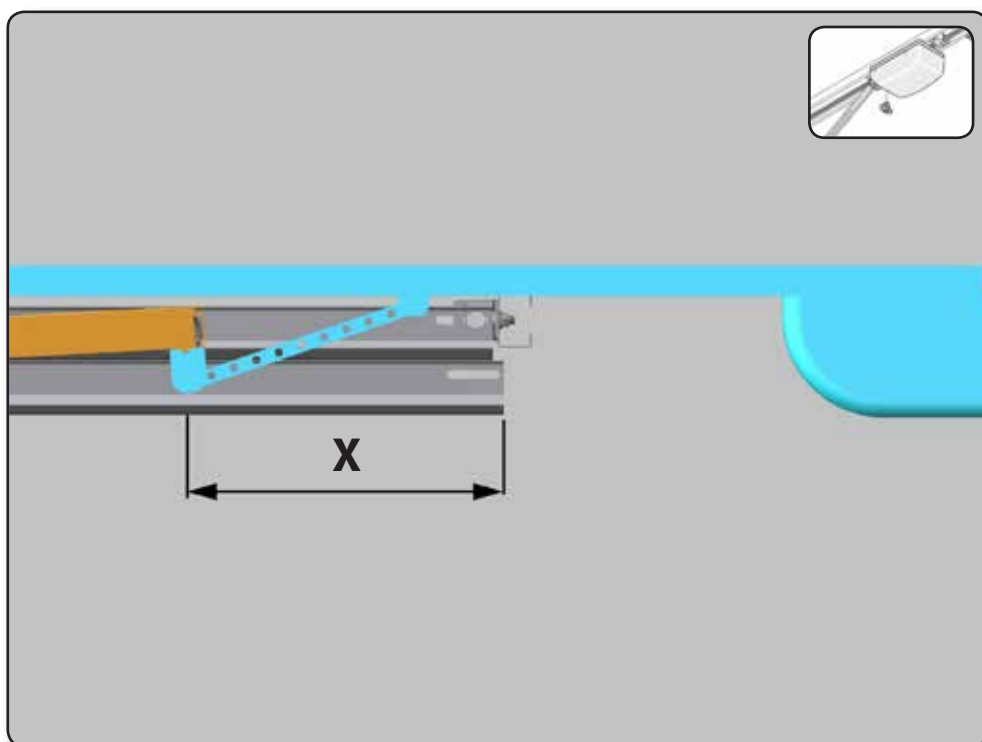
V případě výpadku elektrické energie by mělo být možné vrata odemknout pomocí nouzového zámku motoru.

Pouze v takovém případě lze vratové křídlo ovládat madlem.

Pokud neexistuje alternativní vstup do garáže, doporučujeme vybavení externího otevíracího zámku (položka 60011).

Na elektricky ovládaná vrata nemontujte tahací lanko, petlice ani zámky.

Zajistěte, aby byly horizontální kolejnice dostatečně dlouhé pro elektrický pohon, což je v souladu s táhlem pohonu (viz níže). Pokud jsou kolejnice příliš krátké, je třeba použít sadu delších horizontálních kolejnic.



11.1 Nastavení pohonu

Nastavení pohonu je třeba provést v souladu s návodem výrobce pohonu. Dovolujeme si upozornit, že naše sety výrobků mají schválení CE pro použití s pohony uvedenými v naší zprávě ITT. Pokud zvolíte jiný pohon, montážník musí provést analýzu špičkového výkonu v souladu s normami EN-12445 a EN-12453.

12. Demontáž

Demontáž smí provádět pouze kvalifikovaná společnost pro montáž garážových vrat/ kvalifikovaný montážník.
Vrata je třeba demontovat obráceným postupem pro montáž.

12.1 Likvidace

Veškeré díly tohoto systému garážových vrat IDEAL GV02 - **EXS40** lze jednoduše zlikvidovat.
V této záležitosti se obraťte na své místní orgány.

13. Údržba

V souladu s normami EU je třeba provádět pravidelnou údržbu a kontrolu systému garážových vrat IDEAL GV02 - **EXS40**, počínaje prvním použitím, a to na základě postupu uvedeného montážníkem.
Údržbu je třeba písemně zaznamenat.

Údržbu by měla provádět pouze kvalifikovaná společnost dodávající garážová vrata/kvalifikovaný montážník

Bezprostředně po instalaci:

1. Namažte části kolejnic, po kterých se pohybují kolečka (doporučené: PTFE ve spreji).
2. Namažte ložiska a hřídele koleček (doporučené: PTFE ve spreji).
3. Namažte osičky pantů u středových a bočních pantů (doporučené: PTFE ve spreji).
4. Namažte těsnění (doporučené: speciální mazadlo na pryž nebo vazelína).

Provede:

Montážník
Montážník
Montážník
Montážník

Po 3 měsících:

1. Zkontrolujte vyvážení systému / dotáhněte tažné pružiny (uvolňující pružiny).
2. Proveďte úplnou vizuální kontrolu.

Provede:

Montážník
Montážník

Každých 6 měsíců nebo 750 cyklů dveří:

1. Boční těsnění, horní a dolní těsnění zkontrolujte z hlediska poškození nebo opotřebení.
2. . Namažte části kolejnic, po kterých se pohybují kolečka (doporučené: PTFE ve spreji).
3. Namažte ložiska a hřídele koleček (doporučené: PTFE ve spreji).
4. Namažte osičky pantů u středových a bočních pantů (doporučené: PTFE ve spreji).
5. Namažte těsnění (doporučené: speciální mazadlo na pryž nebo vazelína).
6. Vyčistěte panely (doporučené: šampon na mytí aut s vodou), nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
7. Navoskujte panely (doporučené: vosk na vozidla).
8. Odstraňte nečistoty ze vrat a okolí.

Provede:

Uživatel
Uživatel
Uživatel
Uživatel
Uživatel
Uživatel
Uživatel
Uživatel

Každých 12 měsíců nebo 1 500 cyklů dveří:

1. Zkontrolujte lanka a koncové spoje, spodní držáky z hlediska opotřebení či poškození.
2. Zkontrolujte vyvážení vrat a v případě potřeby jej upravte/zkontrolujte manuální ovládání.
3. Zkontrolujte panty z hlediska opotřebení nebo poškození.
4. Zkontrolujte kladky z hlediska opotřebení či poškození.
5. Zkontrolujte kolečka z hlediska opotřebení či poškození.
6. Zkontrolujte nebo otestujte upevnění tažných pružin.
7. Zkontrolujte uzavírací síly hlavních zavíracích hran.
8. Zkontrolujte zavěšení horizontálních kolejnic ke stropu.
9. Zkontrolujte boční těsnění z hlediska opotřebení či poškození.
10. Zkontrolujte dolní těsnění z hlediska opotřebení či poškození.
11. Zkontrolujte těsnění na horním panelu z hlediska opotřebení či poškození.
12. Zkontrolujte panely z hlediska opotřebení či poškození.

Provede:

Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník
Montážník

14. Co dělat v případě problémů

Odstraňování možných závad

Pokud jste pracovali pečlivě, konstrukce garážových vrat svírá pravé uhly a tolerance jsou dodrženy, je chod vrat velmi lehký a nehluký. Po montáži by vrata měla jít lehčí silou zvednout dvěma prsty. Jestliže to takto lehce nejde a je nutné vynaložit větší sílu, napněte více pružinu. Většinou stačí maximálně jedna otáčka. V takovém případě by docházelo k neúměrnému namáhání řetězového pojezdu táhla a motoru, což zkracuje životnost mechanismu. Ani opačný extrém není vhodný, kdy pružina je příliš napnutá a vrata jdou velmi lehce, vyskakují kousek nahoru nebo dokonce nesjedou až dolů. Pak je nutné pružinu o max. jednu otáčku povolit. Celý mechanismus je uzpůsoben na tah, nikoliv na tlačení motorem vrat k zemi.

Je těžké vrata zvednout nebo upevnit, když je poprvé zvedáme.

- Nedostatečně vinutí pružiny. Přidejte 1 otáčku na pružině.
- Pružina namontovaná opačně nebo opačně navinutá.
- Na vrata byla přidána větší váha.
- Zarážky jsou namontovány příliš pevně.
- Pružiny jsou spolu stlačeny příliš pevně.

Vrata se zvedají samy.

- Hodně vinutí na pružině. Uberte 1 otáčku na pružině.
- Neproběhla montáž veškerého technického vybavení.

Vrata se zvedají od země 3 až 5 cm a v této poloze se zastaví.

- Pružiny jsou spolu stlačeny příliš pevně.
- Lanko není přesně umístěno na bubnu.

Jedno lanko je uvolněné, když jsou vrata úplně otevřená nebo se vrata nadzvednou mimo požadovanou úroveň.

- Vrata a dráha nejsou namontovány ve stejné úrovni.
- Horizontální dráhy jsou nesprávně namontované.
- Nesprávná délka lanka.

Pružiny při otevírání vrat vydávají rušivé zvuky.

- Pružiny jsou spolu stlačeny příliš pevně.
- Mezi pružinovými zavíty je rez nebo nečistota.

Do poloviny se vrata otevírají normálně, pak až do úplného otevření velmi rychle.

- Na pružině je moc závitů, které jsou slabé pro váhu vrat. Vrata se otevírají velmi rychle od podlahy do poloviny, ale nezůstanou v otevřené poloze.
- Na pružině není dostatek závitů, které by byly dostatečně silné pro váhu vrat. VAROVÁNÍ: Obě lanka by mohla z bubnů spadnout a vrata, pokud jsou otevírána silou zcela nahoru, by mohla spadnout.

Vrata během otevírání a zavírání vydávají broušivý zvuk.

- Písek ve válečcích nebo v hlavním ložiskovém hřídeli.
- Vrata jsou mimo úroveň a držáky válečků dřou o dráhu.

Vrata se otevírají jen částečně. Pokud jsou násilně otevřena více, lanka spadnou z bubnů.

- Nesprávný rozestup dráhy nebo dráha mimo úroveň.
- Pružiny mohou být namontovány opačně.

15. Výměna dílů

Používejte pouze původní náhradní díly dodavatele!

Údržbu by měla provádět pouze kvalifikovaná společnost dodávající garážová vrata/kvalifikovaný montážník

Po prasknutí jedné pružiny:

Vyměňte všechny pružiny současně dle návodu k instalaci.

Po prasknutí lana:

Vyměňte všechny sady lanek současně dle návodu k instalaci.

Dodavatel

AMPEL s.r.o.
Hněvkoského 30/65
Brno 617 00
Tel: 724 349 601-2
www.a-garazovavrata.cz
Email: garazovavrata@ampel.cz

Poznámky:

[illegible]



AMPEL s.r.o.

Hněvkovského 30/65

Brno 617 00

Tel: 724 349 601-2

www.a-garazovavrata.cz

Email: garazovavrata@ampel.cz

IČ: 026 06 356 DIČ: CZ02606356